Työkansa, kaikkina arkipäivinä ilmestyvä köyhälistön äänenkannattaja, on jokaiselle Canadan suomalaiselle työläiselle välttämätön tietojen välittäjä :-: :-: :-: :-: :-: :-:

TYÖKANSA

Köyhälistön voimakkain ase on oma sanomalehti. Mitä paremmassa taloudellisessa asemassa köyhälistön lehti on sitä voimakkaammin se voipi köyhälistön asiaa ajaa. :-: :-: :-

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

NO. 185 — 1913. LAUANTAINA, ELOKUUN 9 p. — SATURDAY, AUGUST 9th. VII:S VUOSIKERTA—VOL. VII.

Kupariparoonit neuvottomina

Lakkolaisten ihmeteltävä yksimielisyys estää kaikki yhtiöiden lakonsärkemisyritykset ja ainakin tällä hetkellä näyttää lakkolaisten täydellinen voitto ainoalta mahdollisuudelta.

(Työmiehen mukaan.)

Kolmas lakkoviikko Michiganin Kuparialueen suuressa taistelussa alkaa yhä suuremmilla toiveilla lakkolaisten puolelta. Lakkolaisten rivit ovat entistään lujemmat ja kaivosyhtiöt näyttävät olevan täydellisesti neuvottomia.

Calumet & Hecla yhtiön pääpomo James MacNaughton, joka vähän ennen lakon alkua mahtavasti sanoi täydellisesti kontrolleeraavansa aseman ja vakuutti ei mitään lakkoa syntyvän, ei puhu nyt sanaakaan ja kaikista päättäen on kaivosparooneilla nyt harkittavana keinot millä parhaiten pelastua edes näennäisesti tästä täydellisestä nöyryytyksestä.

Kaivosyhtiöiden paikalliset sanomalehdet koettavat kyllä vielä epätoivoisesti lietsoa tulta "työhön-palaamis"-liikkeeseen, joka väkistenkin kukistuu alkuunsa.

Lakkoalueella olevien sotilasjoukkojen komentaja on jälleen pyytänyt kuvernööri Ferrisiä saapumaan lakkoalueelle ja kun hallituksen edustaja saapuu Washingtonista (kai tänään), niin hyvin luultavasti nämä "sivulliset" koettavat väliintulollaan pelastaa keisari MacNaughtonin ja muut kaivosporhot siitä nöyryytyksestä, että heidän suorastaan täytyisi antautua lakkolaisten armoille.

Tuollaiselta näyttää asema tällä hetkellä, mutta lakkolaiset siitä huolimatta yhä edelleen varustautuvat jatkamaan taistelua voittoisaan loppuun, jos kaivosparoonit sittekin päättäisivät jatkaa työnseisausta.

Butten Miners Union päätöslauselma Kuparialueen lakon johdosta.

Koska työläistoverimme, jotka toimivat metallinkaivamisessa Michiganin valtion kuparialueilla, ovat olojen pakosta katsoneet välttämättömäksi vaatia työnantajiltaan, Michiganin kuparikaivosten omistajilta, että heille myönnetään nykyisen sivistyselämän vaatimuksia vastaavat työolot, 8-tunnin työpäivä ja palkka, joka riittää itsensä ja perheidensä ylläpitämiseen Amerikan kansalaisvaatimuksien mukaisesti ja terveiden jälkeläisten kasvattamiseen, ja

Koska nämä vaatimukset ensin tehtiin tavallisessa järjestyksessä ja alistettiin työnantajain harkitavaksi, ja

Koska sanotut työnantajat ehsella, että heidän työnantajansa voitaisiin, saattaa tunnustamaan heidän tekemiensä vaatimusten oikeudellisuus ja inhimillisyys ja ovat he nyt lakossa saadakseen aikaan vaatimiensa olojen toteutumisen, ja

Koska seuraavissa valtioissa: Montana, Idaho, Wyoming, Utah, Arizona, Nevada ja Alaskan territorissa, joissa kuparinkaivamista harjotetaan, kaivoksissa ja ympäristöllä työskentelevät kahdeksan tuntia päivässä ja ansaitsevat korkeampia palkkoja kuin Michiganissa, ja

Koska me, L. K. Liiton Butten kaivosmiesunion No. 1 jäsenet tunnustamme Michiganissa olevien veljiemme tekemien vaatimusten oikeudellisuuden, sen tähden olkoon

Päätetty, että me, L. K. Liiton Butten kaivosmiesunion No. 1:n jäsenet lupaamme Michiganin Kuparialueella parempien elinehtojen saavuttamiseksi taisteleville veljillemme täydellisen siveellisen ja rahallisen kannatuksen sen taistelun tukemiseksi, jota he nyt käyvät.

Komitea.

"Äiti" Jonesin saapuminen synnytti uutta intoa lakkolaisten keskuudessa.

Lehtemme eilisessä numerossa jo lyhyesti mainittiin "Äiti" Jonesin Calumetiin saapumisesta. "Äiti" saikin Calumetin kaivostyöläisiltä sellaisen vastaanoton, jonkalaista ei kukaan toinen "pyhään" Calumetiin tulijoista ole ennen saanut osakseen. Heti kun tuo valkohapsinen, mutta vielä ihmeteltävän reipas taistelijavanhus astui junasta asemasillalle, niin sankka työläisjoukko piiritti hänet heti keskelleen. Lausuttuaan tervehdyksen, lähti "Äiti" Guy E. Millerin ohjaamana astelemaan kadulle, jossa tuhatlukuinen lakkolaisjoukko kahteen riviin asettuneena odotti hänen tuloaan. Hänen astellessaan rivien välistä kaupungille päin, paljastivat lakkolaiset päänsä lemmikkinsä kunniaksi ja tuon tuostakin huusivat hurraata "Äiti" Jonesille, joka vastasi niihin sillä tunnetulla hymyilyllään, jolla hän on "poikiansa" kaivostyöläisiä niin monta kertaa taistelun tuoksinassa rohkaissut.

"Äitiä" haastattelemassa.

"Äiti" meni union konttoorin viereiseen huoneeseen, jonne sanomalehtikirjeenvaihtajien parvi seurasi häntä haastattelemaan. Sangen elävästi kuvasi "Äiti" West Virginian lakkotaistelua ja niitä petomaisuuksia, joita viranomaiset ja sotaväki harjottivat lakossa olevia hiilenkaivajia sekä myöskin häntä itseään vastaan. Terävästi ja toisinaan mitä leikkaavimmalla ivalla arvosteli "Äiti" viranomaisia, sotaherroja, sekä selitti kuinka häntä pidettiin vahvan sotilasketjun vartioimana "härkäkarsinassa" vankina. "He syyttivät minua kuularuiskun varastamisesta",

Ottawan työriita sovittu

Työministeri selittää hallituksen olleen pakotettu tuomaan Yhdysvalloista tottuneita työläisiä rakennukselle. — Erotetut canadalaiset terra-kotta työläiset otetaan takasin ja kirvesmiehille annettu palkanylennystä.

OTTAWA, Ont., elok. 7 p. — Paikallisen kirvesmiesten union edustajan James Ussherin ja työministerin T. W. Crothersin välisessä neuvottelussa sovittiin riita joka johtui siitä kun hallitus importeerasi New Yorkista työläisiä rakentamaan uutta tullivirastoa Ottawaan. Sopimuksen mukaan ne kaksikymmentä-kolme terra-kotta työläistä, jotka viime kuussa erotettiin, otetaan takasi. Edelleen sovittiin, että työläisiä ei saa erottaa ilman pätevää syytä ja niitä New Yorkista tuotuja miehiä ei erotetta, koska ne ovat taitavia rakennuksen perustuksen tekijöitä.

"Kaikki on tyydyttävästi sovittu", sanoi Mr. Ussher. "Minä kävin eilettäin työministerin puheilla ja hän vakuutti, että erotetut miehet tullaan ottamaan takasi työhön ja että kirvesmiehille ylennetään palkkaa."

Työläiset saivat hallitukselta puristettua pikkuparannuksia kun ahdistelivat sitä lainrikkomisesta.

Porvaritoljakkeet vikoja nuuskimassa

"Trämpit" ovat heidän mielestä kaiken pahuuden aiheuttajia.

MONTREAL, Que., elok. 6 p. Tänä kesänä Montrealissa on ollut tavallista enemmän varkauksia, murhia ja kaikellaisia rikoksia. Tämä olotila on käynyt niin tärisyttäväksi, että se on pannut jokaisen tavallisilla aisteilla varustetun henkilön tavalla tai toisella aprikoimaan missä on syy löydettävissä tähän olotilaan. Niinpä kaikki siveysseurat, "hengen" miehet, politikot ja kaikellaiset puoskarit ovat hanakasti harkinneet näitä syitä ja muka olleet keksivinään täyspätöisiä tekijöitä, toiset toisiaan mielettömimpiä ja naurettavampia.

Nyt astuu arenalle Montreal Daily Star, joka on Canadan vaikutusvaltaisimpia porvarilehtiä, ja julistaa että kaikki paha johtuu "trämpeistä". Montreal on heidän piirittämä ja he ovat kaiken rikollisuuden tekijöitä. Star suosittelee keinoksi päästä tästä painajaisesta "trämppien" ajometsästystä. Ei kuulema tarvitse kun lisätty poliisivoima puhdistaa kaupungin noista kiusallisista olijoista ja niin kunnolliset kansalaiset pääsevät nauttimaan vanhurskaan lepoa.

Erittäin suora keino, jos se vain tehoaisi. Kyllä kai porvareilla

mottanut että Connaughtin herttua ja herttuatar ovat pidentäneet Englannissa oloaikaansa lokak. 17 p.; että voivat olla Connaughtin prinssi Arthurin häissä, jotka ovat lokakuun 15 päivä.

Kerrotaan, että ellei Rideau palatsissa tehtävät korjaukset valmistu kenraalikuvernöörin takasituloon asti, niin väliaikaiseksi hallituspaikaksi tulee historiallinen Quebecin linna, josta maata hallittiin noin kaksisataa vuotta sitten.

Uhkaavat sotaväellä ja sotalailla

Duluthin perukan satamatyöläisten lakko raivostuttaa porvareita. — Uhkaavat lakkolaisia sotaväellä ja sotalailla.

DULUTH, Minn., elok. 8 p.—Satamatyöläisten lakkoasemassa ei ole tapahtunut mitään muutosta ja yhtiöt menettävät lakon takia päivässä $100,000. Duluthin lakkolaiset tekivät isännistölle vaatimuksensa, mut ta isännistö kieltäytyi niitä hyväksymästä. Two Harborin satamatyöläiset eivät vielä ole menneet lakkoon.

Superion porvarit ja virkaherrat ovat kovasti raivostuneet lakkolaisille. Kun I. W. W. jäsen J. P. Cannon sanoi porvareita muijineen loisiksi, niin majuri Konkel höki, että jos sinä ja teikäläiset olisivat sadan mailin päässä, niin lakkolaiset tulisivat paremmin toimeen. Majuri uhkasi että jos pienintäkään häiriötä syntyy, niin hän kutsuu sotaväen lahtaamaan ja jos rikkureita häiritään, niin hän julistaa sotalain. Toiselta puolen hätääntyneet "kansalaiset" ovat valinneet komiteoita välittämään lakkolaisten ja isännistön välillä sovinnon saamiseksi, vieläpä tiedustelemaan millä ehdolla lakkolaiset palaisivat työhön siksi kunnes lopullisesti sovitaan. Great Northern yleinen liikejohtaja sanoi että se yhtiö ei millään ehdolla suostu palkkaa korottamaan.

„Ylellisyyttä kaikkialla"

Näin paksua pajuköyttä syöttää Manitoban maanviljelysministeri.

WINNIPEG, Man., elok. 8 p. — Ei mitään muuta kuin ylellisyyttä on nähtävänä kaikkialla. Minä olen nyt matkustanut useimmissa osissa maakuntaa ja huomannut viljan olevan erikoisen hyvää joka taholla. Rahalaitos-

Montrealin valurit lakossa

Työnantajat eivät antaneet työläisilleen heidän vaatimaansa yhdeksän tunnin työpäivää ja seuraus siitä oli, että valurit kaikissa kaupunin valimoissa menivät lakkoon.

MONTREAL, Que., elok. 6 p. — Valurit useissa tämän kaupungin valimoissa menivät lakkoon tänään, kun isännistö kieltäytyi alentamasta kymmentuntista työpäivää yhdeksätuntiseksi. Seitsemän valimoa on lakkotilassa. Työnantajat koettavat näyttää "isouttaan" julistamalla tulevansa toimeen ilman lakkolaisiakin ja että lakkolaisten paikat täytetään pian. Saa sitte nähdä kuinka pian tuo ylväs uhkaus toteutuu

HALLITUS TARJOILEE PALKANKOROTUSTA "USKOLLISILLE" TYÖLÄISILLEEN.

MONCTON, N. B., elok. 7 p. — Täällä kerrotaan, että hallitus on päässyt sovintoon "uskollisten" työläistensä (sellaisten, jotka eivät kuulu unioon) kanssa, ja antamalla heille kymmenen prosentin palkankorotuksen. Saa nähdä saako hallitus näiden "uskollistensa" avulla työläisten rintaman rikotuksi?

Työnvälittäjille opetetaan lainkuuliaisuutta

Dominion hallituksen työnvälitystoimistojen tarkastaja on pannut tutkimuksia toimeen North Bayssa ja Sudburyssa ja seurauksena näistä tutkimuksista on ollut useiden työnvälittäjien rankaiseminen.

NORTH BAY, Ont., elok. 4 p.— Dominion hallituksen siirtolaisdepartementti on ryhtynyt ahdistelemaan työnvälittäjiä, jotka eivät noudata äsken voimaan astunutta siirtolaisia välittäviä työnvälitystoimistoja koskevaa asetusta, joka säätää, että työnvälittäjien on pidettävä tarkka luettelo kaikista niistä ulkomaalaisista, joille on työpaikkoja hankkinut, ja kieltää ottamasta dollaria enempää välityspalkkiota.

Matkustava siirtolaistarkastaja David Reynolds, Ottawasta, nosti syytteen italialaista Basilio Ferroa vastaan, joka pitää työnvälitystoimistoa Sudburyssa. Ferro oli pestannut joukon ulkomaalaisia Torontosta työhön Kippewaan. Miehiltä oli otettu lainmukainen dollarin välityspalkkio ja sen lisäksi kaksi dollaria heidän saavuttua määräpaikkaansa. Jokaiselta heiltä oli kiskottu $6.80 rautatiepiletistä, vaikka todellinen piletin hinta on vain $5.70. Joukossa oli 20 miestä ja saavuttuaan Kippewaan heille kertoi eräs maa-

koo lakia, niin silloin rangaistus on oleva ankarampi.

Sudburyssa tarkastaja Reynolds syytti työnvälittäjä Yale'a siitä, että hän on ottanut siirtolaisilta välityspalkkioita, eikä ole sen jälestä hankkinut heille työtä. Yale pidätettiin siksi kun eräs toinen mies joka on osallinen "keimiin" saadaan kiinni. Viittä muuta työnvälittäjää sakotettiin viisi dollaria ja kulut siitä kun eivät pidä kirjojaan lain määräämässä kunnossa.

ONTARIO SAANUT SUURIMMAN OSAN SIIRTOLAISISTA.

OTTAWA, Ont., elok. 7 p. — Siirtolaisviraston julkaisemat tilastot esittävät mieltäkiinnittäviä numeroita niiden 2,521,144 siirtolaisen, jotka ovat tulleet Canadaan viimesten kolmentoista tilivuoden ajalla, päättyen viime maaliskuun 21 p., kansallisuudesta ja jakautumisesta Canadan eri maakuntien kesken. Itä-Canada sai melkein puolet, eli 1,110,461 näistä uusista kansalaisista verrattuna 1,410,683, jotka menivät aavikkomaakuntiin ja British Columbiaan. Ontarioon asettui 626,924, kolmeen merenrantamaakuntaan 109,280, Quebeciin 251,314, Manitobaan 396,913, British Columbiaan 291,874 ja Albertaan ja Saskatchewaan yhteensä 702,185.

Huomattavaa on että viime vuotena enempi kuin puolet saapuneista siirtolaisista pysähtyi itäisiin maakuntiin. Kahdesta ja puolesta miljoonasta siirtolaisesta, jotka ovat tulleet sitte vuoden 1900, lähes miljoona, eli 873,730 tuli Brittein saarilta ja Yhdysvalloista tuli 891,129. Sellaisista maista, joissa ei puhuta englanninkieltä tuli yhteensä 656,285 siirtolaista jakaantuen seuraavasti: 164,527 itävalta-unkarilaista, 88,008 italialaista, 61,384 juutalaista, 67,378 rumanialaista, 30,762 saksalaista, 25,016 kiinalaista, 24,290 ruotsalaista, 21,085 ranskalaista, 24,396 puolalaista, 17535 venäläistä, 17,130 newfoundlantilaista, 14,617 jaappanilaista, 17 322 norjalaista, 12,010 belgialaista, 12,395 bulgarialaista, 6,080 kreikkalaista, 508 turkkilaista ja 504 islantilaista.

Neekerisiirtolaisten luku koko tällä ajalla nousi ainoastaan 341, joista 211 tuli viime vuotena. Kiinalaiset, jotka ovat tulleet maahan viimesten kolmen vuoden ajalla, ovat, maksamalla $500 päävero, tuottaneet hallituksen rahastoon $8,610,820, eli noin puolet siitä mitä Hudson Bay rautatie tulee hallitukselle maksamaan. Puolet tästä summasta on kuitenkin mennyt British Columbian maakunnan rahastoon.

Kolmetnoista vuoden ajalla on palautettu 6,907 siirtolaista, eri maihin. Viime vuotena palautettiin 1,281, joista 334 rikollisuuden, 220 mielenvikaisuuden, 392 yleiseksi rasitukseksi tulemisen ja 107 irtolaisuuden tähden.

Hirveä tulipalo Revelstokissa

Kuusi miestä saanut surmansa hotellin palossa Revelstokissa, B. C. Onnettomuuden uhreja ei ole tunnettu.

REVELSTOKE, B. C., elok. 6 p. — Kuusi miestä sai surmansa hotellin palossa täällä. Neljä henkilöä on kateissa. City Hotel, joka on arvioitu 32,000 dollariksi, paloi perustuksiaan myöten ja kaupungin palokunta työskenteli ankarasti kello kahdesta päivällä myöhään iltaan saakka estääkseen liekit levenemästä lähellä oleviin taloihin.

Tulen irtipääsy on tuntematon. Noin puoli kahden aikana Canadian Pacificin ratapihaveturinkulettaja näki liekin hotellin katolla ja antoi palohälyytyksen. Hotellin asukkaat joutuivat pakokauhun valtaan ja kuusi miestä jäi palavaan rakennukseen. Näiden miesten ruumiit paloivat niin pahasti, että heitä on mahdoton tuntea.

JÄTTILÄISLAKKO ITALIASSA

LONTOO, Eng., elok. 8 p. — Daily Chroniclelle Milanosta saapuneessa sensuroimattomassa sähkösanomassa sanotaan, että kuuden viikon sisälle toisen kerran Milanossa on puhjennut yleislakko ja neljän päivän aikana koko liike on ollut seisauksissa. Lakko on nyt saanut porvareita huolestuttavan luonteen, sillä lakossa on nyt 150,000 työläistä.

Lakko sai alkunsa Lombardyn ja Piedmontin metallityöläisten lakosta, missä isännistö kieltäytyi nostamasta palkkoja puolella sentillä tunnilta.

KOLME HENKILÖÄ KUOLLUT TULIPALOSSA.

STRATHMORE, Alta., elok. 7 p. — Kolme henkilöä sai surmansa maatalon palossa viiden ja kuuden ajoissa tänä aamuna. Talo on noin puolentoista mailin päässä Strathmoren asemalta pohjoiseen. Surmansa saaneet ovat W. Gillingwater, hänen vaimonsa ja pieni lapsi. Gillingwater erosi aivan äskettäin Strathmoren, Canadian Pacificin siirtolaisviraston johtajan toimseta ja ryhtyi maanviljelijäksi. Syytä tulen irtipääsyyn ei tunenta, mutta luullaan sen saaneen alkunsa öljyuunista, jossa oli tuli. Tulipalo huomattiin läheisimpään maataloon, mutta vasta liian myöhään, että olisi ehditty ihmisiä pelastamaan. Gillingwater oli syntynyt Lontoossa ja tuli Canadaan v. 1910.

GEOLOGISTIEN KONGRESSI ALKANUT TORONTOSSA.

TORONTO, elok. 7 p. — Kah-

Kupariparoonit neuvottomina

Lakkolaisten ihmeteltävä yksimielisyys estää kaikki yhtiöiden lakonsärkemisyritykset ja ainakin tällä hetkellä näyttää lakkolaisten täydellinen voitto ainoalta mahdollisuudelta.

(Työmiehen mukaan.)

Kolmas lakkoviikko Michiganin Kuparialueen suuressa taistelussa alkaa yhä suuremmilla toiveilla lakkolaisten puolelta. Lakkolaisten rivit ovat entistään lujemmat ja kaivosyhtiöt näyttävät olevan täydellisesti neuvottomia.

Calumet & Hecla yhtiön pääpomo James MacNaughton, joka vähän ennen lakon alkua mahtavasti sanoi täydellisesti kontrolleeraavansa aseman ja vakuutti ei mitään lakkoa syntyvän, ei puhu nyt sanaakaan ja kaikista päättäen on kaivosparooneilla nyt harkittavana keinot millä parhaiten pelastua edes näennäisesti tästä täydellisestä nöyryytyksestä.

Kaivosyhtiöiden paikalliset sanomalehdet koettavat kyllä vielä epätoivoisesti lietsoa tulta "työhön-palaamis"-liikkeeseen, joka väkistenkin kukistuu alkuunsa.

Lakkoalueella olevien sotilasjoukkojen komentaja on jälleen pyytänyt kuvernööri Ferrisiä saapumaan lakkoalueelle ja kun hallituksen edustaja saapuu Washingtonista (kai tänään), niin hyvin luultavasti nämä "sivulliset" koettavat väliintulollaan pelastaa keisari MacNaughtonin ja muut kaivosporhot siitä nöyryytyksestä, että heidän suorastaan täytyisi antautua lakkolaisten armoille.

Tuollaiselta näyttää asema tällä hetkellä, mutta lakkolaiset siitä huolimatta yhä edelleen varustautuvat jatkamaan taistelua voittoisaan loppuun, jos kaivosparoonit sittekin päättäisivät jatkaa työnseisausta.

Butten Miners Union päätöslauselma Kuparialueen lakon johdosta.

Koska työläistoverimme, jotka toimivat metallinkaivamisessa Michiganin valtion kuparialueilla, ovat olojen pakosta katsoneet välttämättömäksi vaatia työnantajiltaan, Michiganin kuparikaivosten omistajilta, että heille myönnetään nykyisen sivistyselämän vaatimuksia vastaavat työolot, 8-tunnin työpäivä ja palkka, joka riittää itsensä ja perheidensä ylläpitämiseen Amerikan kansalaisvaatimuksien mukaisesti ja terveiden jälkeläisten kasvattamiseen, ja

Koska nämä vaatimukset ensin tehtiin tavallisessa järjestyksessä ja alistettiin työnantajain harkittavaksi, ja

Koska sanotut työnantajat ehdottomasti kieltäytyivät myöntämästä veljiemme tekemiä vaatimuksia ja työoloja ja ovat kieltäytyneet suostumasta Michiganin valtion kuvernöörin ehdotukseen kokoontua neuvottelemaan kaivosmiestensä edustajain kanssa ja harkita ja suunnitella sovitteluita erimielisyyksissä, ja

Koska ne olot, joiden alaisina veljemme työskentelevät Michiganin kuparikaivoksissa, olivat mahdottomia, sietää pitemmälle katsoivat veljemme sopivaksi järjen valossa, jonka kaikkivaltias Jumala on heille antanut, lopettaa työt ja tehdä lakon tarkotuksella, että heidän työnantajansa voitaisiin, saattaa tunnustamaan heidän tekemiensä vaatimusten oikeudellisuus ja inhimillisyys ja ovat he nyt lakossa saadakseen aikaan vaatimiensa olojen toteutumisen, ja

Koska seuraavissa valtioissa: Montana, Idaho, Wyöming, Utah, Arizona, Nevada ja Alaskan territorissa, joissa kuparinkaivamista harjotetaan, kaivoksissa ja ympäristöllä työskentelevät kahdeksan tuntia päivässä ja ansaitsevat korkeampia palkkoja kuin Michiganissa, ja

Koska me, L. K. Liiton Butten kaivosmiesunion No. 1 jäsenet tunnustamme Michiganissa olevien veljiemme tekemien vaatimusten oikeudellisuuden, sen tähden olkoon

Päätetty, että me, L. K. Liiton Butten kaivosmiesunion No. 1:n jäsenet lupaamme Michiganin Kuparialueella parempien elinehtojen saavuttamiseksi taisteleville veljillemme täydellisen siveellisen ja rahallisen kannatuksen sen taistelun tukemiseksi, jota he nyt käyvät.

Komitea.

"Äiti" Jonesin saapuminen synnytti uutta intoa lakkolaisten keskuudessa.

Lehtemme eilisessä numerossa jo lyhyesti mainittiin "Äiti" Jonesin Calumetiin saapumisesta. "Äiti" saikin Calumetin kaivostyöläisiltä sellaisen vastaanoton, jonkalaista ei kukaan toinen "pyhään" Calumetiin tulijoista ole ennen saanut osakseen. Heti kun tuo valkohapsinen, mutta vielä ihmeteltävän reipas taistelijavanhus astui junasta asemasillalle, niin sankka työläisjoukko piiritti hänet heti keskelleen. Lausuttuaan tervehdyksen, lähti "Äiti" Guy E. Millerin ohjaamana astelemaan kadulle, jossa tuhatlukuinen lakkolaisjoukko kahteen riviin asettuneena odotti hänen tuloaan. Hänen astellessaan rivien välistä kaupungille päin, paljastivat lakkolaiset päänsä lemmikkinsä kunniaksi ja tuon tuostakin huusivat hurraata "Äiti" Jonesille, joka vastasi niihin sillä tunnetulla hymyilyllään, jolla hän on "poikiansa" kaivostyöläisiä niin monta kertaa taistelun tuoksinassa rohkaissut.

"Äitiä" haastattelemassa.

"Äiti" meni union konttoorin viereiseen huoneeseen, jonne sanomalehtikirjeenvaihtajien parvi seurasi häntä haastattelemaan. Sangen elävästi kuvasi "Äiti" West Virginian lakkotaistelua ja niitä petomaisuuksia, joita viranomaiset ja sotaväki harjottivat lakossa olevia hiilenkaivajia sekä myöskin häntä itseään vastaan. Terävästi ja toisinaan mitä leikkaavimmalla ivalla arvosteli "Äiti" viranomaisia, sotaherroja, sekä selitti kuinka häntä pidettiin vahvan sotilasketjun vartioimana "härkäkarsinassa" vankina. "He syyttivät minua kuularuiskun varastamisesta", sanoi vanhus, "ja olivat vielä niin säälittävän hassuja, että hakivat muka kadonnutta kuularuiskua vuorenrinteiltä."

"Oletteko te sosialisti?" kysyi yksi kapitalistilehden reportteireista.

"Olempa varmastikin!" vastasi vanhus. "Olen ollut sosialisti 25 vuotta ja tulen sinä pysymään. Kuulkaas sanomalehtimies", sanoi hän. "Te ja teidän edustamanne luokka on jo kyllin kauan murhannut ja pettänyt työläisiä. Te olette vallanneet itsellenne lainlaatijakunnat ja muut viras-

(Jatk. 4:llä sivulla).

Ottawan työriita sovittu

Työministeri selittää hallituksen olleen pakotettu tuomaan Yhdysvalloista tottuneita työläisiä rakennukselle. — Erotetut canadalaiset terra-kotta työläiset otetaan takasin ja kirvesmiehille annettu palkanylennystä.

OTTAWA, Ont., elok. 7 p. — Paikallisen kirvesmiesten union edustajan James Ussherin ja työministerin T. W. Crothersin välisessä neuvottelussa sovittiin riita joka johtui siitä kun hallitus importeerasi New Yorkista työläisiä rakentamaan uutta tullivirastoa Ottawaan. Sopimuksen mukaan ne kaksikymmentä-kolme terra-kotta työläistä, jotka viime kuussa erotettiin, otetaan takasi. Edelleen sovittiin, että työläisiä ei saa erottaa ilman pätevää syytä ja niitä New Yorkista tuotuja miehiä ei erotetа, koska ne ovat taitavia rakennuksen perustuksen tekijöitä.

"Kaikki on tyydyttävästi sovittu", sanoi Mr. Ussher. "Minä kävin eilettäin työministerin puheilla ja hän vakuutti, että erotetut miehet tullaan ottamaan takasi työhön ja että kirvesmiehille ylennetään palkkaa."

Työläiset saivat hallitukselta puristettua pikkuparannuksia kun ahdistelivat sitä lainrikkomisesta.

Porvaritoljakkeet vikoja nuuskimassa

"Trämpit" ovat heidän mielestä kaiken pahuuden aiheuttajia.

MONTREAL, Que., elok. 6 p. Tänä kesänä Montrealissa on ollut tavallista enemmän varkauksia, murhia ja kaikellaisia rikoksia. Tämä olotila on käynyt niin tärisyttäväksi, että se on pannut jokaisen tavallisilla aisteilla varustetun henkilön tavalla tai toisella aprikoimaan missä on syy löydettävissä tähän olotilaan. Niinpä kaikki siveysseurat, "hengen" miehet, politikot ja kaikellaiset puoskarit ovat hanakasti harkinneet näitä syitä ja muka olleet keksivinään täyspätöisiä tekijöitä, toiset toisiaan mielettömimpiä ja naurettavampia.

Nyt astuu arenalle Montreal Daily Star, joka on Canadan vaikutusvaltaisimpia porvarilehtiä, ja julistaa että kaikki paha johtuu "trämpeistä". Montreal on heidän piirittämä ja he ovat kaiken rikollisuuden tekijöitä. Star suosittelee keinoksi päästä tästä painajaisesta "trämppien" ajometsästystä. Ei kuulema tarvitse kun lisätty poliisivoima puhdistaa kaupungin noista kiusallisista olijoista ja niin kunnolliset kansalaiset pääsevät nauttimaan vanhurskaan lepoa.

Erittäin suora keino, jos se vain tehoaisi. Kyllä kai porvareilla on sisua tätäkin keinoa yrittämään, mutta he eivät sitä suuremmassa määrässä tee, sillä he tietävät itsekin että se on tehoton. Mutta eihän heidän itsensä sovi suoraan sanoa että vallitseva järjestelmä on se joka synnyttää trämppiyttä ja näin ollen on ainoa syyllinen surulliseen olotilaan.

KUNINKAALLINEN KENRAALIKUVERNÖÖRIMME TULEE TAKASI.

OTTAWA, Ont., elok. 7 p. — Everstiluutnantti H. C. Lowther, kenraalikuvernöörin kirjuri on ilmottanut että Connaughtin herttua ja herttuatar ovat pidentäneet Englannissa oloaikaansa lokak. 17 p., että voivat olla Connaughtin prinssi Arthurin häissä, jotka ovat lokakuun 15 päivä.

Kerrotaan, että ellei Rideau palatsissa tehtävät korjaukset valmistu kenraalikuvernöörin takaisituloon asti, niin väliaikaiseksi hallituspaikaksi tulee historiallinen Quebecin linna, josta maata hallittiin noin kaksisataa vuotta sitten.

Uhkaavat sotaväellä ja sotalailla

Duluthin perukan satamatyöläisten lakko raivostuttaa porvareita. — Uhkaavat lakkolaisia sotaväellä ja sotalailla.

DULUTH, Minn., elok. 8 p.— Satamatyöläisten lakkoasemassa ei ole tapahtunut mitään muutosta ja yhtiöt menettävät lakon takia päivässä $100,000. Duluthin lakkolaiset tekivät isännistölle vaatimuksensa, mut ta isännistö kieltäytyi niitä hyväksymästä. Two Harborin satamatyöläiset eivät vielä ole menneet lakkoon.

Superion porvarit ja virkaherrat ovat kovasti raivostuneet lakkolaisille. Kun I. W. W. jäsen J. P. Cannon sanoi porvareita muijineen loisiksi, niin majuri Konkel höki, että jos sinä ja teikäläiset olisivat sadan mailin päässä, niin lakkolaiset tulisivat paremmin toimeen. Majuri uhkasi että jos pieninkäkään häiriötä syntyy, niin hän kutsuu sotaväen lahtaamaan ja jos rikkureita häiritään, niin hän julistaa sotalain. Toiselta puolen hätääntyneet "kansalaiset" ovat valinneet komiteoita välittämään lakkolaisten ja isännistön välillä sovinnon saamiseksi, vieläpä tiedustelemaan millä ehdolla lakkolaiset palaisivat työhön siksi kunnes lopullisesti sovitaan. Great Northern yleinen liikejohtaja sanoi että se yhtiö ei millään ehdolla suostu palkkaa korottamaan.

„Ylellisyyttä kaikkialla"

Näin paksua pajuköyttä syöttää Manitoban maanviljelysministeri.

WINNIPEG, Man., elok. 8 p. — Ei mitään muuta kuin ylellisyyttä on nähtävänä kaikkialla. Minä olen nyt matkustanut useimmissa osissa maakuntaa ja huomannut viljan olevan erikoisen hyvää joka taholla. Rahalaitosten ei tulisi epäillä nopeasti rahastamasta maanviljelijöitä että he saisivat viljansa markkinoille. Minun mielipiteeni mukaan tämä vuosi antaa enemmän dollareita Manitoban maanviljelijöille kun mikään edellinen vuosi sen historiassa.

Tällä tavalla kehtasi pakista maakunnan maanviljelysministeri Geo Lawrence tänään, palattuaan retkeltään maaseudulta.

Jos ministeri olisi rehellisesti sanonut, niin se kuuluisi että viljankeinottelijoilla tänä vuonna on riistettävää enemmän kuin ennen.

Montrealin valurit lakossa

Työnantajat eivät antaneet työläisilleen heidän vaatimaansa yhdeksän tunnin työpäivää ja seuraus siitä oli, että valurit kaikissa kaupunin valimoissa menivät lakkoon.

MONTREAL, Que., elok. 6 p. — Valurit useissa tämän kaupungin valimoissa menivät lakkoon tänään, kun isännistö kieltäytyi alentamasta kymmentuntista työpäivää yhdeksätuntiseksi. Seitsemän valimoa on lakkotilassa. Työnantajat koettavat näyttää "isouttaan" julistamalla tulevansa toimeen ilman lakkolaisiakin ja että lakkolaisten paikat täytetään pian. Saa sitte nähdä kuinka pian tuo ylväs uhkaus toteutuu

HALLITUS TARJOILEE PALKANKOROTUSTA "USKOLLISILLE" TYÖLÄISILLEEN.

MONCTON, N. B., elok. 7 p. — Täällä kerrotaan, että hallitus on päässyt sovintoon "uskollisten" työläistensä (sellaisten, jotka eivät kuulu unioon) kanssa, ja antamalla heille kymmenen prosentin palkankorotuksen. Saa nähdä saako hallitus näiden "uskollistensa" avulla työläisten rintaman rikotuksi?

Työnvälittäjille opetetaan lainkuuliaisuutta

Dominion hallituksen työnvälitystoimistojen tarkastaja on pannut tutkimuksia toimeen North Bayssa ja Sudburyssa ja seurauksena näistä tutkimuksista on ollut useiden työnvälittäjien rankaiseminen.

NORTH BAY, Ont., elok. 4 p.— Dominion hallituksen siirtolaisdepartementti on ryhtynyt ahdistelemaan työnvälittäjiä, jotka eivät noudata äsken voimaan astunutta siirtolaisia välittäviä työnvälitystoimistoja koskevaa asetusta, joka säätää, että työnvälittäjien on pidettävä tarkka luettelo kaikista niistä ulkomaalaisista, joille on työpaikkoja hankkinut, ja kieltää ottamasta dollaria enempää välityspalkkiota.

Matkustava siirtolaistarkastaja David Reynolds, Ottawasta, nosti syytteen italialaista Basilio Ferroa vastaan, joka pitää työnvälitystoimistoa Sudburyssa. Ferro oli pestannut joukon ulkomaalaisia Torontosta työhön Kippewaan. Miehiltä oli otettu lainmukainen dollarin välityspalkkio ja sen lisäksi kaksi dollaria heidän saavuttua määräpaikkaansa. Jokaiselta heiltä oli kiskottu $6.80 rautatiepiletistä, vaikka todellinen piletin hinta on vain $5.70. Joukossa oli 20 miestä ja saavuttuaan Kippewaan heille kertoi eräs maamiehistään, joka oli ollut kauemmin maassa ja tunsi paremmin täkäläiset olosuhteet, että heiltä on kiskottu liikaa. Asia tuli hallituksen siirtolaisviraston tietoon ja tarkastaja Reynolds pani tutkimuksen toimeen. Työnvälittäjä Ferro haastettiin Sudburyn poliisioikeuteen, mutta ennenkun asia tuli esille, Ferro tunnusti itsensä syylliseksi ja lupautui maksamaan miehille takasin kaiken minkä heiltä laittomasti kiskoi. Tuomari tuomitsi hänelle nimellisen $5.00 sakon ja kulut ja salli hänen mennä vapauteen sillä varotuksella, että jos hän toiste rikkoo lakia, niin silloin rangaistus on oleva ankarampi.

Sudburyssa tarkastaja Reynolds syytti työnvälittäjä Yale'a siitä, että hän on ottanut siirtolaisilta välityspalkkioita, eikä ole sen jälestä hankkinut heille työtä. Yale pidätettiin siksi kun eräs toinen mies joka on osallinen "keimiin" saadaan kiinni. Viittä muuta työnvälittäjää sakotettiin viisi dollaria ja kulut siitä kun eivät pidä kirjojaan lain määräämässä kunnossa.

ONTARIO SAANUT SUURIMMAN OSAN SIIRTOLAISISTA.

OTTAWA, Ont., elok. 7 p. — Siirtolaisviraston julkaisemat tilastot esittävät mieltäkiinnittäviä numeroita niiden 2,521,144 siirtolaisen, jotka ovat tulleet Canadaan viimesten kolmentoista tilivuoden ajalla, päättyen viime maaliskuun 21 p., kansallisuudesta ja jakautumisesta Canadan eri maakuntien kesken. Itä-Canada sai melkein puolet, eli 1,110,461 näistä uusista kansalaisista verrattuna 1,410,683, jotka menivät aavikkomaakuntiin ja British Columbiaan. Ontarioon asettui 626,924, kolmeen merenrantamaakuntaan 109,280, Quebeciin 251,314, Manitobaan 396,913, British Columbiaan 291,874 ja Albertaan ja Saskatchewaan yhteensä 702,185.

Huomattavaa on että viime vuotena enempi kuin puolet saapuneista siirtolaisista pysähtyi itäisiin maakuntiin. Kahdesta ja puolesta miljoonasta siirtolaisesta, jotka ovat tulleet sitte vuoden 1900, lähes miljoona, eli 873,730 tuli Brittein saarilta ja Yhdysvalloista tuli 891,129. Sellaisista maista, joissa ei puhuta englanninkieltä tuli yhteensä 656,285 siirtolaista jakaantuen seuraavasti: 164,527 itävalta-unkarilaista, 88,008 italialaista, 61,384 juutalaista, 67,378 rumanialaista, 30,762 saksalaista, 25,016 kiinalaista, 24,290 ruotsalaista, 21,085 ranskalaista, 24,396 puolalaista, 17535 venäläistä, 17,130 newfoundlantilaista, 14,617 jaappanilaista, 17 322 norjalaista, 12,010 belgialaista, 12,395 bulgarialaista, 6,080 kreikkalaista, 508 turkkilaista ja 504 islantilaista.

Neekerisiirtolaisten luku koko tällä ajalla nousi ainoastaan 341, joista 211 tuli viime vuotena. Kiinalaiset, jotka ovat tulleet maahan viimesten kolmen vuoden ajalla, ovat, maksamalla $500 pääveron, tuottaneet hallituksen rahastoon $8,610,820. eli noin puolet siitä mitä Hudson Bay rautatie tulee hallitukselle maksamaan. Puolet tästä summasta on kuitenkin mennyt British Columbian maakunnan rahastoon.

Kolmetnoista vuoden ajalla on palautettu 6,907 siirtolaista eri maihin. Viime vuotena palautettiin 1,281, joista 334 rikollisuuden, 220 mielenvikaisuuden, 392 yleiseksi rasitukseksi tulemisen ja 107 irtolaisuuden tähden.

ALKOI OIKEUSJUTUN PETOLLISTA KIINTEIMISTÖKAUPPIASTA VASTAAN.

OTTAWA, Ont., elok. 7 p. — Miss E. Ronan on nostanut oikeusjutun torontolaista Foster-kiinteimistöyhtiötä vastaan vaatien takasin 1500 dollaria, minkä hän maksoi Kenobertin, Sask., tonteista. Vaatimuksensa hän perustaa siihen, että sanottu yhtiö selitti väärin sanotun omaisuuden arvon. Kumpa kaikki ne henkilöt, joita kiinteimistö kauppiaat koettavat petkuttaa, olisivat yhtä tarmokkaita.

Hirveä tulipalo Revelstokissa

Kuusi miestä saanut surmansa hotellin palossa Revelstokissa, B. C. Onnettomuuden uhreja ei ole tunnettu.

REVELSTOKE, B. C., elok. 6 p. — Kuusi miestä sai surmansa hotellin palossa täällä. Neljä henkilöä on kateissa. City Hotel, joka on arvioitu 32,000 dollariksi, paloi perustuksiaan myöten ja kaupungin palokunta työskenteli ankarasti kello kahdesta päivällä myöhään iltaan saakka estääkseen liekit levenemästä lähellä oleviin taloihin.

Tulen irtipääsy on tuntematon. Noin puoli kahden aikana Canadian Pacificin ratapihaveturinkulettaja näki liekin hotellin katolla ja antoi palohälyytyksen. Hotellin asukkaat joutuivat pakokauhun valtaan ja kuusi miestä jäi palavaan rakennukseen. Näiden miesten ruumiit paloivat niin pahasti, että heitä on mahdoton tuntea.

JÄTTILÄISLAKKO ITALIASSA

LONTOO, Eng., elok. 8 p. — Daily Chroniclelle Milanosta saapuneessa sensuroimattomassa sähkösanomassa sanotaan, että kuuden viikon sisälle toisen kerran Milanossa on puhjennut yleislakko ja neljän päivän aikana koko liike on ollut seisauksissa. Lakko on nyt saanut porvareita huolestuttavan luonteen, sillä lakossa on nyt 150,000 työläistä.

Lakko sai alkunsa Lombardyn ja Piedmontin metallityöläisten lakosta, missä isännistö kieltäytyi nostamasta palkkoja puolella sentillä tunnilta.

KOLME HENKILÖÄ KUOLLUT TULIPALOSSA.

STRATHMORE, Alta., elok. 7 p. — Kolme henkilöä sai surmansa maatalon palossa viiden ja kuuden ajoissa tänä aamuna. Talo on noin puolentoista mailin päässä Strathmoren asemalta pohjoiseen. Surmansa saaneet ovat W. Gillingwater, hänen vaimonsa ja pieni lapsi. Gillingwater erosi aivan äskettäin Strathmoren, Canadian Pacificin siirtolaisviraston johtajan toimseta ja ryhtyi maanviljelijäksi. Syytä tulen irtipääsyyn ei tunenta, mutta luullaan sen saaneen alkunsa öljyuunista, jossa oli tuli. Tulipalo huomattiin läheisimpään maataloon, mutta vasta liian myöhään, että olisi ehditty ihmisiä pelastamaan. Gillingwater oli syntynyt Lontoossa ja tuli Canadaan v. 1910.

GEOLOGISTIEN KONGRESSI ALKANUT TORONTOSSA.

TORONTO, elok. 7 p. — Kahdestoista kansainvälinen geologistien kongressi alkoi täällä tänään. Edustajia on lähemmäs tuhat, joista suurijoukko Europan eri maista. Lähes jokainen Europan maa on edustettuna.

Kongressin tärkeimmäksi keskusteluaineeksi muodostuu maailman kivihiilikysymys. Kokouksen loputtua, mikä tapahtuu t. k. 14 p., osanottajat hajaantuvat tarkastamaan Canadan geologisia ja mineralogisia muodostumisia. Osa osanottajista on jo kuukausia vetelehtinyt Itä-Canadassa.

TYÖKANSA
ainoa suomalainen lehti Canadassa, työväestön äänenkannattaja, ilmestyy joka päivä, paitsi ei sunnuntaina ja laillisina juhlapäivinä.

TOIMITUS JA KONTTORI
316 Bay Street.
Postiosoite
Port Arthur; Box 516, Ontario, Canada.
Puhelimet:
Konttori .... 402 North.
Toimitus .... 402k „

Toimittajat:
M. Hahl Eemeli Parras L. Moilanen
Yrjö Mäkelä Yrjö Halonen K. Aine

TILAUSHINNAT
Canadaan ja Yhdysvaltoihin:
Vuosi $3.50
Puoli vuotta 1.75
Kolme kuukautta 1.00
Suomeen ja muualle ulkomaille:
Vuosi $5.00
Puoli vuotta 2.50
Kolme kuukautta 1.50

Ilmoitushinnat: 40 senttiä palstatuumalta. Kuukausi- ja vuosi-ilmoituksista tuntuva alennus. Ilmoituksista uutisten muodossa 10c. riviltä.

Halutaantiedot ja nimenmuuttoilmoitukset 40c. kerta, 75c. kolmelta kerralta; naimailmoitukset $1.00 kerta, $2.00 kolmelta kerralta; avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 kahdelta kerralta; syntymäilmoitukset 50c. kerta, 75c. kahdelta kerralta.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE.
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)
the only Finnish newspaper in Canada, devoted to tne interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by
THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED,
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
316 Bay Street. P. O. Box 516
'Phones
Office .... 402 North
Editor .... 402k North

Advertising rates: 40 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. Local advertisements 10 cents a line.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

TYPOGRAPHICAL UNION LABEL PORT ARTHUR

— Englannin n. s. partiopoikaliikkeen johtaja sanoo Canadassa olevan 145,000 partiopoikaa ja Englannissa 180,000. Tällaiselle joukolle nuoria ihmisalkuja opetetaan jo pyssyhurttien aakkosia.

— Porvarien taholta selitetään yhä, että sosialismi hävittää kodin, huolimatta siitä tosiasiasta, että kapitalismin aikana ei 80 prosentilla ihmisistä ole muuta kotia kuin vuokrakasarmit. Suuri osa nuoria miehiä ei uskalla ryhtyä yhteiselämään epävarman toimeentulon ja kurjien elanto- ja asunto-olojen takia. Heillä on tarpeeksi, kun kykenevät vain itsensäkin kunnossa pitämään. Heillä on kyllä harras halu saada oma koti, mutta tietävät, että sen täytyy nykyisen järjestelmän aikana pysyä vaan unelmana. Kapitalismin takia on koti siis jo hävitetty ja useita miljoonia vaimoja ja lapsia saa vain uneksia kodista tehtaitten komeroissa, nälkäpalkkojen runtelemana. Tämä on paras todistus, että yhteiskunnan loiseläjät, kapitalistit, eivät itse kunnioita kotia, vaan hajottavat sitä voitonhimonsa mukaan.

E. SIMOLA

joka jätti aikalappunsa Työkansan konttoriin rahan perimistä varten, ilmottakoon heti osotteensa Työkansan konttoriin.

TOVERI LEO LAUKKI

on valittu viimeisessä Työväen Opiston johtokunnan kokouksessa Opiston johtajaksi. Laukki astuu toimeensa tällä viikolla.

TYÖKANSAN OSAKKEENOMISTAJILLE.

Muutamien kyselyjen johdosta huomautamme, että Työkansan liikkeen puolivuositilit on julaistu jo aikoja sitte ja on ne lähetetty painettuna osastoille. Jos joku yksityisistä osakkeenomistajista haluaa puolivuositilejä ilmoittakoon siitä, ja me lähetämme.

Työkansan konttori.

[illegible]

sen mökkiläisten aikaansaamiseksi Englannissa. Hallituks. on näet ryhdyttävä rakentamaan 90,000 mökkiä Englannin maaseudulle "kurjimmin palkatuille ja huonoissa asunto-oloissa" kituville työläisille. Nämä mökit tulevat maksamaan kukin $750 ja neljänneseekkerin maa-ala $250 sen lisäksi. Työläiset saisivat sitten näitä mökkejä 75 sentin viikkomaksusta.

Englannin maatyöläiset ovat mitä kurjimmassa asemassa. Viime aikoina on heissä kuitenkin herännyt suuressa määrin taistelun henki, vähitellen ryhtyvät taisteluun sortajiaan vastaan, valloittaakseen itselleen vapaamman ja turvallisemman elämän. Tämä alkaa pelottaa sortajia, sentähden turvautuvat he kaikellaisiin "reformeihin", saadaksensa sammumaan työläisissä syttyneen vapauden halun.

KAPITALISTINEN TUOTANTOTAPA.

Kapitalismin aikainen työ ei ole ensikädessä hyödyllisten tarve-esineiden valmistamista, vaan pääasiallisesti lisäarvon tuottamista.

Se on kyllä molempia; mutta kapitalisti ottaa työmiehen palveluks. lisäarvoa hankkimaan ja mikäli tarve-esineitten tuottaminen on tähän tarpeellista tyytyy hän siihen. Mutta aivan yhä mielellään tuottaa hän hyödyttömiä roskatavaroita ja väärennettyjä tai terveydelle vahingollisia tuotteita, jos hän siitä saa enemmän voittoa. Voitto on siis kaiken luomisen pääasiana ja tarkotuksena ja tämän tarkotuksen saavuttamiseksi käyttää hän työmiesten työtä. Työpajassa nämä eivät ole ihmisiä, jotka valmistavat kanssaihmisilleen hydyllisiä tavaroita, jotta siltä tavalla keskinäinen elämä tulisi mukavammaksi; eivät, he ole ainoastaan välineitä lisäarvon tuottamisessa. Joka kerta kun heidän ihmisvaistonsa joutuvat riitaan mestarin voitonhimon kanssa, täytyy ihmisenäolemisen antaa etusija voitonsynnyttäjäin toimelle. Erilaisten töiden vaihteleminen, rajotettu työaika, lepo silloin tällöin, lupa pistäytyä ulkonakin, puhella keskenään, liikkua, ovat tarpeellisia, että työ tulisi siedettäväksi, mutta ne pienentävät voittoa ja ovat sen vuoksi kiellettyjä. Voitto vaatii työn ikuista tylsyttävää samallaisuutta, kiihkeätä ahertamista ilman lepoa, ilman ulospistäytymistä, kaiken häiritsevän vaihtelun etäällä pitämistä. Työmies ei ole ainoastaan mestarin orja, vaan on hän mestarin voitonhimon orja, jos mestari ihmisenä hiukan häikäilisikin, niin pistää voitonhimo hänelle käteen orjaruoskan, joka yhä uudelleen kiihottaa väsyneitä työmiehiä työhön. Senpä vuoksi on työ meidän yhteiskunnassamme tullut helvetin tuskaksi, ja tottumuksen vaikuttamasta tylsistymisestä huolimatta yhä uudelleen ja uudelleen synnyttää työmiehessä vastenmielisyyttä. Se on kapitalismin aikaisen työn luonne, lukuunottamatta ollenkaan maksetaanko siitä palkkaa enemmän tai vähemmän, ovatko siis ravinto ja asunto hiukan paremmat vaiko aivan niukat ja puutteelliset. Paraitenkin palkattu työmies tuntee itsensä riistämisen esineeksi, tuntee, että hänen työnsä tarkotuksena on ainoastaan voiton synnyttäminen, ettei hänen taipumuksillaan ihmisenä ole siinä mitään sanottavaa. Sen vuoksi ei työväenluokka koskaan kaikista parannuksista huolimatta voi olla tyytyväinen kapitalistiseen tuotantotapaan.

Poliitillinen tilanne Portu...

poliittinen tilanne tässä maassa tuskin ollenkaan muuttunut.

Kunnianhimoiset tasavaltalaiset politikot ovat kalliin ajan persoonallisilla riidoilla hukkaankuluttaneet. Kolmessa vuodessa on tasavallassa ollut viisi ministeristöä, mutta mikään ei ole tehnyt mitään ratkaisevaa maan hyväksi. Tasavaltalaiset seuraavat peräti vain tuhlauspolitiikkaa, luomalla "kultasia viikkoja" poistettujen katolilaisten juhlapäiväin, kuten Johanneksen, Pietarin, Antoniuksen y. m. päivien tilalle, tahi, mikä on pahinta, juonittelupolitiikkaa ja monarkistien, liittoutuneitten ja viattomain työläisten vainoamista.

Senjälkeen kun niinsanottu radikaalinen ministeristö, Costa päämiehenä, astui hallitukseen, on työväestön vainot lisääntyneet. Tekosyyllä hajotti poliisi ammattijärjestön, ja työväen sanomalehdistöä solvaistiin sakoilla ja kaikenlaisilla sortotoimenpiteillä. Tällä hetkellä on 110 työläistä tasavallan kuritushuoneissa, ainoastaan siitä syystä, että ovat olleet osallisina lakoissa tahi ovat agiteeranneet lakkoon. Tasavaltalaisen kaartin tahi poliisin väkivallanteot ovat kiihoittaneet näitä lakkoja ja sisäasiainministeri arvelee parhaimmin sovittavansa virtaavan köyhälistöveren, solvaamalla parlamentissa työläisiä. Tämä ministerin epäparlamenttaarinen käytös on kiihoittanut kansaa yhä enemmän. Eikä tätä ministerin "selitystä" vastaan ole yksikään porvarillinen edustaja noussut. Ainoastaan ainoa sosialidemokraattinen edusmies, joka pani vastalauseen väkivallantekoja vastaan.

Portugalin köyhälistön asema ei ole koskaan ollut niin epätoivoinen kuin nykyään. Porvaristo saa kiittää sitä tasavallasta, eikä työläisetkään halua yksinvaltaa. Mutta yksinvallan aikana ei työväestöä koskaan kohdeltu niin raa'asti kuin tasavaltalainen porvaristo nyt kohtelee. Uusien maanomistuslakien jälkeen ei kapitalistien tarvitse suorittaa ollenkaan sen suurempia veroja kuin ennenkään. Teollisuus kärsii kuitenkin kapitaalin puutteesta, työttömäin lukumäärä kasvaa yhä. Kuten vuoden 1848 vallankumouksen jälkeen Ranskassa, niin Portugalissakin on työttömäin luku niin suuri, että hallitus on katsonut itsensä pakoitetuksi avaamaan kansallisia työpajoja, antaaksensa työttömille työtä. Hallituksen kassat ovat kuitenkin petosten ja mielivaltaisen johdon takia tyhjät, jotta työläiset saavat työskennellä vain kolme päivää viikosta. Kalliin ajan takia on työläisten mahdotonta tulla toimeen niin pienillä tuloilla. He vaativat työtä joka päivä. He tahtovat työtä koko viikoksi. Juhlatilaisuuksia protesteeraavat he tauluilla, joissa on: "Missä kansa näkee nälkää, ei vietetä mitään juhlia." Näihin oikeutettuihin vaatimuksiin on taasen hallitus vastannut väkivallanteoilla ja siten lisää kansan levottomuutta ja epätoivoa.

Ei koskaan ole Portugali ollut lähempänä perikatoa kuin nyt. Tasavaltalainen hallitus on saanut kaikki luokat kimppuunsa. Klerikaalit, koska se on säätänyt anti-klerikaalisia lakeja; porvariston, koska se vaatii tältä suurempia veroja kuin monarkinen hallitus teki ja työläiset, koska se niitä vainoo.

Verojen korottamisen takia ovat talonomistajat korottaneet vuokria, jotka ovat sietämättömiä. Tätä ei kansa kestänyt, vaan vaatii hallitusta ryhtymään toi-

na sivuutettu parlamentissa, eri tasavaltalaisryhmien johtajain erimielisyyksien takia. Soisalistit ovat lakkaamatta sanomalehdissään ja julkisissa kokouksissaan vaatineet kunnallisvaaleja ja protesteeranneet uutta ehdotusta vastaan, jonka mukaan suuri osa kansasta syrjäytyisi. Porvarit tahtovat vaalireformin rajoitettavaksi, että ainoastaan lukutaitoiset 21 vuotta täyttäneet saisivat äänioikeuden. Mutta Portugalissa on lukutaidottomain lukumäärä noin 75 pros., niin että jos tämä laki astuisi voimaan, melkein köyhälistö tulisi kokonaan syrjäytetyksi vaaleista. Yksinvallan aikana oli äänioikeus kaikilla porvareilla, jotka olivat joko perheen pää tahi maksoivat jonkinlaista veroa.

Kun porvarilliset tasavaltalaiset olivat vastustusryhmässä, lupasivat he paratiisin maan päälle, tuudittelivat kansaa taisteluhuudolla "yhteiskunnallinen tasavalta", ja kansa, "suuri tyhmyri", uskoi heitä. Tilanne on niin kurja, että on odotettavissa mitä pahinta. Maassa tapahtuneet pommiräjähdykset ja metelit, ovat ilmaisuja maassa vallitsevasta suuresta epätoivosta ja esimerkkejä suuresta liikkeestä, jonka portugalilainen tulokseton parlamentarismi on synnyttänyt.

Tässä sekamelskassa ja tukalassa asemassa on sosialistinen puolue pysynyt erossa porvarillisista puolueista ja suojellut toimintavapautansa ja sosialistisia periaatteitaan. Köyhälistö, joka yhä enemmän alkaa tuntea, että kaikki porvarilliset hallitukset ovat samankaltaisia, liittyy yhä suuremmassa määrässä sosialistien riveihin. Tasavallan julistamisen aikana kuului puolueeseen vain 20 osastoa, joissa noin 1000 jäsentä — nyt—, kolmen vuoden perästä, on puolueessa 78 osastoa, joissa 3,800—4,000 jäsentä. Puolueella on yksi jokapäiväinen sanomalehti Lissabonissa ja yksitoista viikkolehteä.

Ja puolue edistyy varmoin askelin. Pian muodostunee sosialistisesta puolueesta Portugalin vahvin poliittinen puolue. Nykyisessä sorronalaisessa asemassa on kansan ainoa toivo sosialisteissa, sillä niissä on uudestisyntyminen: niissä on elämä.

Eri maista

KUNNANTYÖYÄISTEN LIITTO SAKSASSA.

Kunnantyöläisten liittoon Saksassa kuului viime maaliskuun 31 päivänä 51,793 jäsentä.

Tulot olivat 1,194,525 Saksan markkaa.

LAKKOMELLAKOITA ITALIASSA.

Milano, Italia, elok. 7.— Täällä syntyi eilen sotamiesten alotteesta ankara kahakka lakkolaisten ja sotilaitten välillä. Usiita kymmeniä haavoittui ja satoja vangittiin, tietenkin lakkolaisista.

PERSIAN PÄÄKAUPUNGISSA OLLUT MELLAKOITA.

Teheran, Persia, elok. 7. — Täällä on ollut verisiä mellakoita kaduilla bakhtiaarien, jonkinlaisten suojeluspoliisien, ja sotilaspoliisien välillä. Kahakat ovat erittäin ankarata laatua.

RANSKAN SOSIALISTIEN LISÄEHDOTUS ASEVELVOLLISUUSLAKIIN.

Sosialistinen edusmies Dumas teki Ranskan uuteen asevelvol-

viimeisien kansallissotienkin aikana. Maan nykyisen lamaan tuneen aseman johdosta on erittäin ilahuttava merkki tämä ammattijärjestöjen kongressin kokoonkutsuminen.

AUSTRALIA HASSUTTELEE.

Sydneyn U. E. W. porvarillinen sanomalehdistö onnittelee puollustusministeriä sen johdosta kun se on päättänyt heti alkaa laittaa Australian sotilasilmalaivastoa. Kun ilmasotalaiva maksaa ainoastaan $6,000, niin suhteellisesti pienillä uhrauksilla saa sellaisen laivaston jolla Australian suojelee hyökkääjiltä kun se on meren saaressa. Ensiluokan vedessä uiva sotalaiva maksaa noin $5,000,000, joten taloudellisesti on edullisempi laitaa ilmalaivoja. Tämän keinon luullaan vielä kukistavan armeijat ja vesillä olevat laivastot.

Australian vapaamielinen hallitus näyttää olevan aika pöhlö, sillä Australiaan tuskin kukaan hyökkää ja pussieläimiä varten, jotka vielä ovat vaarattomia laadultaan, ei enään ilmalaivastoakaan tarvitseisi. Todellinen tarkoitus sentään lienee sotalaivojen laitolla työläisten kurissapito. Kapitalistit vaan kulkevat naamari silmillä.

JÄRJESTYNEITTEN LUKU PROSENTEISSA ERI MAISSA.

Australian työvirasto on toimittanut tilaston, kuinka paljon ammattijärjestöjen jäseniä eri maissa on jokaista tuhatta asukasta kohden. Tämän tilaston mukaan on Australiassa jokaista tuhatta asukasta kohden 97 ammattijärjestöjen jäsentä, Englannissa 66, Saksassa 58, Uudessa Seelannissa 57, Tanskassa 46, Sveitsissä 34, Hollannissa 28, Ranskassa 27, Yhdysvalloissa 25, Norjassa 22, Ruotsissa 21, Italiassa 20, Canadassa 18, Itävallassa 17, Belgiassa 12, Turkissa 8, Bulgariassa ja Suomessa 7, Unkarissa 6, Espanjassa 4, Bosniassa, Kroatsiassa ja Serbiassa 3 ja Rumaniassa 1. Tämä tilasto ei kyllä pidä joka suhteessa paikkaansa. Vertailussa olisi pitänyt ottaa huomioon myös järjestäytymismahdollisuudet sekä työttömäin lukumäärä, y. m. suhteet. Tämä on kuitenkin nykyään miltei mahdotonta useissa maissa.

Ontario.

COPPER CLIFF.

Copper Cliffin provokaattorit toimivat. — T. k. 6 p:n illalla oli s. s. osaston työkokous N.-seuran haalin tarjoiluhuoneessa. Haalin ulkopuolelle oli kerääntynyt täällä hyvin tunnettu hulikaanisakki, jossa pääjohtajana toimi Lahti Hempan muija Mari Lahti, joka oli laittanut itselleen hirrenkappaleesta istuimen sen huoneen akkunan kohdalle (ulkopuolelle), jossa kokousta pidettiin. Kun he liian kovasti melusivat, meni toveri V. Venhola heitä kieltämään, käskien poistua. Silloin eukko päästi kovan huudon että nyt Venhola hänet raiskaa juosten miehensä tykö ilmoittamaan tapahtumasta ja noin 10 minuutin perästä ilmestyi kokoushuoneeseen Lahti-Hemppa kahden poliisin seuraamana, kysyen Venholaa

kastelevat ihmisten taskut kadulla. On jo pari tällaista tapausta tapahtunut.

K. S.

MOND.

S. s. osaston talolla oli hyvin onnistuneet kesäjuhlat t. k. 3 p. Aamulla 10 ajoissa lähdettiin kentälle, jossa terevetuliaisiksi puhui toveri Frank Snellman, selostaen lakkotaisteluja yleensä ja erikoisemmin hän selosteli olosuhteita Kuparisaarella. Lopuksi huudettiin kolmenkertainen eläköönhuuto taisteleville tovereille.

Sitte nousi puhumaan toveri Hautamäki ottaen erikoisemmin ripittääkseen meidän suomalaisen itsekkyytemme ja vaati enempi suhtautumista muiden erittäinkin maan hallitsevan kansallisuuden kanssa.

Kentällä vielä kilpailtiin runon lausunnossa, jossa saivat palkinnot: Yrjö Passi I. V. Lahti II, ja Martta Kuula III.. Sitte oli miehillä kolmiottelu. Siinä saivat palkinnot A. Oja I, Väinö Aho II ja Jack Mattinen III.

Illalla haalilla puhuivat vielä toverit Snellman ja Hautamäki.

Sitten saatiin nähdä kappale, joka kylläkin piti yleisöä hyvällä tuulella nim. "Ryöstetty kaunotar". Esitys oli hyvänpuoleinen.

Juhlia voi tosiaan sanoa koko hyvin onnistuneiksi sekä sisältöönsä että aineelliseen tuloonsa nähden. Osastomme taas pääsi rahapulasta, joka tauti onkin sille käynyt kroonilliseksi.

Tämänkuun 16 p:nä on ompeluseuralla suuret myyjäiset. Voittoja on paljon ja komeita. Juhlaa jatketaan vielä 17 päivänäkin.

Lehti-Vikki.

Cobalt.

Poikanen hukkunut uimaretkellä. Maanantaina, 4 p. oli muutamia pikkupoikia mennyt uimaan cobaltilaisten tavalliseen uimapaikkaan Peterson Lakelle. Silloin eräs, vaikka oli uimataidoton, meni toveriinsa turvaten liian kauas rannasta, jolloin molemmat painuivat pohjaan. Toinen, joka osasi uida pelastui, mutta toinen hukkui. Hukkunut oli kansallisuudeltaan ranskalainen ja noin 14 vuoden ikäinen.

Toinenkin hukkumistapaus sattui aivan äskettäin. Eräs viiden vuoden vanha poika oli mennyt järven rannalle leikkimään ja jollakin tavalla sattunut putoamaan järveen ja ennenkuin tapaus huomattiin oli poikanen jo kuollut. Pojan vanhemmat olivat hiljattain tulleet Englannista.

Juna suistui kiskoilta noin 80 mailia Cochranesta itään. Tapaus sattui t. k. 20 p. junan kulkiessa noin 20 mailin nopeudella tunnissa. Kolme miestä paloi pahoin ja niistä yksi hengenvaarallisesti. Suistunut veturi tukkesi tien useiksi päiviksi.

Täkäläinen L. K. liitto on kokouksessaan valinnut kaksi asiamiestä levittämään Työkansaa. Tuo oli koko viisas teko, että lisätään asiamiestyövoimaa. Tarvitsisi vaan vielä keksiä keinon lisätä asiamiesten intoa, joka on kadonnut aivan tykkänään. Tilauksia Uutistoimistoon tuodaan niin vähän että oikeen hävettää ja jos tuollaista saa jatkua, niin pian lakkaa Työkansa Cobaltiin tulemasta tykkänään. Asiamiehet ylös toimeen! Pitäkää huolta, että jokaisen lehden tilaus tulee uudistettua sen loppuessa ja uusia tilauksia on myöskin saatavissa, koska Cobaltin suomalainen väestö

Keino matkaikävää vastaan.

Kirj. Arkadij Avertshenko.

Pikajunan toisen luokan vaunussa matkusti kolme henkilöä: valtiokonttorin virkamies Tshetverorykov, hänen nuori vaimonsa Simotshka ja toiminimi Evans & Krymbelin asiamies Vasilij Abramovist Sandomirskij . . .

Eräällä pysäkillä astui vaunuun ja istuutui penkille tuntematon herrasmies, puettuna paksuihin turkkeihin ja matkalakkiin. Hän silmäili tarkkaavaisena kumpaakin Sshetverorykov-puolisoa ja toiminimi Evans ja Krymbelin asiamiest äottaen sitten taskustaan sanomalehden ja syventyen sitä lukemaan.

Erityinen matkaikävä vaivasi heitä kaikkia Tshetverorykov pyöritteli käsissään paperossikoteloa, Simotshka napsutteli kantapäillään lattiaa ja loi hajamielisen katseensa Sandomirskijn vähäpätöisestä naamasta hänen vieressään istuvaan tuntemattomaan herraan. Sandomirskij taas selaili kymmenettä kertaa arvotonta pilalehteä, jonka hän oli jo lukenut läpi, vieläpä kirjapainonomistajan nimen ja tilausilmotuksen.

— Vielä on meillä matkaa viisi tuntia, — sanoi Simotshka suloisesti haukotellen. — Viisi tuntia epätoivoista ikävää!

— Matkustaminen rautatiellä on yksitoikkoista, joten se väsyttää matkustajat, — vastasi isällisesti mies.

Mutta Sandomirskij virkkoi puolestaan:

— Ja rautatiematkat tulevat kauhean kalliiksi. — Ajatelkaapas: yksin piletti jo maksaa kaksitoista ruplaa. — Ja silmäiltyään vielä kerran pilalehteään lisäsi hän:

— Puhumattakaan — — —

— Mutta kauheinta on, että on ikävä — sanoi kantapäätään kolauttaen Simotshka.

Oven vieressä istuva tuntematon herrasimes kääri kokoon sanomalehtensä, loi uudestaan omituisen katseen koko joukkueeseen ja purskahti nauruun.

Ja hänen naurunsa oli omituista, ja terävää ja tukahdutettua, ja se, mitä hän sitten sanoi, ihmetytti äärettömästi kaikkia.

— Teidän on ikävä? Minä tiedän, mistä johtuu tämä ikävä . . . Siitä, että te ette ole samoja henkilöitä, joina tahdotte esiintyä, ja se on kauhean ikävää.

— Kuinka, mekö emme olisi samoja henkilöitä? — virkkoi loukkaantuneena Sandomirskij. — Juuri olemme samoja, joina esiinnymme. Sivistyneenä ihmisenä . . .

Vieras hymyili ja sanoi:

— Me kaikki emme ole samoja henkilöitä, joiksi tekeydymme. Te esimerkiksi — kuka te olette.

— Minä — lausui kulmakarvojaan kohottaen Sandomirskij — edustan toiminimeä Evans ja Krymbel, verkaa, trikoota ja bumaseeta.

— Ah-ha-haa! — purskahti nauruun tuntematon. — Tiesinhän, että keksitte jotain aivan mieletöntä! Miksi valehtelette itsellenne? Tehän olette kardinaali paavin hovissa Vatikaanissa ja tahallanne esiinnytte muka jonakin Krymbelinä.

— Vatikaani! mutisi pelästyneenä ja ihmetellen Sandomirskij — minäkö vatikaani?

— Ette vatikaani, vaan kardinaali! Älkää tekeytykö tyhmyriksi. Tiedän, että olette aikamme viisaimpia ja viekkaimpia henkilöitä! Olen kuullut yhtä ja toista teistä! . . .

— Anteeksi, — sanoi Sandomirskij. — Mutta tämä pila menee jo liian pitkälle!

Ilmoitushinnat: 40 senttiä palstatuumalta. Kuukausi- ja vuosi-ilmoituksista tuntuva alennus. Ilmoituksista uutisten muodossa 10c. riviltä.

Halutaantiedot ja nimenmuuttoilmoitukset 40c. kerta, 75c. kolmelta kerralta; naimailmoitukset $1.00 kerta, $2.00 kolmelta kerralta; avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 kahdelta kerralta; syntymäilmoitukset 50c. kerta, 75c. kahdelta kerralta.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE.
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to tne interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED, Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
316 Bay Street. P. O. Box 516
'Phones
Office .... 402 North
Editor .... 402k North

Advertising rates: 40 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. Local advertisements 10 cents a line.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

TYPOGRAPHICAL UNION LABEL PORT ARTHUR

— Englannin n. s. partiopoikaliikkeen johtaja sanoo Canadassa olevan 145,000 partiopoikaa ja Englannissa 180,000. Tällaiselle joukolle nuoria ihmisalkuja opetetaan jo pyssyhurttien aakkosia.

— Porvarien taholta selitetään yhä, että sosialismi hävittää kodin, huolimatta siitä tosiasiasta, että kapitalismin aikana ei 80 prosentilla ihmisistä ole muuta kotia kuin vuokrakasarmit. Suuri osa nuoria miehiä ei uskalla ryhtyä yhteiselämään epävarman toimeentulon ja kurjien elanto- ja asunto-olojen takia. Heillä on tarpeeksi, kun kykenevät vain itsensäkin kunnossa pitämään. Heillä on kyllä harras halu saada oma koti, mutta tietävät, että sen täytyy nykyisen järjestelmän aikana pysyä vaan unelmana. Kapitalismin takia on koti siis jo hävitetty ja useita miljoonia vaimoja ja lapsia saa vain uneksia kodista tehtaitten komeroissa, nälkäpalkkojen runtelemana. Tämä on paras todistus, että yhteiskunnan loiseläjät, kapitalistit, eivät itse kunnioita kotia, vaan hajottavat sitä voitonhimonsa mukaan.

E. SIMOLA

joka jätti aikalappunsa Työkansan konttoriin rahan perimistä varten, ilmottakoon heti osotteensa Työkansan konttoriin.

TOVERI LEO LAUKKI

on valittu viimeisessä Työväen Opiston johtokunnan kokouksessa Opiston johtajaksi. Laukki astuu toimeensa tällä viikolla.

TYÖKANSAN OSAKKEENOMISTAJILLE.

Muutamien kyselyjen johdosta huomautamme, että Työkansan liikkeen puolivuositilit on julaistu jo aikoja sitte ja on ne lähetetty painettuna osastoille. Jos joku yksityisistä osakkeenomistajista haluaa puolivuositilejä ilmoittakoon siitä, ja me lähetämme.

Työkansan konttori.

EDVARD VIERIKKO FORT FRANCESSA.

Työkansan liikkeen asiamies Ed. Vierikko on nykyään Fort Franeessa ja ympäristöllä Työkansan asioilla. Fort Francessa viipyy hän t. k. 13—14 päivään asti. Sitte palaa hän pitkin Canadian Northern tietä Arthuriin. Tehkää liikettä Vierikon kanssa, hänellä on paljon tarpeellista tavaraa tarjottavana.

MÖKKILÄISTEN TEKO ENGLANNISSA.

Englannin maanviljelysviraston presidentti, liberaali Runciman, on tehnyt laajasuuntaisen ehdotuk-

ki, vähitellen ryhtyvät taisteluun sortajiaan vastaan, valloittaakseen itselleen vapaamman ja turvallisemman elämän. Tämä alkaa pelottaa sortajia, sentähden turvautuvat he kaikellaisiin ''reformeihin'', saadaksensa sammumaan työläisissä syttyneen vapauden halun.

KAPITALISTINEN TUOTANTOTAPA.

Kapitalismin aikainen työ ei ole ensikädessä hyödyllisten tarve-esineiden valmistamista, vaan pääasiallisesti lisäarvon tuottamista.

Se on kyllä molempia; mutta kapitalisti ottaa työmiehen palveluks. lisäarvoa hankkimaan ja mikäli tarve-esineitten tuottaminen on tähän tarpeellista tyytyy hän siihen. Mutta aivan yhä mielellään tuottaa hän hyödyttömiä roskatavaroita ja väärennettyjä tai terveydelle vahingollisia tuotteita, jos hän siitä saa enemmän voittoa. Voitto on siis kaiken luomisen pääasiana ja tarkotuksena ja tämän tarkotuksen saavuttamiseksi käyttää hän työmiesten työtä. Työpajassa nämä eivät ole ihmisiä, jotka valmistavat kanssaihmisilleen hydyllisiä tavaroita, jotta sillä tavalla keskinäinen elämä tulisi mukavammaksi; eivät, he ole ainoastaan välineitä lisäarvon tuottamisessa. Joka kerta kun heidän ihmisvaistonsa joutuvat riitaan mestarin voitonhimon kanssa, täytyy ihmisenäolemisen antaa etusija voitonsynnyttäjäin toimelle. Erilaisten töiden vaihteleminen, rajotettu työaika, lepo silloin tällöin, lupa pistäytyä ulkonakin, puhella keskenään, liikkua, ovat tarpeellisia, että työ tulisi siedettäväksi, mutta ne pienentävät voittoa ja ovat sen vuoksi kiellettyjä. Voitto vaatii työn ikuista tylsyttävää samallaisuutta, kiihkeätä ahertamista ilman lepoa, ilman ulospistäytymistä, kaiken häiritsevän vaihtelun etäällä pitämistä. Työmies ei ole ainoastaan mestarin orja, vaan on hän mestarin voitonhimon orja, jos mestari ihmisenä hiukan häikäilisikin, niin pistää voitonhimo hänelle käteen orjaruoskan, joka yhä uudelleen kiihottaa väsyneitä työmiehiä työhön. Senpä vuoksi on työ meidän yhteiskunnassamme tullut helvetin tuskaksi, ja tottumuksen vaikuttamasta tylsistymisestä huolimatta yhä uudelleen ja uudelleen synnyttää työmiehessä vastenmielisyyttä. Se on kapitalismin aikaisen työn luonne, lukuunottamatta ollenkaan maksetaanko siitä palkkaa enemmän tai vähemmän, ovatko siis ravinto ja asunto hiukan paremmat vaiko aivan niukat ja puutteelliset. Paraitenkin palkattu työmies tuntee itsensä riistämisen esineeksi, tuntee, että hänen työnsä tarkotuksena on ainoastaan voiton synnyttäminen, ettei hänen taipumuksillaan ihmisenä ole siinä mitään sanottavaa. Sen vuoksi ei työväenluokka koskaan kaikista parannuksista huolimatta voi olla tyytyväinen kapitalistiseen tuotantotapaan.

Poliitilinen tilanne Portugalissa

Kirj. **Edmondo Peluso.**

''Die Neue Zeitistä'' ''Työkansalle''.

Sanotaan, että ainoastaan ne mullistukset, jotka aikaansaadaan suurilla uhrauksilla, ovat pysyväistä laatua. Tämä näyttää pitävän paikkansa Portugalin tasavaltaan nähden. Ei koskaan ole hallituksen vaihdos tapahtunut suuremmalla nopeudella ja vähemmillä uhreilla kuin Portugalissa. Mutta nyt, kolme vuotta tasavallan perustamisen jälkeen, on

ja monarkistien, liittoutuneitten ja viattomain työläisten vainoamista.

Senjälkeen kun niinsanottu radikaalinen ministeristö, Costa päämiehenä, astui hallitukseen, on työväestön vainot lisääntyneet. Tekosyyllä hajotti poliisi ammattijärjestön, ja työväen sanomalehdistöä solvaistiin sakoilla ja kaikenlaisilla sortotoimenpiteillä. Tällä hetkellä on 110 työläistä tasavallan kuritushuoneissa, ainoastaan siitä syystä, että ovat olleet osallisina lakoissa tahi ovat agiteeranneet lakkoon. Tasavaltalaisen kaartin tahi poliisin väkivallanteot ovat kiihoittaneet näitä lakkoja ja sisäasiainministeri arvelee parhaimmin sovittavansa virtaavan köyhälistöveren, solvaamalla parlamentissa työläisiä. Tämä ministerin epäparlamenttaarinen käytös on kiihoittanut kansaa yhä enemmän. Eikä tätä ministerin ''selitystä'' vastaan ole yksikään porvarillinen edustaja noussut. Ainoastaan ainoa sosialidemokraattinen edusmies, joka pani vastalauseen väkivallantekoja vastaan.

Portugalin köyhälistön asema ei ole koskaan ollut niin epätoivoinen kuin nykyään. Porvaristo saa kiittää sitä tasavallasta, eikä työläisetkään halua yksinvaltaa. Mutta yksinvallan aikana ei työväestöä koskaan kohdeltu niin raa'asti kuin tasavaltalainen porvaristo nyt kohtelee. Uusien maanomistuslakien jälkeen ei kapitalistien tarvitse suorittaa ollenkaan sen suurempia veroja kuin ennenkään. Teollisuus kärsii kuitenkin kapitaalin puutteesta, työttömäin lukumäärä kasvaa yhä. Kuten vuoden 1848 vallankumouksen jälkeen Ranskassa, niin Portugalissakin on työttömäin luku niin suuri, että hallitus on katsonut itsensä pakoitetuksi avaamaan kansallisia työpajoja, antaaksensa työttömille työtä. Hallituksen kassat ovat kuitenkin petosten ja mielivaltaisen johdon takia tyhjät, jotta työläiset saavat työskennellä vain kolme päivää viikosta. Kalliin ajan takia on työläisten mahdotonta tulla toimeen niin pienillä tuloilla. He vaativat työtä joka päivä. He tahtovat työtä koko viikoksi. Juhlatilaisuuksia protesteeraavat he tauluilla, joissa on: ''Missä kansa päkee nälkää, ei vietetä mitään juhlia.'' Näihin oikeutettuihin vaatimuksiin on taasen hallitus vastannut väkivallanteoilla ja siten lisää kansan levottomuutta ja epätoivoa.

Ei koskaan ole Portugali ollut lähempänä perikatoa kuin nyt. Tasavaltalainen hallitus on saanut kaikki luokat kimppuunsa. Klerikaalit, koska se on säätänyt anti-klerikaalisia lakeja; porvariston, koska se vaatii tältä suurempia veroja kuin monarkinen hallitus teki ja työläiset, koska se niitä vainoo.

Verojen korottamisen takia ovat talonomistajat korottaneet vuokria, jotka ovat sietämättömiä. Tätä ei kansa kestänyt, vaan vaatii hallitusta ryhtymään toimenpiteisiin vuokraajia vastaan.

Tämän sekamelskan lisäksi tulevat vielä kuningasmieliset, joita maassa on vielä kosolta, ja jotka uhkaavat alituisesti hallitusta vastavallankumouksella. Vaaran, että Portugaliin syntyisi jälleen yksinhallitus, voivat tasavaltalaiset torjua vain siten, että toimeenpanevat ainakin joitakuita poliitillisia ja taloudellisia reformeja.

Siitä kun tasavalta syntyi ei ole ollut yhtään kunnallisvaaleja. Sen takia ovat kunnallisvirastot olleet kolme vuotta hallituksen mielivallan alaisena. Kunnallisvaalilain uudistuskysymys on aiheuttanut ... listö tulisi kokonaan syrjäytetyksi vaaleista. Yksinvallan aikana oli äänioikeus kaikilla porvareilla, jotka olivat joko perheen pää tahi maksoivat jonkinlaista veroa.

Kun porvarilliset tasavaltalaiset olivat vastustusryhmässä, lupasivat he paratiisin maan päälle, tuudittelivat kansaa taisteluhuudolla ''yhteiskunnallinen tasavalta'', ja kansa, ''suuri tyhmyri'', uskoi heitä. Tilanne on niin kurja, että on odotettavissa mitä pahinta. Maassa tapahtuneet pommiräjähdykset ja metelit, ovat ilmaisuja maassa vallitsevasta suuresta epätoivosta ja esimerkkejä suuresta liikkeestä, jonka portugalilainen tulokseton parlamentarismi on synnyttänyt.

Tässä sekamelskassa ja tukalassa asemassa on sosialistinen puolue pysynyt erossa porvarillisista puolueista ja suojellut toimintavapauttansa ja sosialistisia periaatteitaan. Köyhälistö, joka yhä enemmän alkaa tuntea, että kaikki porvarilliset hallitukset ovat samankaltaisia, liittyy yhä suuremmassa määrässä sosialistien riveihin. Tasavallan julistamisen aikana kuului puolueeseen vain 20 osastoa, joissa noin 1000 jäsentä — nyt—, kolmen vuoden perästä, on puolueessa 78 osastoa, joissa 3,800—4,000 jäsentä. Puolueella on yksi jokapäiväinen sanomalehti Lissabonissa ja yksitoista viikkolehteä.

Ja puolue edistyy varmoin askelin. Pian muodostunee sosialistisesta puolueesta Portugalin vahvin poliittinen puolue. Nykyisessä sorronalaisessa asemassa on kansan ainoa toivo sosialisteissa, sillä niissä on uudestisyntyminen: niissä on elämä.

Eri maista

KUNNANTYÖYÄISTEN LIITTO SAKSASSA.

Kunnantyöläisten liittoon Saksassa kuului viime maaliskuun 31 päivänä 51,793 jäsentä.

Tulot olivat 1,194,525 Saksan markkaa.

LAKKOMELLAKOITA ITALIASSA.

Milano, Italia, elok. 7.— Täällä syntyi eilen sotamiesten alotteesta ankara kahakka lakkolaisten ja sotilaitten välillä. Usiita kymmeniä haavoittui ja satoja vangittiin, tietenkin lakkolaisista.

PERSIAN PÄÄKAUPUNGISSA OLLUT MELLAKOITA.

Teheran, Persia, elok. 7. — Täällä on ollut verisiä mellakoita kaduilla bakhtiaarien, jonkinlaisten suojeluspoliisien, ja sotilaspoliisien välillä. Kahakat ovat erittäin ankarata laatua.

RANSKAN SOSIALISTIEN LISÄEHDOTUS ASEVELVOLLISUUSLAKIIN.

Sosialistinen edusmies Dumas teki Ranskan uuteen asevelvollisuuslakiin seuraavan lisäehdotuksen: 1) Sotamiehille on maksettava 25 sentimeä päivältä. 2) Erotessaan on sotilaille annettava siviilipuku ja sitäpaitsi 30 frangia rahaa.

AMMATTIJÄRJESTÖJEN KONGRESSI MEXIKOSSA.

Mexikossa tulee piakkoin kokoontumaan ammattijärjestöjen kongressi. Kogressissa tullaan ennenkaikkea keskustelemaan mexikolaisen köyhälistön järjestämisetä sekä maanviljelyskysymyksestä, mikä on ollut suuresta merkityksestä

niin suhteellisesti pienillä uhrauksilla saa sellaisen laivaston jolla Australian suojelee hyökkääjiltä kun se on meren saaressa. Ensiluokan vedessä uiva sotalaiva maksaa noin $5,000,000, joten taloudellisesti on edullisempi laitaa ilmalaivoja. Tämän keinon luullaan vielä kukistavan armeijat ja vesillä olevat laivastot.

Australian vapaamielinen hallitus näyttää olevan aika pöhlö, sillä Australiaan tuskin kukaan hyökkää ja pussieläimiä varten, jotka vielä ovat vaarattomia laadultaan, ei enään ilmalaivastoakaan tarvitseisi. Todellinen tarkoitus sentään lienee sotalaivojen laitolla työläisten kurissapito. Kapitalistit vaan kulkevat naamari silmillä.

JÄRJESTYNEITTEN LUKU PROSENTEISSA ERI MAISSA.

Australian työvirasto on toimittanut tilaston, kuinka paljon ammattijärjestöjen jäseniä eri maissa on jokaista tuhatta asukasta kohden. Tämän tilastion mukaan on Australiassa jokaista tuhatta asukasta kohden 97 ammattijärjestöjen jäsentä, Englannissa 66, Saksassa 58, Uudessa Seelannissa 57, Tanskassa 46, Sveitsissä 34, Hollannissa 28, Ranskassa 27, Yhdysvalloissa 25, Norjassa 22, Ruotsissa 21, Italiassa 20, Canadassa 18, Itävallassa 17, Belgiassa 12, Turkissa 8, Bulgariassa ja Suomessa 7, Unkarissa 6, Espanjassa 4, Bosniassa, Kroatsiassa ja Serbiassa 3 ja Rumaniassa 1. Tämä tilasto ei kyllä pidä joka suhteessa paikkansa. Vertailussa olisi pitänyt ottaa huomioon myös järjestäytymismahdollisuudet sekä työttömäin lukumäärä, y. m. suhteet. Tämä on kuitenkin nykyään miltei mahdotonta useissa maissa.

Ontario.

COPPER CLIFF.

Copper Cliffin provokaattorit toimivat. — T. k. 6 p:n illalla oli s. s. osaston työkokous N.-seuran haalin tarjoiluhuoneessa. Haalin ulkopuolelle oli kerääntynyt täällä hyvin tunnettu hulikaanisakki, jossa pääjohtajana toimi Lahti Hempan muija Mari Lahti, joka oli laittanut itselleen hirrenkappaleesta istuimen sen huoneen akkunan kohdalle (ulkopuolelle), jossa kokousta pidettiin. Kun he liian kovasti melusivat, meni toveri V. Venhola heitä kieltämään, käskien poistua. Silloin eukko päästi kovan huudon että nyt Venhola hänet raiskaa juosten miehensä tykö ilmoittamaan tapahtumasta ja noin 10 minuutin perästä ilmestyi kokoushuoneeseen Lahti-Hemppa kahden poliisin seuraamana, kysyen Venholaa, mutta Venhola oli silloin näyttämöhuoneessa, jossa oli parhaillaan harjotukset. Poliisit menivät sinne, ottaen Venholan mukaansa, vieden hänet putkaan, josta seuraavana aamuna laskettiin vapaaksi 30 dollarin takauksella. Asiasta on oikeusjuttu tämän päivän illalla kello 5.

Tahtoisimme huomauttaa kaikkia tovereita, että välttäisitte niin paljon kuin mahdollista kaikkien epäiltävien henkilöiden seuraa, sillä todennäköisesti nyt koetetaan kaikilla keinoilla murskata järjestömme. Sitä osoittaa sekin, että täällä järjestyksenvalvojatkin ovat niin uteliaita että tar-

tiin kolmenkertainen eläköönhuuto taisteleville tovereille.

Sitte nousi puhumaan toveri Hautamäki ottaen erikoisemmin ripittääkseen meidän suomalaisen itsekkyytemme ja vaati enempi suhtautumista muiden erittäinkin maan hallitsevan kansallisuuden kanssa..

Kentällä vielä kilpailtiin runon lausunnossa, jossa saivat palkinnot: Yrjö Passi I. V. Lahti II, ja Martta Kuula III.. Sitte oli miehillä kolmiottelu. Siinä saivat palkinnot A. Oja I, Väinö Aho II ja Jack Mattinen III.

Illalla haalilla puhuivat vielä toverit Snellman ja Hautamäki.

Sitten saatiin nähdä kappale, joka kylläkin piti yleisöä hyvällä tuulella nim. ''Ryöstetty kaunotar''. Esitys oli hyvänpuoleinen.

Juhlia voi tosiaan sanoa koko hyvin onnistuneiksi sekä sisältöönsä että aineelliseen tuloonsa nähden. Osastomme taas pääsi rahapulasta, joka tauti on kin sille käynyt kroonilliseksi.

Tämänkuun 16 p:nä on ompeluseuralla suuret myyjäiset. Voittoja on paljon ja komeita. Juhlaa jatketaan vielä 17. päivänäkin.

Lehti-Vikki.

Cobalt.

Poikanen hukkunut uimaretkellä. Maanantaina, 4 p. oli muutamia pikkupoikia mennyt uimaan cobaltilaisten tavalliseen uimapaikkaan Peterson Lakelle. Silloin eräs, vaikka oli uimataidoton, meni toveriinsa turvaten liian kauas rannasta, jolloin molemmat painuivat pohjaan. Toinen, joka osasi uida pelastui, mutta toinen hukkui. Hukkunut oli kansallisuudeltaan ranskalainen ja noin 14 vuoden ikäinen.

Toinenkin hukkumistapaus sattui aivan äskettäin. Eräs viiden vuoden vanha poika oli mennyt järven rannalle leikkimään ja jollakin tavalla sattunut putoamaan järveen ja ennenkuin tapaus huomattiin oli poikanen jo kuollut. Pojan vanhemmat olivat hiljattain tulleet Englannista.

Juna suistui kiskoilta noin 80 mailia Cochranesta itään. Tapaus sattui t. k. 20 p. junan kulkiessa noin 20 mailin nopeudella tunnissa. Kolme miestä paloi pahoin ja niistä yksi hengenvaarallisesti. Suistunut veturi tukkesi tien useiksi päiviksi.

Täkäläinen L. K. liitto on kokouksessaan valinnut kaksi asiamiestä levittämään Työkansaa. Tuo oli koko viisas teko, että lisätään asiamiestyövoimaa. Tarvitsisi vaan vielä keksiä keinon lisätä asiamiesten intoa, joka on kadonnut aivan tykkänään. Tilauksia Uutistoimistoon tuodaan niin vähän että oikeen hävettää ja jos tuollaista saa jatkua, niin pian lakkaa Työkansa Cobaltiin tulemasta tykkänään. Asiamiehet ylös toimeen! Pitäkää huolta, että jokaisen lehden tilaus tulee uudistettua sen loppuessa ja uusia tilauksia on myöskin saatavissa, koska Cobaltin suomalainen väestö alinomaa suuresti lisääntyy. Uutistoimistossa saatte tilauskuittikirjoja ja listoja, josta näkee milloin kenenkin tilaus loppuu.

On päätetty hankkia Työkansalle ilmotuksia Cobaltista oikeen kourakaupalla, koska lehden taloudellinen asema sitä vaatii. Puoluetoverit muistakaa siis aina, kun menette johonkin liikkeeseen ostoksille, että kysytte josko he ilmoittavat Työkansassa ja jos he vastaavat kieltävästi, niin vaatikaa heitä antamaan ilmoitus. Käykää ainoastaan niissä liikkeissä, jotka ilmoittavat teidän omassa lehdessänne.

Frank.

kin Sshetverorykov-puolisoa ja toiminimi Evans ja Krymbelin asiamiest äottaen sitten taskustaan sanomalehden ja syventyen sitä lukemaan.

Erityinen matkaikävä vaivasi heitä kaikkia Tshetverorykov pyöritteli käsissään paperossikoteloa, Simotshka napsutteli kantapäillään lattiaa ja loi hajamielisen katseensa Sandomirskijn vähäpätöisestä naamasta hänen vieressään istuvaan tuntemattomaan herraan. Sandomirskij taas selaili kymmenettä kertaa arvotonta pilalehteä, jonka hän oli jo lukenut läpi, vieläpä kirjapainonomistajan nimen ja tilausilmotuksen.

— Vielä on meillä matkaa viisi tuntia, — sanoi Simotshka saloisesti haukotellen. — Viisi tuntia epätoivoista ikävää!

— Matkustaminen rautatiellä on yksitoikkoista, joten se väsyttää matkustajat, — vastasi isällisesti mies.

Mutta Sandomirskij virkkoi puolestaan:

— Ja rautatiematkat tulevat kauhean kalliiksi. — Ajatelkaapas: yksin piletti jo maksaa kaksitoista ruplaa. — Ja silmäiltyään vielä kerran pilalehteään lisäsi hän:

— Puhumattakaan — — —

— Mutta kauheinta on, että on ikävä — sanoi kantapäätään kolauttaen Simotshka.

Oven vieressä istuva tuntematon herrasimes kääri kokoon sanomalehtensä, loi uudestaan omituisen katseen koko joukkueeseen ja purskahti nauruun.

Ja hänen naurunsa oli omituista, ja terävää ja tukahdutettua, ja se, mitä hän sitten sanoi, ihmetytti äärettömästi kaikkia.

— Teidän on ikävä? Minä tiedän, mistä johtuu tämä ikävä ... Siitä, että te ette ole samoja henkilöitä, joina tahdotte esiintyä, ja se on kauhean ikävää.

— Kuinka, mekö emme olisi samoja henkilöitä? — virkkoi loukkaantuneena Sandomirskij. — Juuri olemme samoja, joina esiinnymme. Sivistyneenä ihmisenä...

Vieras hymyili ja sanoi:

— Me kaikki emme ole samoja henkilöitä, joiksi tekeydymme. Te esimerkiksi — kuka te olette.

— Minä — lausui kulmakarvojaan kohottaen Sandomirskij — edustan toiminimeä Evans ja Krymbel, verkaa, trikoota ja bumaseeta.

— Ah-ha-haa! — purskahti nauruun tuntematon. — Tiesinhän, että keksitte jotain aivan mieletöntä! Miksi valehtelette itsellenne? Tehän olette kardinaali paavin hovissa Vatikaanissa ja tahallanne esiinnytte muka jonakin Krymbelinä.

— Vatikaani! mutisi pelästyneenä ja ihmetellen Sandomirskij — minäkö vatikaani?

— Ette vatikaani, vaan kardinaali! Älkää tekeytykö tyhmyriksi. Tiedän, että olette aikamme viisaimpia ja viekkaimpia henkilöitä! Olen kuullut yhtä ja toista teistä! ...

— Anteeksi, — sanoi Sandomirskij. — Mutta tämä pila menee jo liian pitkälle!

II.

— Giuseppe! — mutisi totisena tuntematon, laskien molemmat kätensä toiminimi Evans ja Krymbel'in edustajan olkapäille. — Sinä et minua petä! Tuhlaamatta aikaamme tyhmiin keskusteluihin tahtoisin kuulla sinulta jotain Vatikaanista, sikäläisissä oloissa ja voitoistasi hurskaiden, jalosukuisten italialaisten naisten joukossa ...

— Jättäkää minut rauhaan, huusi kauhistuneena Sandomirskij. — Mitä tämä oikein merkitsee?

— Tess! mutisi tuntematon peittäen kämmenellään matkakumppaninsa suuta. — Ei pidä huutaa. Täällä on naisen.

— Giuseppe. Olen erittäin hyvänluontoinen mies, mutta jos minun vieressäni istuu teeskentelijä, niin sitä en salli!

Simotshka voivotteli ja periytyi vaunun nurkkaan. Tshetverorykov vääntelihe sohvalla aikoen nousta, mutta tuntemattomana miehen päättäväinen liike kiinnitti hänet paikalleen.

— Hyvät herrat! — sanoi tuntematon matkustaja, — en tahdo teille mitään pahaa. Olkaa levollisia. Minä vain tahtoisin, että tämä herra tunnustaisi, kuka hän on.

— Minä olen Sandomirskij! — kuiskasivat asiamiehen kalpeat huulet.

— Valehtelet, Giuseppe! Sinä olet kardinaali.

Revolverin suu katseli Sandomirskija mustalla silmällään. Tshetverorykov silmäili pelästyneenä vierasta ja kuiskasi Sandomirskijlle:

— Näette, kenenkä kanssa hän on joutunut tekemisiin... Sanokaa hänelle, että olette kardinaali. Helppohan se on teille!

— Enhän, minä ole kardinaali! — mutisi epätoivoisena Sandomirskij.

— Hän arkailee ilmoittaa teille olevansa kardinaali, — sanoi mielistellen Tshetverorykov tuntemattomalle herralle. Kaiketi hän kuitenkin on kardinaali.

— Eikö totta! tarttui puheeseen tuntematon. — Ettekö huomaa hänen kasvoissaan jotain, mikä muistuttaa kardinaalia?

— Huomaan kyllä, — vastasi nöyränä Tshetverorykov. — Mutta mitä te turhasta nostatte melua?

— Tunnustakoon! — vastasi oikullinen matkustaja leikkien revolverillaan.

— No, olkoon menneeksi! — huusi Sandomirskij. — No niin! Olen kardinaali.

III.

— Nähkääpäs! sanoi riemuiten vieras. — Sanoinhan teille ... Eivät kaikki ihmiset ole sellaisia, joiksi heitä luullaan. Olkaa minulle kiitollinen, teidän ylhäisyytenne!

Sandomirskij kohautti epäröiden olkapäitään ja ojensi molemmat kätensä vierasta kohden —

Simotshka purskahti nauruun.

— Vieläkö nauratte? — sanoi loukkaantuneena Sandomirskij. Sallikaa, hyvä herra, minun hetkeksi poistua.

— En, en laske teitä, — sanoi matkustaja. Tahdon, että kerrotte meille jonkun hauskan seikkailun naistenne piiristä.

— Minkä naisten? Minkä seikkailun...?!

Silmäillessään revolveria matkustaja alensi äänensä ja myös alakuloisena:

— No, olihan niitä seikkailuja, — mutta maksaako niistä puhua ...

— Puhukaa!! — virkkoi raivostuneena tuntematon.

— Korjatkaa pois pistoolinne, niin kerron. No, mitähän teille kertoisin ... Kerran rakastui minuun eräs ylhäinen italialainen nainen.

— Kreivitärkö? — kysyi matkustaja.

— No, olkoon menneeksi, kreivitär. Valja, — sanoi hän, minä rakastan sinua kovin. Suutelimme toisiamme.

— Ei, kertokaa salaperäisemmin.... Missä hänet tapasitte ja

onneton! Tahtoisin teiltä nauttia pyhän ehtoollisen."

— Ripittää itseni! oikaisi tuntematon.

— Niin, ripittää itseni! Hyvä, sanoin minä. Tulkaa luokseni. Ja hän tuli ja sanoi: "Giuseppe, suokaa anteeksi, mutta minä rakastan teitä"...

— Kovin mauton juttu! tokasi kursailematta tuntematon. — Teidän naapurinne ovat sitä kuunnelleet ilman minkäänlaista mielenkiintoa. Jos paavin kaikki kardinaalit ovat samanlaisia, niin en häntä kadehti!

IV.

Tuntematon matkustaja silmäili hyväintahtoisesti Tshetverorykovia ja sanoi kohteliaasti:

— En yymärrä, kuinka voitte antaa vaimonne ikävystyä, kun teillä on sellainen erinomainen lahja ...

Tshetverorykov kalpeni ja kysyi arasti:

— Mi...kä lahja?

— No, hyvänen aika! Laulunlahjaa tarkoitan. Te vain viekastelette! Luulette, että kun teidän vieressänne riippuu virkalakki, ei kukaan arvaisi teidän olevan kuuluisa barytonilaulaja, joka pääkaupungissa on niittänyt runsaasti laakereita?

— Te erehdytte, — hymyili teeskennellen Tshetverorykov. — Minä olen virkamies Tshetverorykov, ja tämä tässä on minun vaimoni Simotshka ...

— Kardinaali! — huudahti tuntematon, ojentaen pistoolin piipun virkamiestä kohden. — Kumpaiseksiko hänet luulet: virkamieheksi vai kuuluisaksi barytonilaulajaksi?

Sandomirskij katseli ilkeästi Tshetverorykovia ja kohauttaen olkapäitään sanoi:

— Tietysti barytonilaulajaksi!

— Nähkääpäs nyt! Kardinaalin huulet puhuvat totuutta. Laulakaa jotain, mestari. Minä pyydän teitä.

— En taida! — mutisi avuttomana Tshetverorykov. — Vakuutan teille, että ääneni on vastenmielinen, kauhea!

— Ha-hah-haa! — nauroi tuntematon. Todellisen neron vaatimattomuutta. Pyydän teitä, laulakaa.

— Vakuutan teille ...

— Laulakaa! laulakaa, hitto viekköön!!!

Tshetverorykov katseli hölmistyneenä vaimoaan ja pistäen kätensä taskuihin alkoi hän arasti ja väärällä muotilla laulaa.

Tuntematon kuunteli laulua tarkkaavaisesti ja mielenkiintoa ilmaisten. Vähän välä hän näpsäytteli sormillaan ja yhtyi lauluun.

— Mainiosti laulatte! Kuusitihatta varmaankin ansaitsette! Ehkäpä enemmänkin? Sanottakoon mitä tahansa, mutta laulu on hermoille terveellistä. Eikö totta kardinaali?

— Kuinkas muuten! sanoi epävarmana Sandomirskij.

— Siinä sen nyt näette, hyvät herrat! — Heti kun lakkasitte teeskentelemästä, niin yleinen mielentila tuli paremmaksi ja ikävä haihtui. Eihän teillä ole nyt ikävä?

— Vieläpä tässä nyt tuntisi ikävää! huokasi Evans ja Krymbelin edustaja. — Hauskaahan täällä on!

— Olen hyvin iloinen. Huomaan, armollinen rouva, että teidänkin kasvonne ovat muuttuneet. Teeskentely onkin, hyvät herrat, kauheinta elämässä. Mutta jos vain rohkeasti rupeaa sitä vastaan taistelemaan, niin kyllä se haihtuu. Ennen te piditte tätä

vihaan kaikkea, mikä on valheellista, pettävää. Armollinen rouva!

— Ei kunnioittaen pyytää teitä riisumaan vaatteenne! Ne salaavat kauneinta, mitä on luonnossa — ruumiin!

Omituinen matkustaja suuntasi taitavasti revolverin Simotshkan miestä kohtaan ja silmäillen rouvaa tarkkaavaisena jatkoi suosituttelevasti:

— Riisukaa vaatteenne ... olkaa niin hyvä ... Teidän miehellänne ei nähtävästi ole sitä vastaan?...

Simotshkan mies katseli elottomin silmin revolverin piippua ja vastasi hampaittensa lyödessä loukkun:

— Minä... ei mi...tään. Itse rakastan kauneutta. Hän voi riisua, he-hee ...

Simotshkan silmät iskivät tulta. Hän katseli inhoten kalpeaa Tshetverorykovia ja hölmistyneenä Sandomirskijä, hypähti päättäväisesti ylös ja sanoi nauraen:

— Minä myöskin rakastan kauneutta ja vihaan pelkuruutta. Teille voin riisuutua! Mutta käskekää kardinaalinne kääntää selkänsä.

— Kardinaali! — sanoi ankarana tuntematon. — Hengellisenä miehenä ette voi tällaista näkyä katsella. Peittäkää kasvonne sanomalehdellä.

— Simotshka — — mutisi Tshetverorykov. — Ehkäpä sinä vähän ...

— Ole huoleti, kyllä tiedän ilman sinua!

Hän avasi liivinsä, laski alas hameensa ja kenenkään katsomatta jatkoi riisuutumista kalpeana ja rypistynein kulmakarvoin.

— Enkö ole kaunis? — sanoi hän häijysti ja suupielet hymyssä. — Jos tahdotte minun suudella, niin voitte kysyä lupaa siihen micheltäni — varmaankin hän suostuu siihen.

— Barytonilaulaja, salli minun suudella tämän kelpo naisen huulia. Monet pitävät minua järjettömänä, mutta niin ei kuintenkaan ole asian laita!

Tshetverorykov ällisteli kauhuissaan pelottavaa matkustajaa.

— Armollinen rouva! Nähtävästi miehellänne ei ole mitään sitä vastaan Minä kuitenkin suutelen vain kättänne ...

— Minkätähden vain kättä? kysyi hymyillen Simotshka. — Suudelkaamme toisiamme! Minähän miellytän teitä?

Tuntematon katseli ihastuneena Simotshkan mustiin sukkiin verhottuja jalkoja ja paljaita käsivarsia ja huudahti:

— Olen onnellinen!

Kiinnittäen miehensä säkenöivän katsensa suuteli Simotshka tuntematonta herraa huulille.

Samassa juna hiljensi vauhtiaan ja pysähtyi kuvernementti kaupungin asemalle.

Tuntematon kokosi tavaransa, suuteli vielä kerran Simotshkan kättä ja sanoi:

— Kuulkaa, herra kardinaali ja barytonilaulaja! Juna seisoo täällä viisi minuuttia. Koko tämän ajan minä odottelen asemasillalla revolveri taskussa. Jos joku teistä tulee ulos vaunusta niin minä ammun. Ymmärrättekö?

— Menkää jumalan nimessä! — huokasi Sandomirskij.

Juuan lähdettyä liikkeelle avautui vaunun ovi ja konduktööri pisti sisään kirjelipun.

Tshetverorykov otti sen ja luki hölmistyneenä:

"Tunnustakaa, että meillä ei ollut ikävää ... Tällä omituisella, mutta vaikuttavalla matkaikävän haihduttamisella on se etu, että jokainen näyttää mikä hän on miehiään. Meitä oli neljä: tyhmeliini, pelkuri, urhoollinen nainen ja mi-

hyvä luonne, rahoja riittävästi, suuri joukko ystäviä ja — mikä onkin tärkeintä — sinulla on hyvä menestys naisten keskuudessa.

Katsellen surullisin silmin pimeätä nurkkaa vastasi Korablev hiljaa:

— Niin minulla on siinä menestystä ...

Katseli minu asitten kuimakarvojen alta ja sanoi hämillään:

—Tiedätkö sinä, että minulla on kuusi rakastettua?!

— Sinä tahdot sanoa, että sinulla on eri aikoina ollut kuusi rakastettua. Minä uskon että sinulla on ollut enemmänkin.

— Ei eri aikoina, — huusi odottamattoman kiivaasti Korablev, — ei eri aikoina!!! Minulla on parasta aikaa! Kaikki kuusi!

Hämmästyneenä niin käteni yhteen.

— Karablev! Minkätähden sinulla on niin monta?

— Hän painoi alas päänsä.

— On käynyt selville, että vähempää ei minulla voi olla. Niin todellakin. Jospa sinä tietäisit, kuinka levoton, huolia täynnä on elämäni ... Täytyy säilyttää muistissani tavaton määrä [illegible], minun muistani kaikenlaisia turhuuksia, tilaamusta alkaen vielä söngyssä ollessaan keksiä kaikenlaisia pikkuvalheita.

— Korablev! — Mitä varten kuusi?

Hän laski kätensä rinnalleen ja lausui surullisena:

— Minun täytyy sinulle ilmoittaa, etten suinkaan ole mikään turmeltunut ihminen. Jos löytäisin oman makuni mukaisen naisen joka täyttäisi minun toiveeni, niin menisin naimisiin jo huomenna. Mutta minussa on tapahtunut omituinen ilmiö: ihannenaistani en ole löytänyt yhdessä ihmisessä, vaan kuudessa. Se on aivan kuin jotain mosaiikkia.

— Mo-sa-iikkia?

— Niin, tiedäthän sellaista, jota valmistetaan erivärisistä kappaleista. Ja vasta sitten syntyy kuvio. Minä omistan kauniin ihannenaisen, mutta sen kappaleet kuuluvat kuudelle eri henkilölle ...

— Kuinka tämä on käsitettävä? kysyin kauhistuneena.

— Niin. Minä, tiedäthän, en kuulu niiden ihmisten joukkoon, jotka tavattuaan naisen rakastuvat häneen, kääntämättä huomiota kaikkeen siihen, mikä on hänessä vastenmielistä. Minä en myönnä, että rakkaus on sokea. Olen tuntenut sellaisia yksinkertaiisa olentoja, jotka järjettömästi ovat rakastuneet naisiin heidän kauniin silmien ja sointuvan äänensä tähden, kääntämättä huomiotta heidän rumaan vartaloonsa tai suuriin punaisiin käsiinsä.

Sellaisissa tapauksissa minä menettelen aivan eri tavoin. Minä rakastun kauniisiin silmiin ja ihanaan ääneen, ja sitten menen etsimään toista naista, jolla oli kaunis vartalo ja kauniit kädet. Löydänkin sitten naisen, jolla on Vecnuksen vartalo ja lumoavat kädet. Mutta hänellä taas on liian tunteellinen luonne. Mitä tästä seuraa? Minun täytyy etsiä nainen, jolla on tulinen, vilkas luonne ja henkisiä kykyjä! Menen etsimä... Siten onkin tullut kokonaista kuusi!

Katselin häntä totisena.

— Niin, se todellakin muistuttaa mosaiikkia.

— Eikö totta? Muodollisesti

toista minä tosin kirjoitan muistiin, mutta sekin auttaa vain osaksi.

— Kuinka, kirjoitat muistiin?

— Muistikirjaani. Tahdotko? Minä olen nyt avomielisellä tuulella ja voin salaamatta kertoa sinulle kaikki. Voin sinulle näyttää muistikirjani, vaan älä naura minulle!

Puristin hänen kättään.

— En naura. Asiahan on liian vakavaa laatua... Eihän pilta tässä ole paikallaan!

— Kiitän sinua! Pääpiirteet minulla on merkitty hyvin tarkoin. Katso: "Elena Nikolajevna. Tasainen, hyvä luonne, kauniit hampaat, kookas. Laulaa. Soittaa pianoa."

Hieroen vihon nurkalla otsaansa jatkoi hän:

— Minä, tiedätkö, pidän hyvin paljon soitosta. Kun hän nauraa, naulin suuresti; rakastan häntä hyvin paljon! Tässä on vielä yksityisseikkoja: "Suo mielellään, että häntä kutsutaan Ljoljaksi. Pitää keltaisista ruusuista. Minun iloisuutani ja leikillisyyteni miellyttävät häntä. Pitää varoa keskust. liian vap. uskonnoll. asioista. Olla tiedustelematta hänen ystävättärestään Kittystä. Hän epäilee, että Kitty ei ole välinpitämätön minua kohtaan."Sitten etenpäin: "Kitty, tuulihattu, valmis kaikenlaisiin keppoisiin. Lyhyt. Ei pidä siitä, että häntä äsuudellaan korvalle. Huutaa. Tulee varoa suutelemasta häntä muiden läsnäollen. Pitää hyasinteista. Solakka kuni viinköönnös, tanssii erinomaisesti. Rakastaa sokeroituja kastanjeja ja vihaa musiikkia. Ei saa puhua soitosta ja Elena Ni-

Kerran sanoin Ljljoljaa Sonjaksi, ja ainoastaan suuri kek seliäisyyteni pelasti minut. Päätin silloin nimitellä heitä kerta kaikkiaan vaan kyyhkysiksenä.

Olin tovin vaiti, mutta kysäisin sitten:

— Mutta ovatko ne — sinulle uskollisia?

— Tietysti. Aivan kuin minäkin heille. Ja jokaisessa heistä rakastan sitä, mitä heissä on hyvää. Mutta kokonaista kuusi — se on jo liikaa. Se muistuttaa minulle henkilöä, jonka syödessään päivällistä täytyy etsiä soppansa yhdeltä kadulta, leipänsä toiselta ja suolansa kolmannelta, palatakseusa taas syömään paistia ja jälkiruokaa eri osissa kaupunkia. Sellaisen ihmisen pitäisi aivan kuin minunkin juosta pitkin kaupunkia päiväkaudet kuin mielipuoli, myöhästyä joka paikasta, saada nuhteita ja olla ohmienevien pilkan esineenä. Ja minkätähden?"

Hänen kertomuksensa hämmästytti minua.

Vaiettuani hetkisen nousin ylös ja sanoin:

— On jo aika lähteä. Sinä kai jäät kotiin?

— En,— vastasi Korablev toivottomana silmäillen kelloaan. Tänään täytyy minun lupaukseni mukaan kello puoli seitsemältä viettää iltani Elena Nikolajevnan luona, ja kello seitsemän minun pitäisi olla Nastjan luona, joka asuu toisessa päässä kaupunkia.

— Mitenkä sinä sitten aijot järjestää?

— Mietin asian selväksi jo tänä aamuna. Käväsen pikimältään Elena Nikolajevnan luona ja annan hänelle uhdesaarnan taskuunsa, otti esille kellon, käänsi viisarit ja alkoi sitten hääriä kirjoituspöydän ääressä.

— Mitä sinä teet?

— Katso, tuossa on minulla Nastjan valokuva. Hän antoi sen minulle sillä nimenomaisella ehdolla, että aina pitäisin sen pöydälläni. Koska Nastja tänään odottaa minua, eikä siis missään tapauksessa poikkea tänne, niin voin vaaratta ktkeä kuvan pöytälaatikkooni. Kysyt varmaankin minkätähden niin teen? No, sentähden, että luokseni voi tulla tuo tuulihattu Kitty ja kun hän ei tapaa minua kotona, niin hän suutuksissaan tahloo kirjoittaa muutaman rivin. Voit kuvitella, mitä seuraa, jos hän näkee kilpailijansa kuvan pöydällä! On parempi, että siksi aikaa asetan pöydälle Kittyn kuvan.

— Mutta jos ei Kitty tulekaan, vaan Maruusja ... Ja yhtäkkiä huomaa pöydällä Kittyn kuvan?

Korablev kynsi päätään.

— Sen asian olen jo valmiiksi miettinyt. Maruusja ei tunne Kittyä, ja minä sanon, että se on naimisissa olevan siskoni kuva.

— Mutta minkätähden sinä otit sormuksen sormestasi?

— Se on lahja Nastjalta. Elena Nikolajevna tuli mustasukkaiseksi tämän sormuksen johdosta ja minun täytyi luvata hänelle, etten kanna sitä. Kun nyt menen Elena Nikolajevnan luo ,iin piilotan sen taskuuni ja tavatessani Nastjan panen sen taas sormeeni. Mutta tämän ilsäksi täytyy minun vielä eri tilaisuuksissa käyttää erilaisia hajuvesiä, erilaisia kaulaliino-

KIRJOJA, JOTKA TULEE OLLA JOKAISELLA!

Työkansan kustantamista kirjauutuuksista on erittäin huomattava

Akitaattori : Räyhäsuu :

on uusin Hijoppi Rotilaisen satiirikokoelma. Raivaaja sanoo siitä:

"Hijoppi Rotilaisen satiiri on sattuvaa, sanalla sanoen parasta lajia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kelpaavat asetettaviksi parhaimpien satiirien kirjottajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."

Näiden satiirien suuri menekki todistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.

Hornin orjat

Tämä voimakas Aku Päiviön kirjoittama runoteos on saavuttanut laajaa huomiota ja sen tulisi olla jokaisella kirjallisuuden suosijalla. Hinta paperikansissa 35 senttiä.

Sosialistinen : laulukirja :

on ehdottomasti parhain suomenkielinen sosialistinen laulukirja. Tässä laulukirjassa eivät ole saaneet tilaa mystillis-ihanteelliset laulut, jotka niin usein haittaavat sosialistisiakin laulukirjoja. Anarkismin ylistysvirret eivät myöskään ole tähän laulukirjaan saaneet tilaa, sillä sitä mitä ei saa sosialismin varjolla muutenkaan opettaa ei saa laulamallakaan opettaa. Sosialistisen laulukirjankin tulee olla määrättyjä aatteita palveleva. Kaikki nämä edut ovat Työkansan kustantamalla laulukirjalla, ja sentähden sen pitäisi tulla kaikkien Amerikan suomalaisten sosialistiosastojen ja yksityisten puoluetovereiden käyttämäksi laulukirjaksi. — Hinta 25 senttiä. Osastoille ja asiamiehille 25 prosentin alennus.

TYOKANSA, Box 516 Port Arthur, Ont.

tematon matkustaja, — en tahdo teille mitään pahaa. Olkaa levollisia. Minä vain tahtoisin, että tämä herra tunnustaisi, kuka hän on.

— Minä olen Sandomirskij! — kuiskasivat asiamiehen kalpeat huulet.

— Valehtelet, Giuseppe! Sinä olet kardinaali.

Revolverin suu katseli Sandomirskija mustalla silmällään. Tshetverorykov silmäili pelästyneenä vierasta ja kuiskasi Sandomirskijlle:

— Näette, kenenkä kanssa hän on joutunut tekemisiin... Sanokaa hänelle, että olette kardinaali. Helppohan se on teille!

— Enhän, minä ole kardinaali! — mutisi epätoivoisena Sandomirskij.

— Hän arkailee ilmoittaa teille olevansa kardinaali, — sanoi mielistellen Tshetverorykov tuntemattomalle herralle. Kaiketi hän kuitenkin on kardinaali.

— Eikö totta! tarttui puheeseen tuntematon. — Ettekö huomaa hänen kasvoissaan jotain, mikä muistuttaa kardinaalia?

— Huomaan kyllä, — vastasi nöyränä Tshetverorykov. — Mutta mitä te turhasta nostatte melua?

— Tunnustakoon! — vastasi oikullinen matkustaja leikkien revolverillaan.

— No, olkoon menneeksi! — huusi Sandomirskij. — No niin! Olen kardinaali.

III.

— Nähkääpäs! sanoi riemuiten vieras. — Sanoinhan teille ... Eivät kaikki ihmiset ole sellaisia, joiksi heitä luullaan. Olkaa minulle kiitollinen, teidän ylhäisyytenne!

Sandomirskij kohautti epäröiden olkapäitään ja ojensi molemmat kätensä vierasta kohden — Simotshka purskahti nauruun.

— Vieläkö nauratte? — sanoi loukkaantuneena Sandomirskij. Sallikaa, hyvä herra, minun hetkeksi poistua.

— En, en laske teitä, — sanoi matkustaja. Tahdon, että kerrotte meille jonkun hauskan seikkailun naistenne piiristä.

— Minkä naisten? Minkä seikkailun...?!

Silmäillessään revolveria matkustaja alensi äänensä ja myös alakuloisena:

— No, olihan niitä seikkailuja, — mutta maksaako niistä puhua ...

— Puhukaa!! — virkkoi raivostuneena tuntematon.

— Korjatkaa pois pistoolinne, niin kerron. No, mitähän teille kertoisin ... Kerran rakastui minuun eräs ylhäinen italialainen nainen.

— Kreivitärkö? — kysyi matkustaja.

— No, olkoon menneeksi, kreivitär. Valja, — sanoi hän, minä rakastan sinua kovin. Suutelimme toisiamme.

— Ei, kertokaa salaperäisemmin ... Missä hänet tapasitte ja kuinka tuo tunne teissä syntyi?

Toiminimi Evans ja Krymbelin asiamies rypisti otsaansa ja silmäiltyään harmistuneena Tshetverorykovia jatkoi:

— Hän oli tanssiaisissa, ja hänen valkoisessa puvussaan oli punaisia ruusuja. Joku lähettiläs tutustutti meidät. Minä sanoin: Voi kreivitär ,kuinka kaunis te olette...!

— Mitä te nyt lörpöttelette, — keskeytti ankarana matkustaja. — Kuinka te, hengellinen mies, voitte olla tanssiaisissa?

—No eiväthän ne tanssiaiset olletkaan! Pienet iltakutsut. Hän sanoi minulle: "Giuseppe, olen

IV.

Tuntematon matkustaja silmäili hyväntahtoisesti Tshetverorykovia ja sanoi kohteliaasti:

— En ymmärrä, kuinka voitte antaa vaimonne ikävystyä, kun teillä on sellainen erinomainen lahja ...

Tshetverorykov kalpeni ja kysyi arasti:

— Mi...kä lahja?

— No, hyvänen aika! Laulunlahjaa tarkoitan. Te vain viekastelette! Luulette, että kun teidän vieressänne riippuu virkalakki, ei kukaan arvaisi teidän olevan kuuluisa barytonilaulaja, joka pääkaupungissa on niittänyt runsaasti laakereita?

— Te erehdytte, — hymyili teeskennellen Tshetverorykov. — Minä olen virkamies Tshetverorykov, ja tämä tässä on minun vaimoni Simotshka ...

— Kardinaali! — huudahti tuntematon, ojentaen pistoolin piipun virkamiestä kohden. — Kumpaiseksiko hänet luulet: virkamieheksi vai kuuluisaksi barytonilaulajaksi?

Sandomirskij katseli ilkeästi Tshetverorykovia ja kohauttaen olkapäitään sanoi:

— Tietysti barytonilaulajaksi!

— Nähkääpäs nyt! Kardinaalin huulet puhuvat totuutta. Laulakaa jotain, mestari. Minä pyydän teitä.

— En taida! — mutisi avuttomana Tshetverorykov. — Vakuutan teille, että ääneni on vastenmielinen, kauhea!

— Ha-hah-haa! — nauroi tuntematon. Todellisen neron vaatimattomuutta. Pyydän teitä, laulakaa.

— Vakuutan teille ...

— Laulakaa! laulakaa, hitto vieköön!!!

Tshetverorykov katseli hölmistyneenä vaimoaan ja pistäen kätensä taskuihin alkoi hän arasti ja väärällä nuotilla laulaa.

Tuntematon kuunteli laulua tarkkaavaisesti ja mielenkiintoa ilmaisten. Vähän väliä hän näpsäytteli sormillaan ja yhtyi lauluun.

— Mainiosti laulatte! Kuusituhatta varmaankin ansaitsette? Ehkäpä enemmänkin? Sanottakoon mitä tahansa, mutta laulu on hermoille terveellistä. Eikö totta kardinaali?

— Kuinkas muuten! sanoi epävarmana Sandomirskij.

— Siinä sen nyt näette, hyvät herrat! — Heti kun lakkasitte teeskentelemästä, niin yleinen mielentila tuli paremmaksi ja ikävä haihtui. Eihän teillä ole nyt ikävä?

— Vieläpä tässä nyt tuntisi ikävää! huokasi Evans ja Krymbelin edustaja. — Hauskaahan täällä on!

— Olen hyvin iloinen. Huomaan, armollinen rouva, että teidänkin kasvonne ovat muuttuneet. Teeskentely onkin, hyvät herrat, kauheinta elämässä. Mutta jos vain rohkeasti rupeaa sitä vastaan taistelemaan, niin kyllä se haihtuu. Ennen te piditte tätä herraa kauppamatkustajana ja miestänne virkamiehenä. Mutta yht'äkkiä minä kaiken paljastin, toisesta tuli kardinaali, toisesta barytonilaulaja ... Eikö totta, kardinaali?

— Te puhutte aivan kuin kirjasta, — sanoi surullisena Sandomirskij.

— Ja kauheinta on, että kaikkialla huomaamme valheen jälkiä. Valhe seuraa aikaisimmasta lapsuudesta jokaista askeltamme, me hengitämme sitä, haudomme sitä aivoissamme, ruumiissamme. Te, armollinen rouva, olette puettu vaaleaan leninkiin, korsettiin ja korkeakorkoisiin kenkiin. Minä

Simotshkan mies katseli elottomin silmin revolverin piippua ja vastasi hampaittensa lyödessä loukkua:

— Minä ... ei mi...tään. Itse rakastan kauneutta. Hän voi riisua, he-hee ...

Simotshkan silmät iskivät tulta. Hän katseli inhoten kalpeaa Tchetverorykovia ja hölmistyneenä Sandomirskijä, hypähti päättäväisesti ylös ja sanoi nauraen:

— Minä myöskin rakastan kauneutta ja vihaan pelkuruutta. Teille voin riisuutua! Mutta käskekää kardinaalinne kääntää selkänsä.

— Kardinaali! — sanoi ankarana tuntematon. — Hengellisenä miehenä ette voi tällaista näkyä katsella. Peittäkää kasvonne sanomalehdellä.

— Simotshka — — mutisi Tshetverorykov. — Ehkäpä sinä vähän ...

— Ole huoleti, kyllä tiedän ilman sinua!

Hän avasi liivinsä, laski alas hameensa ja kenenkään katsomatta jatkoi riisuutumista kalpeana ja rypistynein kulmakarvoin.

— Enkö ole kaunis? — sanoi hän häijysti ja suupielet hymyssä. — Jos tahdotte minua suudella, niin voitte kysyä lupaa siihen mieheltäni — varmaankin hän suostuu siihen.

— Barytonilaulaja, salli minun suudella tämän kelpo naisen huulia. Monet pitävät minua järjettömänä, mutta niin ei kuintenkaan ole asian laita!

Tshetverorykov ällisteli kauhuissaan pelottavaa matkustajaa.

— Armollinen rouva! Nähtävästi miehellänne ei ole mitään sitä vastaan Minä kuitenkin suutelen vain kättänne ...

— Minkätähden vain kättä? kysyi hymyillen Simotshka. — Suudelkaamme toisiamme! Minähän miellytän teitä?

Tuntematon katseli ihastuneena Simotshkan mustiin sukkiin verhottuja jalkoja ja paljaita käsivarsia ja huudahti:

— Olen onnellinen!

Kiinnittäen mieheensä säkenöivän katseensa suuteli Simotshka tuntematonta herraa huulille.

Samassa juna hiljensi vauhtiaan ja pysähtyi kuvernementti kaupungin asemalle.

Tuntematon kokosi tavaransa, suuteli vielä kerran Simotshkan kättä ja sanoi:

— Kuulkaa, herra kardinaali ja barytonilaulaja! Juna seisoo täällä viisi minuuttia. Koko tämän ajan minä odottelen asemasillalla revolveri taskussa. Jos joku teistä tulee ulos vaunusta niin minä ammun. Ymmärrättekö?

— Menkää jumalan nimessä! — huokasi Sandomirskij.

Junan lähdettyä liikkeelle avautui vaunun ovi ja konduktööri pisti sisään kirjelipun.

Tshetverorykov otti sen ja luki hölmistyneenä:

"Tunnustakaa, että meillä ei ollut ikävää ... Tällä omituisella, mutta vaikuttavalla matkaikävän haihduttamisella on se etu, että jokainen näyttää mikä hän on miehiään. Meitä oli neljä: tyhmeliini, pelkuri, urhoollinen nainen ja minä — pilanlaskija, yhteiskunnan sielu. Barytonilaulaja! Sanokaa terveiseni kardinaalille."

Mosaiikkia.

— Olen todellakin onneton ihminen!

— Turhia lörpöttelet! En koskaan sitä usko.

— Vakuutan sinulle.

— Vaikka vakuuttaisit minulle kokonaisen viikon, niin sanon kuitenki, että se on vain turhaa puhetta. Mikä sinulta puuttuu? Sinulla on tasainen,

— Sinä tahdot sanoa, että sinulla on eri aikoina ollut kuusi rakastettua. Minä uskon että sinulla on ollut enemmänkin.

— Ei eri aikoina, — huusi odottamattoman kiivaasti Korablev, — ei eri aikoina!!! Minulla on parasta aikaa! Kaikki kuusi!

Hämmästyneenä löin käteni yhteen.

— Karablev! Minkätähden sinulla on niin monta?

— Hän painoi alas päänsä.

— On käynyt selville, että vähempää ei minulla voi olla. Niin todellakin. Jospa sinä tietäisit, kuinka levoton, huolia täynnä on elämäni ... Täytyy säilyttää muistissaan tavaton määrä [illegible], nim[illegible], muistaa kaikenlaisia turhuuksia, tilaamusta alkaen vielä sängyssä ollessaan keksiä kaikenlaisia pikkuvalheita.

— Korablev! — Mitä varten kuusi?

Hän laski kätensä rinnalleen ja lausui surullisena:

— Minun täytyy sinulle ilmoittaa, etten suinkaan ole minkään turmeltunut ihminen. Jos löytäisin oman makuni mukaisen naisen joka täyttäisi minun toiveeni, niin menisin naimisiin jo huomenna. Mutta minussa on tapahtunut omituinen ilmiö: ihannenaistani en ole löytänyt yhdessä ihmisessä, vaan kuudessa. Se on aivan kuin jotain mosaiikkia.

— Mo-sa-iikkia?

— Niin, tiedäthän sellaista, jota valmistetaan erivärisistä kappaleista. Ja vasta sitten syntyy kuvio. Minä omistan kaunin ihannenaisen, mutta sen kappaleet kuuluvat kuudelle eri henkilölle ...

— Kuinka tämä on käsitettävä? kysyin kauhistuneena.

— Niin. Minä, tiedäthän, en kuulu niiden ihmisten joukkoon, jotka tavattuaan naisen rakastuvat häneen, kääntämättä huomiota kaikkeen siihen, mikä on hänessä vastenmielistä. Minä en myönnä, että rakkaus on sokea. Olen tuntenut sellaisia yksinkertaiisa olentoja, jotka järjettömästi ovat rakastuneet naisiin heidän kauniin silmien ja sointuvan äänensä tähden, kääntämättä huomiota heidän rumaan vartaloonsa tai suuriin punaisiin käsiinsä.

Sellaisissa tapauksissa minä menettelen aivan eri tavoin.Minä rakastun kauniisiin silmiin ja ihanaan ääneen, ja sitten menen etsimään toista naista, jolla oli kaunis vartalo ja kauniit kädet. Löydänkin sitten naisen, jolla on Veenuksen vartalo ja lumoavat kädet. Mutta hänellä taas on liian tunteellinen luonne. Mitä tästä seuraa? Minun täytyy etsiä nainen, jolla on tulinen, vilkas luonne ja henkisiä kykyjä! Menen, etsin ... Siten onkin tullut kokonaista kuusi!

Katselin häntä totisena.

— Niin, se todellakin muistuttaa mosaiikkia.

— Eikö totta? Muodollisesti katsottuna. Minulle on siten muodostunut ehkä paras naine nmaailmassa, mutta jospa tietäisit, kuinka raskasta se minulle on! Kuinka kalliiksi se tulee minulle! ...

Vaikeroiden hän tarttui molemmin käsin hiuksiinsa ja pudisti päätään oikealle ja vasemmalle.

— Riipun koko ajan aivan kuin hiuksen varassa. Minulla on huono muisti, olen hyvin hajamielinen ja minun täytyy säilyttää mielessäni suuri määrä sellaisia asioita ,jotka, jos sinulle ne kertoisin, saattaisivat sinut hämmästyksiin. Yhtä ja toista minä tosin kirjoitan muistiin, mutta sekin auttaa vain osaksi.

— Kuinka, kirjoitat muistiin?

— Muistikirjaani. Tahdotko? Minä olen nyt avomielisellä tuulella ja voin salaamatta kertoa sinulle kaikki. Voin sinulle näyttää muistikirjani, vaan älä naura minulle!

Puristin hänen kättään.

— En naura. Asiahan on liian vakavaa laatua... Eihän pila tässä ole paikallaan!

— Kiitän sinua! Pääpiirteet minulla on merkitty hyvin tarkoin. Katso: "Elena Nikolajevna. Tasainen, hyvä luonne, kauniit hampaat, kookas. Laulaa. Soittaa pianoa."

Hieroen vihon nurkalla otsaansa jatkoi hän:

— Minä, tiedätkö, pidän hyvin paljon soitosta. Kun hän nauraa, nautin suuresti; rakastan häntä hyvin paljon! Tässä on vielä yksityisseikkoja: "Suo mielellään, että häntä kutsutaan Ljoljaksi. Pitää keltaisista ruusuista. Minun iloisuuteni ja leikillisyyteni miellyttävät häntä. Pitää varoa keskust. liian vap. uskonnoll. asioista. Olla tiedustelematta hänen ystävättärestään Kittystä. Hän epäilee, että Kitty ei ole välinpitämätön minua kohtaan."Sitten eteenpäin: "Kitty, tuulihattu, valmis kaikenlaisiin kepposiin. Lyhyt. Ei pidä siitä, että häntä suudellaan korvalle.Huutaa. Tulee varoa suutelemasta häntä muiden läsnäollen. Pitää hyasinteista. Solakka kuni viiniköynnös, tanssii erinomaisesti. Rakastaa sokeroituja kastanjeja ja vihaa musiikkia. Ei saa puhua soitosta ja Elena Nikolajevnasta. On mustasukkainen."

Korablev kohotti kirjasta vaivaantuneet, kärsivät kasvonsa.

— Ja niin edespäin. Ymmärrätkö — olen hyvin viekas, kekseliäs, mutta väliin on hetkiä, jololin tunnen kiitäväni kuilun partaalla. On usein tapahtunut, että olen Kittyä sanonut "rakkaaksi ainoaksi Nastjaksi" ja pyytänyt Nadezhda Pavlovnaa, että hyvä Maruusja ei unhoittaisi uskollista rakastajaansa. Niissä kyynelissä, joita on vuodatettu tällaisten sattumien jälkeen, olisi varsin hyvin voinut uida.

Kerran sanoin Lljoljaa Sonjaksi, ja ainoastaan suuri kekseliäisyyteni pelasti minut. Päätin silloin nimitellä heitä kerta kaikkiaan vaan kyyhkysikseni.

Olin tovin vaiti, mutta kysäisin sitten:

— Mutta ovatko ne — sinulle uskollisia?

— Tietysti. Aivan kuin minäkin heille. Ja jokaisessa heistä rakastan sitä, mitä heissä on hyvää. Mutta kokonaista kuusi — se on jo liikaa. Se muistuttaa minulle henkilöä, jonka syödessään päivällistä täytyy etsiä soppansa yhdeltä kadulta, leipänsä toiselta ja suolansa kolmannelta, palataksensa taas syömään paistia ja jälkiruokaa eri osissa kaupunkia. Sellaisen ihmisen pitäisi aivan kuin minunkin juosta pitkin kaupunkia päiväkaudet kuin mielipuoli, myöhästyä joka paikasta, saada nuhteita ja olla ohmienevien pilkan esineenä. Ja minkätähden?"

Hänen kertomuksensa hämmästytti minua.

Vaiettuani hetkisen nousin ylös ja sanoin:

— On jo aika lähteä. Sinä kai jäät kotiin?

— En,— vastasi Korablev toivottomana silmäillen kelloaan. Tänään täytyy minun lupaukseni mukaan kello puoli seitsemältä viettää iltani Elena Nikolajevnan luona, ja kello seitsemän minun pitäisi olla Nastjan luona, joka asuu toisessa päässä kaupunkia.

— Mitenkä sinä sitten aijot järjestää?

— Mietin asian selväksi jo tänä aamuna. Käväsen pikimältään Elena Nikolajevnan luona ja annan hänelle uhdesaarnan siitä, että tuttavani ovat nähneet hänet viime viikolla teatterissa jonkun vaaleaverisen herran seurassa. Koska tämä kaikki on vain omaa keksintöäni, niin hän tulee vastaamaan minulle ankaralla ja rätyisellä äänensävyllä, — minä loukkaannun lyön ove kiinni ja pois tun. Menen sitten Nastjan luo.

Keskustellessai kanssani tähän suuntaan otti Korablev kepin, painoi hatun päähänsä. mutta jäi sitten miettiväisen näköisenä seisomaan.

— Mikä sinun on?

Vaieten otti hän jalkovisormuksen sormestaan ,kätki sen taskuunsa, otti esille kellon, käänsi viisarit ja alkoi sitten häärïä kirjoituspöydän ääressä.

— Mitä sinä teet?

— Katso, tuossa on minulla Nastjan valokuva. Hän antoi sen minulle sillä nimenomaisella ehdolla, että aina pitäisin sen pöydälläni. Koska Nastja tänään odottaa minua, eikä siis missään tapauksessa poikkea tänne, niin voin vaaratta ktkeä kuvan pöytälaatikkooni. Kysyt varmaankin minkätähden niin teen? No, sentähden, että luokseni voi tulla tuo tuulihattu Kitty ja kun hän ei tapaa minua kotona, niin hän suutuksissaan tahtoo kirjoittaa muutaman rivin. Voit kuvitella, mitä seuraa, jos hän näkee kilpailijansa kuvan pöydällä! On parempi, että siksi aikaa asetan pöydälle Kittyn kuvan.

— Mutta jos ei Kitty tulekaan, vaan Maruusja ... Ja yhtäkkiä huomaa pöydällä Kittyn kuvan?

Korablev kynsi päätään.

— Sen asian olen jo valmiiksi miettinyt. Maruusja ei tunne Kittyä, ja minä sanon, että se on naimisissa olevan siskoni kuva.

— Mutta minkätähden sinä otit sormuksen sormestasi?

— Se on lahja Nastjalta. Elena Nikolajevna tuli mustasukkaiseksi tämän sormuksen johdosta ja minun täytyi luvata hänelle, etten kanna sitä. Kun nyt menen Elena Nikolajevnan luo ,iin piilotan sen taskuuni ja tavatessani Nastjan panen sen taas sormeeni. Mutta tämän lisäksi täytyy minun vielä eri tilaisuuksissa käyttää erilaisia hajuvesiä, erilaisia kaulaliino-

: Käynäsuu :

on uusin Hijoppi Rotilaisen satiirikokoelma. Raivaaja sanoo siitä:

"Hijoppi Rotilaisen satiiri on sattuvaa, sanalla sanoen parasta lajia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kelpaavat asetettaviksi parhaimpien satiirien kirjottajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."

Näiden satiirien suuri menekki todistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.

Hornin orjat

Tämä voimakas Aku Päiviön kirjoittama runoteos on saavuttanut laajaa huomiota ja sen tulisi olla jokaisella kirjallisuuden suosijalla. Hinta paperikansissa 35 senttiä.

: laulukirja :

on ehdottomasti parhain suomenkielinen sosialistinen laulukirja. Tässä laulukirjassa eivät ole saaneet tilaa mystillis-ihanteelliset laulut, jotka niin usein haittaavat sosialistisiakin laulukirjoja. Anarkismin ylistysvirret eivät myöskään ole tähän laulukirjaan saaneet tilaa, sillä sitä mitä ei saa sosialismin varjolla muutenkaan opettaa ei saa laulamallakaan opettaa. Sosialistisen laulukirjankin tulee olla määrättyjä aatteita palveleva. Kaikki nämä edut ovat Työkansan kustantamalla laulukirjalla, ja sentähden sen pitäisi tulla kaikkien Amerikan suomalaisten sosialistiosastojen ja yksityisten puoluetovereiden käyttämäksi laulukirjaksi. — Hinta 25 senttiä. Osastoille ja asiamiehille 25 prosentin alennus.

TYOKANSA, Box 516 Port Arthur, Ont.

SALAISET
Miehen taudit,
n. k. Tuskalliset vuodot,. Verenmyrkytys...... Hermovuodot. y. m. ovat selitetty ja lääkkeen hinta ilmoitettu kirjassa No: I... joka on vapaa kaikille suom. miehille, jotka sitä pyytävät.

P. A. LIGNELL CO.
SUPERIOR, WIS.
Lignell'in Suom. Apteeki

HAMMAS KITTIÄ
Voitte itse olla hammaslääkärinne käyttämällä Hammaskittiä kolossa, joka sitä täyttää, niin että kylmä ilma ja ruoka ei sinne pääse...Hinta postimaksuineen...[illegible]c.
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

ja, kääntää kellonviisarit, lahjoa ovenvartijoita ja ajureita eikä ainoastaan säilyttää muistissani kaikkia lausumiani sanoja, vaan vielä, kenelle ne ovat lausutut ja minkä johdosta.

— Onneton olet sinä ihminen, — mutisin osaaottavaisena.

— Sanoinhan sen sinulle! Tietysti olen onneton.

II.

Erottuani kadulla Korablevista en nähnyt häntä kokonaiseen kuukauteen. Tää aikana sain häneltä kaksi omituista sähkösanomaa:

"T. k. 2 ja 3 p. olin sinun kanssasi matkalla Suomessa. Älä vain erehdy. Tavatessasi Elenaa ilmoita hänelle tämä."

Ja:

"Jalokivisormus on sinulla. Sinä veit sen kultasepälle korjattavaksi. Kirjoita tästä Nastjalle. Varo Elenaa."

Nähtävästi toverini yhtämittaisesti kiehui siinä kattilassa, jonka hän oli valmistanut ihannenaisensa hyväksi. Varmaankin hän koko tämän ajan mielipuolena kierteli kaupunkia, lahjoi ovenvartijoita, järjesti valokuviaan ja sormuksiaan ja hoiti tuota omituista, mielettöntä kirjanpitoa, joka kyllä olikin ainoa keino pelastaa hänet täydellisestä haaksirikosta.

Tavatessani kerran Nastjan, ilmoitin hänelle heti ,että minä lainasin Korablevilta kauniin sormuksen, jonka vein kultasepälle, jotta hän valmistaisi minulle samanlaisen.

Natsjan kasvot kirkastuivat.

— Onko se totta? Korablev raukka! Suotta häntä siis ahdistin. Mutta tiedättekö, — hän ei ole nyt kaupungissa. Hän on kahdeksi viikoksi matkustanut Moskovaan sukulaisten luo.

Tätä minä en tiennyt, mutta otaksuin, että se oli joku metku Korablevin kirjanpidossa; pidin kuitenkin velvollisuutenani huudahtaa:

— Tietysti, tietysti! Varmaankin hän on Moskovassa ja että hänelle siellä oli tapahtunut kauhea onnettomuus.

Sain siitä kuulla itse Korablevilta hänen palattuaan Moskovasta.

III.

— — —

— Kuinka se sitten tapahtui?

— Jumala sen tietäköön. Itsekään en ymmärrä. Lompakkoa kai tavottivat, kun varastivat muistikirjani. Ilmoitin asiasta poliisille, lupasin suuren palkinnon —, kaikki turhaan. Hullusti ovat nyt asiat, myyty olen mies.

— Mutta, etkö voi muistisi avulla järjestää asiaasi?

— Turhaa on yrittäkään. Tuossa kirjassa oli kaikki, pienimpiä yksityisseikkoja myöten,— kokonainen kirjallisuus! Kahden viikon kuluessa olen kaikki unhoittanut, kaikki on sekaisin päässäni, enkä nyt tiedä pitääkö minun viedä Maruusjalle kimppu keltaisia ruusuja vai voiko hän niit äollenkaan kärsiä. Ja kenelle minä lupasin tuoda Moskovasta "Lotus"-hajuvettä, — Nastjalle vai Elenalle? Kenelle heistä olen luvannut hajuvettä, kenelle puoli tusinaa hansikkaita numero kuusi ja yksi neljäosa? Ehkä se olikin — visi ja kolme neljättäosaa? Kenelle? Yksi heistä ehkä heittää minulle vasten naamaa hajuveteni, toinen hansikkaat. Kuka heistä lahjoitti minulle kaulahuivin ehdolla, että aina tavatessa kantaisin sitä? Sonja? Vai oliko

Kupariparoonit nevottomina

(Jatk. 1:ltä sivulta).

tot. Ettekö luule meidän oppivan? Me opimme, ja tulemme valtaamaan nuo virkapaikat työläisille ja käyttämään niitä ainoastaan työläisten hyväksi.

Kun reportterit kysyivät häneltä, mitä hän arvelee lakosta, niin vastasi hän ei vielä tuntevansa täkäläistä lakkoasemaa, mutta vakuutti heille, että minä tulen "poikieni" (lakkolaisten) kanssa pitämään huolen siitä, että tämä taistelu voitetaan. Me taistelimme West Virginiassa lähes pari vuotta ja voitimme. Sen pitäisi olla todistuksena siitä, että meidän tapamme ei ole antaa perään kun on kerran kysymys meidän oikeuksistamme. Jolleivät työläiset taistelisi oikeuksiensa puolesta, niin mihinkä joutuisi tämä kansakunta kapitalistien sitä riistäessä? Kansakuntamme tulevaisuus riippuu kokonaan siitä, että me emme alistu sorron alaisiksi, vaan taistelemme rohkeasti ja väsymättä oikeuksiemme puolesta. Jos me laskemme taistelulippumme maahan, niin meidän lapsiamme, sekä jo syntyneitä että vielä syntymättömiäkin tulee odottamaan vieläkin kurjempi kohtalo kuin minkä alaisina me nyt elämme. Mutta me emme anna perään, siitä saatte olla varmoja", sanoi tuo jalo vanhus, silmiensä innostuksen tulta säihkyen.

"Äiti" sanoi olevansa iloinen siitä, että hän saa elää juuri nykyisen työläisten nousun ajassa, sillä se tarjoaa hänelle tilaisuuden taistella ihmiskunnan vapauden puolesta — ja se juuri tekeekin elämän elämisen arvoiseksi.

"Äiti" Jones on ollut mukana kaikissa viimeisen 40 vuoden ajalla Amerikan mantereella tapahtuneissa lakkotaisteluissa, joten hän ei "turhista säikähdy". Kokeneena taistelijana voi hän antaa arvokkaita neuvoja tämän lakkotaistelun voittamiseksi.

L. K. Liitto joutuu uuteen taisteluun?

Tänään saimme United Press toimistolta sähkösanoman, jossa kerrotaan, että Flat Rock alueen lyijy- ja rautakaivosalueiden L. K. Liittoon kuuluvat kaivosmiehet ovat äänestäneet lakon alkamisesta vaatien 50 sentin palkankorotusta päivää kohden ja union täydellistä tunnustamista. He vaativat vastausta elok. 15 p:ään L. K. Liiton toimeenpaneva komitea käsittelee lakon julistamisesta näinä päivinä.

"Menkää helvettiin tekin, kun ei teitä ole enempää!"

Tuollaisen vastauksen kerrotaan Calumet & Heclan liikejohtajan MacNaughtonin antaneen tiistai-aamuna niille eri kansallisuuksista kootuille skääppiunion edustajille, jotka olivat menneet neuvottelemaan "keisarin" kanssa muka töiden alkamisesta!

Tepsivä lääke.

Kirj. Arkadij Avertshenko.

Hänen seurassaan nimitin häntä Maria Pavlovnaksi, mutta muuten sanoin häntä Marusjaksi, Meeriksi ja Nopsajalaksi ... Kun tänään menin hänen luokseen, ajattelin:

Rohkaisen mieltäni ja tunnustan hänelle! ... Jos hän antaa myöntävän vastauksen — niin rinmeentapainen loisto silmissäni.

— Mikä teitä vaivaa? kysyi hän ihmetellen.

— Tahtoisin keskustella teidän kanssanne eräästä hyvin tärkeästä asiasta.

Hänen kummassakin silmässään leimahti äkkinäinen tuli ja — sammui.

— Suostun mielelläni. Mutta minun täytyy ensin käydä kahdessa eri paikassa asioilla ... Toivon että te suostutte minua saattamaan?

— Tietysti! Kuinka te voitte sellaista kysyäkään?...

— Minä heti pukeudun, menemme sitte muotikauppaan ja ompelijan luo. Suostutteko?

— Vaikkapa kahden ompelijan luo!... kumarsin kohteliaasti.

— Kahden luo? Minun oikeastaan pitäisikin mennä kahden luo, vaan en tunne toisen osoitetta. Istukaa. Minä pukeudun pian. Dasha!! Juokse hakemaan talonmies!

— Mitä asiaa meillä on talonmiehelle? — kysyin ihmetellen.

— Enhän voi mennä kaupungille vain pelkässä leningissä!?

— Mutta eihän talonmies ...

— Se on pitkä juttu! Talonmiehen vaimolla, joka palvelee erässä perheessä, on sisar, joka työskentelee sen ompelijan luona, jolle annoin kappani korjattavaksi. Niin että, jos talonmiehen vaimo nyt antaa miehelleen osoitteen, missä hänen siskonsa on työssä, — niin lähetän Dashan noutamaan — — —

— Ymmärrän. Sen ompelijan osotetta siis ette tiedä?

— Mitä te sekoitatte! Senhän osoitteen juuri tiedän. Kuinka sen muuten löytäisin??

— Omituisia olette te naiset! — sanoin hymyillen.

Hän näytti minulle kieltään ja riensi toiseen huoneeseen.

Istuuduin, otin sanomalehden ja luin sen alusta loppuun. Maria Pavlovna puki päälleen. Katselin albumia, otin hyllyltä kirjan, luin kolme lukua. Maria Pavlovna puki pälleen! Luettuani kuusi lukua kuulin selvään, että Maria Palovna ei vielä ollut pukeutunut ja lukiessani yhdeksättä lukua kurkisti hän ovesta ja kysyi:

— Eikö teillä ole koukkua kenkien napittamista varten? En voi löytää omaani. Kokonaisen tunnin olemme hakeneet! ... Minkätähden ette pidä mukananne koukkua?

— Hyvä, vastasin lyhyesti. Tästä lähin tulee minulla aina olemaan koukku mukanani. Kaiken vastaisen varalle otan myös mukaani käherryssakset ja hiusneuloja. Jos te vielä jotain tarvitsette. — ilmottakaa edeltäpäin.

Hän nähtävästi ei minua ymmärtänyt, sillä hän vastasi:

— Käherryssakset on minulla kyllä. Mutta jos teillä olisi hiusneuloja, niin minä välistä lainaisin teiltä, sillä usein ne joutuvat hukkaan.

Nyt astui sisään Dasha ja kysyi:

— Eikö herra ole nähnyt koukkua? Sen pitäisi olla jossain täällä.

— En ole nähnyt. Tarkastin uudestaan albumin, — sitä ei ollut siellä. Kirjassa ei sitä myöskään ollut. Ehkä voisi kysyä siltä talonmieheltä, jolla on tietoja teidän — — —

Dasha ei myöskään minua ymmärtänyt.

— Demjan! huusi hän juosten eteiseen — etkö ole nähnyt neidin koukkua?

Astuin siihen huoneeseen, missä Maria Pavlovna pukeutui, ja sanoin:

— Kuinka niin?!

— Sillä kenkänne eivät ole napeilla, vaan nauhoilla kiinnitettä-

— Siellä ei ole ... Oletteko hakeneet sitä maton alta?

— Olen. Pesuvadissa ei sitä

Yhdistyksien kokousilmoituksia.

A. F. of L. Unio No. 14299 (Sekatyöäisten) osote on: E. Nelson, 167 Albert str., Port Arthur, Ontario. Sekatyöläisten union kokoukset pidetään joka kuukauden 1:nen ja 3:mas sunnuntai klo 2 j. pp.

Bellevuen s. s. osaston työkokoukset pidetään 2:nen ja 4:jäs sunnuntai kuussa kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osote on: S. S. Osasto, Bx B. Bellevue, Alta, Can.

B. C. S. D. P. C. Toimeenpanevan komitean kokoukset pidetään Beottie Hopking Storen yläkerrassa joka ensim. sunnunt. kuussa klo 12.30 päivällä. Ja juoksevia asioita käsitellään 3 sunnunt. kuuk. klo 3 j.pp. A. Jordan Mack, Sec., Box 410, Nanaimo, B. C.

Bowie'n s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 1:nen ja 3:mas sunnuntai kuussa kello 1 j.pp. Kirjevaihto-osoite on: Bowien S. S. Osasto, Sicamous, B. C., Canada.

Crean Hillin s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina kello 8 illalla. Kirjeenvaihto-osoite: S. S. Osasto, Crean Hill, Ont., Canada.

C. S. D. puolueen yleisen toimeenpanevan komit. varsinaiset kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena maanantaina talossa no. 9 Queen st. South (kolmannessa kerroksessa. H. Martin, kirjuri, 61 Vebs st. East, Berlin, Ont.

Canadan Sosialistipuolueen toimeenpanevan komitean pöyäkirjurin kirjeenvaihtajan osote on: D. G. McKinzie, Box 836 Vancouver, B. C. Canada.

Calgaryn s. s. o. pitää työkokouksensa jokaisena ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kuussa. I. Mäkisen asunnossa 110 First ave., West Calgary Alta. Kirjeenvaihto-Osote on: Emil Johnson, 110 1st ave., West Calgary, Alta.

Chase Riverin s. s. osaston kirjeenvaistajan osote on: Chase Riverin S. S. Osasto, Chase River, B. C.

Coleman s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina kello 7 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Oscar North, Bx 56, Coleman, Alta, Can.

Cobaltin S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto. Box 910, Cobalt, Ont. Can.

Copper Cliffin nuorisoseuran työ- ja ohjelmakokoukset on joka sunnuntai-ilta kello 8. Kirjevaihto-osoite on C. C. Nuorisoseura Box K, Copper Cliff, Ont., Can.

Creighton Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Creighton Mine, Ont.

Canmoren s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Eva Lautamus, Canmore, Box 122, Alta., Canada.

Canmoren s. s. osaston varsinaiset eli kuukausikokoukset pidetään joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa kello 2 iltapäivällä. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Box 111, Canmore, Alta.Can. Alta. Can.

Eckvillen S. S. Osaston kokoukset pidetään joka 2:nen ja 4:jäs sunnuntai kutakin kuuta. Kokous alkaa klo 2 j. pp. Kirjeenvaihtajan osote on: Matt P. Mattson, Evarts, Box 57, Alta. Canada.

Falun s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeinen sunnuntai kello 12 päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: J. Holm Box 1, Falun, Alta, Can.

Fort Williamin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:n ja 3:mas sunnuntai kello 8 j. p. p. Osote on: S. S. Osasto 211 Robertson st. Fort William, Ont.

Fort Frances'in s. s. osaston työkokoukset pidetään ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa. Kirjeenvaihtajan ososte on: S. S. Osasto, Box 157, Fort Frances, Ont.

Garson Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina. Kirjevaihto-osoite on: S. S. Osasto Garson Mine, Box 2, Sudbury, Ont.

Green Valleyn s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2 ja 4 sunnuntai osaston talolla kello 2 päivällä. Kirjeenvaihto-osoite on: Felix Jalonen Box 15, Rocky Mountain House, Alta., Canada

Intolan s. s. osaston varsinaiset kokoukset pidetään jokaisen kuun viimeisenä sunnuntaina. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto Intola, Ont.

Kivikosken s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nen sunnuntai. Kiirjeenvaihto-oste on: Kivikosken S. S. Osasto, Box 75, Port Arthur, Ont.

Lundin s. s. osasto pitää kokouksia joka kuukauden ensimäinen ja kolmas sunnuntai kello 2 j. p. p. Postiosote Lund, B. C.

Merritten s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on Box 54 Merritt B. C. Can.

Ladysmithin s. s. osaston osoite on :S. S. osasto, Box 277 Ladysmith, B. C. Can.

Lake Coteaun s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:nä sunnuntaina kello 1 i. p. Kirjeenvaihto osoite on Lake Coteaun S. S. Osasto, Macrorie, Sask.

Mond Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina kello 8 j. p. p. ylimääräisiä tarpeen vaatiessa. Kirjeenvaihto osot. S. S. Osasto Mond, P. O. Ont.

Nolalun s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2:nen sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto Nolalu P. A. D., Ont.

New Finlandin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaiser kuukauden 2:nen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: John W. Jacobson, Forest Farm, Sask.

Nepigon s. s. osaston kokoukset on joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa. Kirjeenvaihtajan osote August Watonen Box 15 Nepigon, Ont.

Nummelan s. s. osasto No. 6, Sask., pitää varsinaiset työkokouksensa joka kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina klo 2 j.pp. Kirjeenvaihtajan osoite on: Thos. Karppinen, Nummela, Sask.

Port Arthurin s. s. osaston Sairaus ja hautausapukassan jäsenkirjuri on T. Niemi 224 Secord st. Sairauden katsojana on mrs D. Bohm, 302 Algoma st. ja E. Mandelin 153 Secord st. Johtokunnan kokoukset ovat joka kuun 1 sunnuntaina kello 3 päivällä. Jäsenmaksuja ottaa vastaan T. Niemi osaston kokouksissa ja kotona.

Port Arhurin s. s. Osaston työkokoukset pidetään joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa kello 7.30 j. p. p. 314 Bay st. Kirjeenvaihto-osote: S. S. Osasto 314 Bay st., Port Arthur, Ont., Can.

Phoenix'in suomalainen työväen yhdistys „Järki" pitää kokouksiaan jokaisena sunnuntaina kello 7.30 illalla. Suomalaisella haalilla. Kirjeenvaihto osoite on: Box 283 Phoenix B. C. Can.

Pottsvillen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kello 2 j. p. p. Kirjevaihto osote on S. S. Osasto Box 60, Porcupine, Ont.

Rosslandin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Box 454 Rossland B. C.

Suom. Sos. Järjestön sihteerin osoite on: J. W. Ahlqvist, 27 Alcorn ave., Toronto, Ont.

Salmon Arm s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2 ja 4 sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osoite on: S. S. Osasto Salmon Arm, B. C. Box 658 Canada.

South Porcupinen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:tenä sunnuntaina kello 8 j.pp.Kirjeenvaihto-osote on Box 530, South Porcupine, Ont.

Sault Ste Marien s. s. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai. Työkokous alkaen kello 8 illalla ja ohjelmakokous kello 8.30. Kirjeenvaihto-osote on: Finnish Socialist Hall 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont.

Sault Ste Marien sekatyöläisten union kokoukset pidetään joka kuun viimenen keskiviikko, kello 8:30 j. pp. S. S. osaston talolla, 121 Huron str. Kirjeenvaihto-osote: Sekatyöläisten Unio, 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont. Can.

Sointulan S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto, Sointula, B. C.

Sellwoodin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on toistaiseksi: Sellwoodin S. S. Osasto, Sellwood, Ont. Canada.

Torontan s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on: T. S. S. Osasto, 214 Adelaide st., W. Toronto, Ont., Can.

Työväen Opistoa koskevat kirje- ja rahalähetykset ovat lähetettävä osoitteella: Työväen-Opisto, Smithville, Minn.

T. O. Kirjevaihtokoulu, Smithville, Minn.

Vancouverin s. s. osasto no. 2 pitää kokouksia joka ensimäinen ja kolmas torstai, alkaen klo 7:30 omalla talolla 2605 Pender E. Kirjeenvaihto osoite: S. S. O., No. 2, 2605 Pender E., Vancouver, B. C.

Victorian s. s. osaston osoite on S. S. Osasto, Box 1426, Victoria, B. C. Canada.

WEBSTER's CORNERS'in S. S. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nä sunnuntaina kello 2:si päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: Arvo Skytt, Webster's Corners, B. C., Canada.

Wolf Siding'in s. s. o. työkokoukset pidetään joka kuun 1 ja 3 sunnuntaina. Kirjeenvaihtoosote on: Wolf Siding, P. A. D., Ont.

Y. S. V. S. Y. M., Ladysmithin Majan no. 17 osote: Ladysmith, Box 102, B. C., Canada.

Stobien S. S. Osaston osoite on: S. S. Osasto, Stobie Mine, Sudbury, Ont., Can.

Huom.! Huom.!
Cobaltilaiset!

Valmistautukaa vastaanottamaan

Suuria Juhlia

jotka tulee vietettäväksi t. k. 17 p:nä

suurella rytinällä

Juhlat alkaa klo 1 j. p. p. samassa paikassa jossa Työkansan juhlatkin pidettiin. Kentällä suoritetaan arvokas ja monipuolinen ohjelma, köörilauluineen ynnä muine mölinöineen josta .juhlatoimikunta pitää huolen ja ilmoittaa lähemmin. Sitte illalla jatketaan juhlaa s. s. osaston talolla, jossa esitetään Kaarlo Halmeen kirjoittama sydämiä ja munaskuita vihlova 3-näytöksinen näytöskappale

Multa-aatelia III osa
„Maisteri Pöllönkorpi"

Maisteri Pöllönkorpi maksaa ainoastaan 50c. Esirippu nousee kello 8 illalla.

ASIOITA AJAA — RAHAA LAINAA — MAITA OSTAA JA MYY
JOHN B. MANNERSTAM,
204 Court str., Puhelin 1139 N., Port Arthur, Ontario, Canada.

HUOMATKAA!

Värssypaperia

on saatavana

Työkansan kirjakaupasta.

Papereihin on painettu monenlaisia kauniita värssyjä

Tilataan osotteella:

Bx 516, Port Arthur, Ont., Can.

HUOMATKAA!

Capital Paid Up $3,000,000.
Reserve $3,750,000.
Total Assets Over $48,000,000.

BANK OF HAMILTON

Säästämistapa.

Useat henkilöt jotka ovat ansainneet vähemmän kuin te ja joitten välttämättömät ulosmenot ovat isommat kun teidän, ovat säästäneet vuosia ja joilla nyt on mukavat ja lohduttavat pankki-tilit. Järjestyksellinen säästäminen oli perustus moneen suureen menestykseen.

Se on tapa joka on helposti saavutettu, tuottaa enemmän tyydytystä ja lupaa suuremman palkinnon kun mikään muu jonka voisitte tehdä.

Te voitte alkaa tilin tässä pankissa yhdellä dollarilla ja joka kuuden kuukauden kuluttua teidän säästönne hyvitetään korolla.

Englannin kielen

voi oppia kuka tahansa meidän kirjevaihtokurssimme avulla ihmeteltävän lyhyessä ajassa. Jos ette te opi tyydyttävästi puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan engl. kieltä 6:dessa kuukaudessa meidän kurssimme avulla niin me palautamme teille rahanne takaisin. Selostus kursseista sekä nyt voimassa olevasta erikoistarjouk-

sain häneltä kaksi omituista sähkösanomaa:

"T. k. 2 ja 3 p. olin sinun kanssasi matkalla Suomessa. Älä vain erehdy. Tavatessasi Elenaa ilmoita hänelle tämä."

Ja:

"Jalokivisormus on sinulla. Sinä veit sen kultasepälle korjattavaksi. Kirjoita tästä Nastjalle. Varo Elenaa."

Nähtävästi toverini yhtämittaisesti kiehui siinä kattilassa, jonka hän oli valmistanut ihannenaisensa hyväksi. Varmaankin hän koko tämän ajan mielipuolena kierteli kaupunkia, lahjoi ovenvartijoita, järjesti valokuviaan ja sormuksiaan ja hoiti tuota omituista, mieletöntä kirjanpitoa, joka kyllä olikin ainoa keino pelastaa hänet täydellisestä haaksirikosta.

Tavatessani kerran Nastjan, ilmoitin hänelle heti ,että minä lainasin Korablevilta kauniin sormuksen, jonka vein kultasepälle, jotta hän valmistaisi minulle samanlaisen.

Natsjan kasvot kirkastuivat.

— Onko se totta? Korablev raukka! Suotta häntä siis ahdistin. Mutta tiedättekö, — hän ei ole nyt kaupungissa. Hän on kahdeksi viikoksi matkustanut Moskovaan sukulaisten luo.

Tätä minä en tiennyt, mutta otaksuin, että se oli joku metku Korablevin kirjanpidossa; pidin kuitenkin velvollisuutenani huudahtaa:

— Tietysti, tietysti! Varmaankin hän on Moskovassa ja että hänelle siellä oli tapahtunut kauhea onnettomuus.

Sain siitä kuulla itse Korablevilta hänen palattuaan Moskovasta.

III.

— — —

— Kuinka se sitten tapahtui?

— Jumala sen tietäköön. Itsekään en ymmärrä. Lompakkoa kai tavottivat, kun varastivat muistikirjani. Ilmoitin asiasta poliisille, lupasin suuren palkinnon — kaikki turhaan. Hullusti ovat nyt asiat, myyty olen mies.

— Mutta, etkö voi muistisi avulla järjestää asiaasi?

— Turhaa on yrittäkään. Tuossa kirjassa oli kaikki, pienimpiä yksityisseikkoja myöten,— kokonainen kirjallisuus! Kahden viikon kuluessa olen kaikki unhoittanut, kaikki on sekaisin päässäni, enkä nyt tiedä pitääkö minun viedä Maruusjalle kimppu keltaisia ruusuja vai voiko hän niit äollenkaan kärsiä. Ja kenelle minä lupasin tuoda Moskovasta "Lotus"-hajuvettä, — Nastjalle vai Elenalle? Kenelle heistä olen luvannut hajuvettä, kenelle puoli tusinaa hansikkaita numero kuusi ja yksi neljäosa? Ehkä se olikin — visi ja kolme neljättäosaa? Kenelle? Yksi heistä ehkä heittää minulle vasten naamaa hajuveteni, toinen hansikkaat. Kuka heistä lahjoitti minulle kaulahuivin ehdolla, että aina tavatessa kantaisin sitä? Sonja? Vai oliko se Soja, joka vaati, etten koskaan kantaisi tuota tummanvihreää riepua? Kenenkä valokuvat olen velvollinen kätkemään? Ja koska?

Hän istuutui ja kauhu kuvastui hänen katseessaan.

— Onneton olet! — kuiskasin myötätuntoisesti. Ehkäpä minä jotain muistaisin. Sormuksen lahjoitti Nastja. Siis varo Elenaa. Sitten valokuvat. Jos tulee Kitty, niin voi Maruusjan kätkeä, koska hän hänet tuntee; Natsjaa ei tarvitse kätkeä. Vai kuinka?—Onko Nastja kätkettävä? Kenen heistä piti olla sinun siskosi? Kuka heistä tuntee kenenkä?

(Jatk.)

(lakkolaisten) kanssa pitämään huolen siitä, että tämä taistelu voitetaan. Me taistelimme West Virginiassa lähes pari vuotta ja voitimme. Sen pitäisi olla todistuksena siitä, että meidän tapamme ei ole antaa perään kun on kerran kysymys meidän oikeuksistamme. Jolleivät työläiset taistelisi oikeuksiensa puolesta, niin mihinkä joutuisi tämä kansakunta kapitalistien sitä riistäessä? Kansakuntamme tulevaisuus riippuu kokonaan siitä, että me emme alistu sorron alaisiksi, vaan taistelemme rohkeasti ja väsymättä oikeuksiemme puolesta. Jos me laskemme taistelulippumme maahan, niin meidän lapsiamme, sekä jo syntyneitä että vielä syntymättömiäkin tulee odottamaan vieläkin kurjempi kohtalo kuin minkä alaisina me nyt elämme. Mutta me emme anna perään, siitä saatte olla varmoja'', sanoi tuo jalo vanhus, silmiensä innostuksen tulta säihkyen.

''Äiti'' sanoi olevansa iloinen siitä, että hän saa elää juuri nykyisen työläisten nousun ajassa. sillä se tarjoaa hänelle tilaisuuden taistella ihmiskunnan vapauden puolesta — ja se juuri tekeekin elämän elämisen arvoiseksi.

''Äiti'' Jones on ollut mukana kaikissa viimeisen 40 vuoden ajalla Amerikan mantereella tapahtuneissa lakkotaisteluissa, joten hän ei ''turhista säikähdy''. Kokeneena taistelijana voi hän antaa arvokkaita neuvoja tämän lakkotaistelun voittamiseksi.

L. K. Liitto joutuu uuteen taisteluun?

Tänään saimme United Press toimistolta sähkösanoman, jossa kerrotaan, että Flat Rock alueen lyijy- ja rautakaivosalueiden L. K. Liittoon kuuluvat kaivosmiehet ovat äänestäneet lakon alkamisesta vaatien 50 sentin palkankorotusta päivää kohden ja union täydellistä tunnustamista. He vaativat vastausta elok. 15 p:ään L. K. Liiton toimeenpaneva komitea käsittelee lakon julistamisesta näinä päivinä.

''Menkää helvettiin tekin, kun ei teitä ole enempää!''

Tuollaisen vastauksen kerrotaan Calumet & Heclan liikejohtajan MacNaughtonin antaneen tiistai-aamuna niille eri kansallisuuksista kootuille skääppiunion edustajille, jotka olivat menneet neuvottelemaan ''keisarin'' kanssa muka töiden alkamisesta!

Tepsivä lääke.

Kirj. Arkadij Avertshenko.

Hänen seurassaan nimitin häntä Maria Pavlovnaksi, mutta muuten sanoin häntä Marusjaksi, Meeriksi ja Nopsajalaksi ... Kun tänään menin hänen luokseen, ajattelin:

Rohkaisen mieltäni ja tunnustan hänelle! ... Jos hän antaa myöntävän vastauksen — niin rintani riemusta sykähtää ja elämä kerrankin hohtaa minulle ruusunvärisenä. Jos saan kieltävän vastauksen ... en sano mitään, käännän hänelle selkäni ja menen ulos ovesta. Eikä kukaan enää sen jälkeen kuule minusta sanaakaan. Vasta ehkä monien vuosien kuluttua hän ja hänen tuttavansa saavat kuulla puhuttavan omituisesta munkista, joka asettuneena erämaahan viettää ankaraa erakkoelämää, yksinäisenä, salaperäisenä, jonka kuihtuneissa kasvoissa vielä voi huomata kauneuden jälkiä ja jonka rinnassa asuu viha kaikkia naisia kohtaan ...

Se olen minä.

Astuin Maria Pavlovnan huoneseen puserretuin huulin ja kuu—

— Tietysti! Kuinka te voitte sellaista kysyäkään?...

— Minä heti pukeudun, menemme sitte muotikauppaan ja ompelijan luo. Suostutteko?

— Vaikkapa kahden ompelijan luo!... kumarsin kohteliaasti.

— Kahden luo? Minun oikeastaan pitäisikin mennä kahden luo, vaan en tunne toisen osoitetta. Istukaa. Minä pukeudun pian. Dasha!! Juokse hakemaan talonmies!

— Mitä asiaa meillä on talonmiehelle? — kysyin ihmetellen.

— Enhän voi mennä kaupungille vain pelkässä leningissä!?

— Mutta eihän talonmies ...

— Se on pitkä juttu! Talonmiehen vaimolla, joka palvelee erässä perheessä, on sisar, joka työskentelee sen ompelijan luona, jolle annoin kappani korjattavaksi. Niin että, jos talonmiehen vaimo nyt antaa miehelleen osoitteen, missä hänen siskonsa on työssä, — niin lähetän Dashan noutamaan — — —

— Ymmärrän. Sen ompelijan osotetta siis ette tiedä?

— Mitä te sekoitatte! Senhän osoitteen juuri tiedän. Kuinka sen muuten löytäisin??

— Omituisia olette te naiset! — sanoin hymyillen.

Hän näytti minulle kieltään ja riensi toiseen huoneeseen.

Istuuduin, otin sanomalehden ja luin sen alusta loppuun. Maria Pavlovna puki päälleen. Katselin albumia, otin hyllyltä kirjan, luin kolme lukua. Maria Pavlovna puki pälleen! Luettuani kuusi lukua kuulin selvään, että Maria Palovna ei vielä ollut pukeutunut ja lukiessani yhdeksättä lukua kurkisti hän ovesta ja kysyi:

— Eikö teillä ole koukkua kenkien napittamista varten? En voi löytää omaani. Kokonaisen tunnin olemme hakeneet! ... Minkätähden ette pidä mukananne koukkua?

— Hyvä, vastasin lyhyesti. Tästä lähin tulee minulla aina olemaan koukku mukanani. Kaiken vastaisen varalle otan myös mukaani käherryssakset ja hiusneuloja. Jos te vielä jotain tarvitsette, — ilmottakaa edeltäpäin.

Hän nähtävästi ei minua ymmärtänyt, sillä hän vastasi:

— Käherryssakset on minulla kyllä. Mutta jos teillä olisi hiusneuloja, niin minä välistä lainaisin teiltä, sillä usein ne joutuvat hukkaan.

Nyt astui sisään Dasha ja kysyi:

— Eikö herra ole nähnyt koukkua? Sen pitäisi olla jossain täällä.

— En ole nähnyt. Tarkastin uudestaan albumin, — sitä ei ollut siellä. Kirjassa ei sitä myöskään ollut. Ehkä voisi kysyä siltä talonmieheltä, jolla on tietoja teidän — — —

Dasha ei myöskään minua ymmärtänyt.

— Demjan! huusi hän juosten eteiseen — etkö ole nähnyt neidin koukkua?

Astuin siihen huoneeseen, missä Maria Pavlovna pukeutui, ja sanoin:

— Ehkä minä voisin sen löytää?

Hienotuntoisuudesta koetin olla katsomatta Maria Pavlovnaan, joka paraillaan kähersi tukkaansa, mutta hän huudahti:

— Älkää Jumalan nimessä rohjetko katsella minua!

En voinut nyt tietysti olla katsomatta. Loin silmäyksen häneen ja hänen vieressään olevaan pieneen kenkäpariin sekä kysyin:

— Nämä kengätkö te aijotte vetää jalkaanne?

— Niin, ... mutta koukkua ei ole.

— Koukun voi ostaa, — vastasin minä. Sellaisen voi tehdä, löytää jostain, varastaa, mutta — se tulee olemaan teille aivan hyödytön.

— Kuinka niin?!

— Sillä kenkänne eivät ole napeilla, vaan nauhoilla kiinnitettävä.

— Hän purskahti nauruun.

— Niin todellakin! Dasha! Älä hae koukkua ... Ja te, herra, olkaa hyvä ja menkää toiseen huoneeseen.

Astuin ulos hänen huoneestaan ja aloin ikävissäni silmäillä sanomalehteä. Dasha katsahti ovesta ja kysyi:

— Herra, ettekö ole nähnyt neidin rintaneulaa?

— En tiedä missä se on. Koettakaa katsella, olisiko se naapurin katolla. Ehkä se on jollain tavalla tarttunut savupiippuun?

Huolestuneena katsahti Dasha ikkunasta, heilautti käsiään ja panlasi neidin huoneeseen.

— Siellä ei ole ... Oletteko hakeneet sitä maton alta?

— Olen. Pesuvadissa ei sitä myöskään ole.

— Hyvä Jumala!

Menin hermostuneena heidän huoneeseensa ja kysyin:

— Mihinkä te tavallisesti sen panette? Minkä näköinen se on?

— Tavallisesti se on rinnassani. Se on samanmuotoinen, jota hevoset käyttävät jaloissaan.

— Missä jaloissa?

— No sellainen ... Sitä sanotaan kavioksi.

— En muista teillä nähneeni sellaista rinta neulaa — — Varmaankin tarkoitatte hevosenkenkää?

— Niin juuri. Sellainen, joka nnn tömisee.

— Olisitte heti sanonut! Sellainen, joka tömisee, — jokainen oli-

naimo, B. C.

Bowie'n s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 1:nen ja 3:mas sunnuntai kuussa kello 1 j.pp. Kirjevaihto-osoite on: Bowien S. S. Osasto, Sicamous, B. C., Canada.

Crean Hillin s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina kello 8 illalla. Kirjeenvaihto-osoite: S. S. Osasto, Crean Hill, Ont., Canada.

C. S. D. puolueen yleisen toimeenpanevan komit. varsinaiset kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena maanantaina talossa no. 9 Queen st. South (kolmannessa kerroksessa. H. Martin, kirjuri, 61 Vebs st. East, Berlin, Ont.

Canadan Sosialistipuolueen toimeenpanevan komitean pöyäkirjurin kirjeenvaihtajan osote on: D. G. McKinzie, Box 836 Vancouver, B. C. Canada.

Calgaryn s. s. o. pitää työkokouksensa jokaisena ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kuussa. I. Mäkisen asunnossa 110 First ave., West Calgary Alta. Kirjeenvaihto-Osote on: Emil Johnson, 110 1st ave., West Calgary, Alta.

Chase Riverin s. s. osaston kirjeenvaistajan osote on: Chase Riverin S. S. Osasto, Chase River, B. C.

Coleman s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina kello 7 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Oscar North, Bx 56, Coleman, Alta, Can.

Cobaltin S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto. Box 910, Cobalt, Ont. Can.

Copper Cliffin nuorisoseuran työ- ja ohjelmakokoukset on joka sunnuntai-ilta kello 8. Kirjevaihto-osoite on C. C. Nuorisoseura Box K, Copper Cliff, Ont., Can.

Creighton Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Creighton Mine, Ont.

Canmoren s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Eva Lauttamus, Canmore, Box 122, Alta., Canada.

Canmoren s. s. osaston varsinaiset eli kuukausikokoukset pidetään joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa kello 2 iltapäivällä. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Box 111, Canmore, Alta.Can. Alta. Can.

Eckvillen S. S. Osaston kokoukset pidetään joka 2:nen ja 4:jäs sunnuntai kutakin kuuta. Kokous alkaa klo 2 j. pp. Kirjeenvaihtajan osote on: Matt P. Mattson, Evarts, Box 57, Alta. Canada.

Falun s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeinen sunnuntai kello 12 päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: J. Holm Box 1, Falun, Alta, Can.

Fort Williamin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:n ja 3:mas sunnuntai kello 8 j. p. p. Osote on: S. S. Osasto 211 Robertson st. Fort William, Ont.

Fort Frances'in s. s. osaston työkokoukset pidetään ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa. Kirjeenvaihtajan ososte on: S. S. Osasto, Box 157, Fort Frances, Ont.

Garson Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina. Kirjevaihto-osoite on: S. S. Osasto Garson Mine, Box 2, Sudbury, Ont.

Green Valleyn s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2 ja 4 sunnuntai osaston talolla kello 2 päivällä. Kirjeenvaihto-osoite on: Felix Jalonen Box 15, Rocky Mountain House, Alta., Canada

Intolan s. s. osaston varsinaiset kokoukset pidetään jokaisen kuun viimeisenä sunnuntaina. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto Intola, Ont.

Kivikosken s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nen sunnuntai. Kiirjeenvaihto-oste on: Kivikosken S. S. Osasto, Box 75, Port Arthur, Ont.

Lundin s. s. osasto pitää kokouksia joka kuukauden ensimäinen ja kolmas sunnuntai kello 2 j. p. p. Postiosote Lund, B. C.

Merritt en s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on Box 54 Merritt B. C. Can.

Ladysmithin s. s. osaston osoite on :S. S. osasto, Box 277 Ladysmith, B. C. Can.

... Osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 2:nen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: John W. Jacobson, Forest Farm, Sask.

Nepigon s. s. osaston kokoukset on joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa. Kirjeenvaihtajan osote August Watonen Box 15 Nepigon, Ont.

Nummelan s. s. osasto No. 6, Sask., pitää varsinaiset työkokouksensa joka kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina klo 2 j.pp. Kirjeenvaihtajan osoite on: Thos. Karppinen, Nummela, Sask.

Port Arthurin s. s. osaston Sairaus ja hautausapukassan jäsenkirjuri on T. Niemi 224 Secord st. Sairauden katsojana on mrs D. Bohm, 302 Algoma st. ja E. Mandelin 153 Secord st. Johtokunnan kokoukset ovat joka kuun 1 sunnuntaina kello 3 päivällä. Jäsenmaksuja ottaa vastaan T. Niemi osaston kokouksissa ja kotona.

Port Arhurin s. s. Osaston työkokoukset pidetään joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa kello 7.30 j. p. p. 314 Bay st. Kirjeenvaihto-osoite: S. S. Osasto 314 Bay st., Port Arthur, Ont., Can.

Phoenix'in suomalainen työväen yhdistys „Järki" pitää kokouksiaan jokaisena sunnuntaina kello 7.30 illalla. Suomalaisella haalilla. Kirjeenvaihto osoite on: Box 283 Phoenix B. C. Can.

Pottsvillen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kello 2 j. p. p. Kirjevaihto osote on S. S. Osasto Box 60, Porcupine, Ont.

Rosslandin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Box 454 Rossland B. C.

Suom. Sos. Järjestön sihteerin osoite on: J. W. Ahlqvist, 27 Alcorn ave., Toronto, Ont.

Salmon Arm s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2 ja 4 sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osoite on: S. S. Osasto Salmon Arm, B. C. Box 658 Canada.

South Porcupinen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:tenä sunnuntaina kello 8 j.pp. Kirjeenvaihto-osote on Box 530, South Porcupine, Ont.

Sault Ste Marien s. s. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai. Työkokous alkaen kello 8 illalla ja ohjelmakokous kello 8.30. Kirjeenvaihto-osote on: Finnish Socialist Hall 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont.

Sault Ste Marien sekatyöläisten union kokoukset pidetään joka kuun viimenen keskiviikko, kello 8:30 j. pp. S. S. osaston talolla, 121 Huron str. Kirjeenvaihtoosote: Sekatyöläisten Unio, 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont. Can.

Sointulan S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto, Sointula, B. C.

Sellwoodin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on toistaiseksi: Sellwoodin S. S. Osasto, Sellwood, Ont. Canada.

Toronton s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on: T. S. S. Osasto, 214 Adelaide st., W. Toronto, Ont., Can.

Työväen Opistoa koskevat kirje- ja rahalähetykset ovat lähetettävä osoitteella: Työväen-Opisto, Smithville, Minn.

T. O. Kirjevaihtokoulu, Smithville, Minn.

Vancouverin s. s. osasto no. 2 pitää kokouksia joka ensimäinen ja kolmas torstai, alkaen klo 7:30 omalla talolla 2605 Pender E. Kirjeenvaihto osoite: S. S. O., No. 2, 2605 Pender E., Vancouver, B. C.

Victorian s. s. osaston osoite on S. S. Osasto, Box 1426, Victoria, B. C. Canada.

WEBSTER's CORNERS'in S. S. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nä sunnuntaina kello 2:si päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: Arvo Skytt, Webster's Corners, B. C., Canada.

Wolf Siding'in s. s. o. työkokoukset pidetään joka kuun 1 ja 3 sunnuntaina. Kirjeenvaihtoosote on: Wolf Siding, P. A. D., Ont.

Y. S. V. S. Y. M., Ladysmithin Majan no. 17 osote: Ladysmith, Box 102, B. C., Canada.

Stobien S. S. Osaston osoite on: S. S. Osasto, Stobie Mine, Sudbury, Ont., Can.

joka tulee vietettäväksi t. k. 17 p:nä

suurella rytinällä

Juhlat alkaa klo 1 j. p. p. samassa paikassa jossa Työkansan juhlatkin pidettiin. Kentällä suoritetaan arvokas ja monipuolinen ohjelma, köörilauluineen ynnä muine mölinöineen josta juhlatoimikunta pitää huolen ja ilmoittaa lähemmin. Sitte illalla jatketaan juhlaa s. s. osaston talolla, jossa esitetään Kaarlo Halmeen kirjoittama sydämiä ja munaskuita vihlova 3-näytöksinen näytöskappale

Multa-aatelia III osa

„Maisteri Pöllönkorpi"

Maisteri Pöllönkorpi maksaa ainoastaan 50c. Esirippu nousee kello 8 illalla.

ASIOITA AJAA — RAHAA LAINAA — MAITA OSTAA JA MYY
JOHN B. MANNERSTAM,
204 Court str., Puhelin 1139 N., Port Arthur, Ontario, Canada.

HUOMATKAA!

Värssypaperia

on saatavana

Työkansan kirjakaupasta.

Papereihin on painettu monenlaisia kauniita värssyjä

Tilataan osotteella:

Bx 516, Port Arthur, Ont., Can.

HUOMATKAA!

BANK OF HAMILTON

Säästämistapa.

Useat henkilöt jotka ovat ansainneet vähemmän kuin te ja joitten välttämättömät ulosmenot ovat isommat kun teidän, ovat säästäneet vuosia ja joilla nyt on mukavat ja lohduttavat pankki-tilit. Järjestyksellinen säästäminen oli perustus moneen suureen menestykseen.

Se on tapa joka on helposti saavutettu, tuottaa enemmän tyydytystä ja lupaa suurimman palkinnon kun mikään muu jonka voisitte tehdä.

Te voitte alkaa tilin tässä pankissa yhdellä dollarilla ja joka kuuden kuukauden kuluttua teidän säästönne hyvitetään korrolla.

Englannin kielen

voi oppia kuka tahansa meidän kirjevaihtokurssimme avulla ihmeteltävän lyhyessä ajassa. Jos ette te opi tyydyttävästi puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan engl. kieltä 6:dessa kuukaudessa meidän kurssimme avulla niin me palautamme teille rahanne takaisin. Selostus kursseista sekä nyt voimassa olevasta erikoistarjouksesta lähetetään pyydettäessä vapaasti. Kirjoittakaa tänään.

The Sampo Correspondence School,
P. O. Box 344, Chicago, Ill.
(m.k.l.)

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisesta väestöstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostaneet meiltä kelloja ja juwelitavaroita sentähden, että meillä on täydellinen varasto Illinois, Hamilton, Elgin ja Waltham tehtaiden paraita kelloja, kulta- ja kullatuita sekä hopeaisia kellonkuoria.

Meiltä saatte myös hienoja vihkisormuksia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,
Parhain kellojen korjaaja.

Suomalainen

RAATALINLIIKE

M. PENNANEN

Kirjeosote Box 524, Sudbury, Ont.

Huom.! Uudet mallit joka kuukausi. Kankaita myös varastossa.
(K. L.)

si arvannut. Muistan, että se oli hevosenkenkä. Kultaseppä kai asetti siihen jo uuden helmen, joka putosi? Mehän yhdessä viime viikolla veimme sen?

— Ei ole vielä asettanut siihen nutta.

— Se on siis vielä kultasepän luona! Mutta sanokaapas, kuinka paljon aikaa kulutatte etsimällä tästä huoneesta esineitä, jotka ovat toisessa päässä kaupunkia?

— Todellakin se on kultasepän luona. Dasha senkin hölmö, älä etsi, unohdin kokonaan.

Koska naiset tunnustivat minua järkeväksi, kohteliaaksi mieheksi, niin sain olla läsnä koko loppujan kunnes Maria Pavlovna oli pukeutunut.

Kaikki menikin hyvin, jos ei ota huomioon, että naiset turhaan yrittivät avata hajuvesipulloa, syyttäen ahdasta korkkia. Minun ei tarvinnut suurestikaan vaivata itseäni saadakseni heille selväksi, että on aivan järjetöntä avata pullo, koska se on aivan tyhjä ja että voin saavuttaa paljon suuremmat tulokset, jos avaa vieressä seisovan toisen pullon, joka on aivan täynnä hajuvettä.

II.

Kun tulimme myymälään, kumarsi puotipalvelija meille kohteliaasti, mutta samassa hän kalpeni ja kiinnitti katseensa, jossa kuvastui kauhua, punaiseen, hymyilevään Maria Pavlovnan.

— Näyttäkää minulle jotain uutuuksia puseron varten. Mutta sen pitää olla aivan viimeistä mallia. Minä aina käyn teillä ja te näytätte minulle vain vanhaa.

— Mikä ilkiö! — ajattelin minä.

Puotipalvelija kiipesi ylös jonille tikkaille ja alkoi heittää tiskille aimo röykkiön eriväärisiä kankaita, ja hänen kasvoistaan päättäen tahtoi hän muodostaa lujan, luotettavan varustuksen itsensä ja ostajan välille ja piiloutua sen taakse.

Hänen kasvoillaan kuvastui epätoivo ja nöyrä alistuvaisuus kohtaloonsa.

— Kas tässä, armollinen neiti ... Hauska malli.

— Tämäkö? Te teette pilaa minusta! Ämmät tuollaisia kankaita käyttävät!

— Ehkäpä tämä! Aivan viimeinen muotiuutuus.

— Tämäkö? Todellakin te teette pilaa minusta!

En voinut käsittää, että tämä olisi ollut pilaa. Puotipalvelijan otsa oli hiessä, hänen huulensa olivat kuivat ja värähtelivät hermostuneesti. Kangaspakat satelivat hyllyiltä, niitä kierreltiin ja käänneltiin, hylättiin ja ne kätkeytyivät uuden kangaspakkatulvan alle, jotka myöskin kelpaamattomina ikäänkuin huokailivat yhä uusien ja uusien pinkkojen alla, jotka vuorostaan väliin olivat liian karkeatekoisia, väliin taas raidat olivat liian pienet, väliin liian suuret. Eräs laatu joutui ankaran arvostelun alaiseksi siitä että raidat olivat liian keskinkertaista kokoa.

— Kas tämä tässä minua miellyttää, — sanoin arasti osoittaen keltaista liepukkaa, joka törröttö röykkiön keskeltä.

Puotipalvelija loi minuun kiitollisen katseen, mutta huoahti sitten ja sanoi:

— Ei se ole kangasta. Sehän on käärepaperi eräästä pakasta. Mutta tämä tässä näyttää sangen kauniilta.

— Tämäkö? — huudahdin teeskennellen ihastusta. — Se on todella verratonta!

— Näyttäkääpäs vielä jotain tämän[illegible]

ren päälle. Neidin esille kaivaminen raunioiden alta ja sitä seuraava iloinen häminki olisivat antaneet puotipalvelijalle mahdollisuuden hengittää hetkisen ja koota voimiaan, ja ostajatar itse olisi saanut havainnollisesti kokea, ettei ole aivan paikallaan varata puserotarpeiksi kahdeksaa tai kymmentä leiviskää.

Viimeiset äänet, jotka kaikuivat ylhäältä kangasröykkiön päältä, hiljenivät hiljenemistään. Minä ymmärsin minkätähden puotipalvelija nähtyään seuralaiseni kalpeni kauhusta. Pehmeällä, hopealta helähtävällä äänellä puheli sillä väliin neitoseni:

— Tämä väri on liian tummaa, tai oikeammin, liian vaalea minulle ... Ehkä en ostakaan mitään.

Hän huoahti, valmistautui lähtemään ja nyökäytti ystävällisesti päätään kangasläjällä hoipertelevalle puotipalvelijalle.

— Me lähdemme siis? — kysyin minä — Siinä tapauksessa kääriikää minulle, herra puotipalvelija, tämä kaistale, ja tämä ... ja tämä ...

— Mitä varten te näitä ostatte? — kysyi hämmästyneenä Maria Pavlovna.

Minä aioin hänelle ilmoittaa että puotipalvelija huonoimmassakaan tapauksessa ei olisi ansainnut ainoastaan tätä minulle aivan järjetöntä ostoa, vaan vieläpä elinkautisen eläkkeen ja lastensa kasvatuksen valtion laskuun. Mutta tuskin hän olisikaan tarvinnut elinkautista eläkettä, sillä ulkomuodosta päättäen miesparka ei voinut elää muuta kuin kuluvan viikon loppuun.

III.

Me lähdimme myymälästä — minulla, suuri kääre kainalossa, hän tyhjin käsin, ylpeän ja iloisen näköisenä — ja istuuduimme ajuriin.

— No? kysyin minä.

— No?

— Mihinkä meidän nyt on mentävä?

— Ompelijan luo. Sanoinhan jo teille.

— Ajuri, ompelijan luo.

— Mille kadulle suvaitsette tahtoa?

— Mille kadulle? — kysyin minä kääntyen seuralaiseni puoleen.

— Sille pitkälle ... Minä olen todellakin unohtanut, mikä sen kadun nimi on.

— Vai pitkäkö! Olisitte heti sanonut. Varmaankin sen kadun kummallakin puolen on taloja ja jokaisen portin vieressä istuu talonmies? Niinkö?

— Niin juuri. Jotain sellaista se oli. Siellä oli vielä neljkerroksinen talo, jossa oli tuollainen portti.

— Minkälainen?

Hän ojensi sormensa ja teki niillä epämääräisen liikkeen.

— Niin sellainen, tiedättehän?

— Vai tuollainen portti? Hyvin kaunis. Mutta kadun nimeä te ette tiedä?

— Olen sen tiennyt, mutta olen unohtanut. Muistan, että nyt pitää kääntyä oikealle.

— Ajuri! Oikealle.

— Mutta mihinkä hän nyt ajaa!! Ei sinne! Oikealle!

— Oikeallehan hän ajaa!!

— No, pitikin siis kääntyä vasemmalle.

— Nämä ajurithan aina tahtovat seota, — mutisin totisen näköisenä. — Asianlaita onkin niin, että aureilla ja miespuolisilla yleensä oikea puoli sattuu olemaan oikealla kädellä, mutta naisilla se on — vasemmalla! Ja miehet ovat niin yksinkertaisia, etteivät voi tähän tottua.

— Yhäneä te miehet ...—

tinmerkin ajattelen: "kas tuo se onkin oikea puoli".

Kun tunnin kuluttua palasimme kotiin, juolahti Maria Pavlovnan

ME OLEMME ASIAMIEHET
„ALLAN" Höyrylaivalinjalle.
:: KUNINKAALLISET POSTILAIVAT ::

Suuret, nopeat ja turvalliset höyrylaivat vanhaan maahan. Läheisessä yhteydessä Suomen satamien sekä Suomen posti-höyrylaivojen kanssa Hullin kautta.

Suomesta tähän maahan matkustavat, jotka meidän kautta ostavat pilettinsä saavat huolellisimman kohtelun.

Suomea puhutaan meidän Port Arthurin konttorissamme.

Kysykää hintoja ja laivan lähtöaikaa.

RAY STREET & CO,

PORT ARTHUR
12 Cumberland st

FORT WILLIAM
700 Victoria ave.
203 Simpson st.
601 McTavish st.

((m.k.l.)

-Suomalainen Leipuriliike-
ELANTO
200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM. ONT
Me valmistamme kuivaa leipää, korppuja y. m.

Työläiset,
Vaatikaa ne liikkeet, joissa teette ostoksenne, ilmoittamaan liikettään
: Työkansassa :
.. y. m. työväen sanomalehdissä ..

RAY STREET & Co
S. W. RAY. C. W. JARVIS
PERUSTETTU 1884.
PANKKIIRIT
PORT ARTHUR, 18 & 12 Cumberland st.
FORT WILLIAM, 382 Simpson st.—601 McTavish st. 700 Victoria ave.

5 %, korkoa makselaan säästöistä meidän säästöpankiosastossamme, kun panette säästöön vähintäin $1.00.

Me lainaamme rahaa, jos tahdotte rakentaa eli ostaa kodin.
Me vakuutamme rakennuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä y.m.e. tulipalon vastaan.
Me voimme vakuuttaa teidät tapaturman varalta.
Meillä on suuri joukko huonelta ja lotteja Port Arthurissa ja Fort Williamsa myytävänä sekä vuokrattavana.

Pilettejä parhaimmille linjoille kaikkkiin Suomen satamiin myydään halvimmilla hinnoilla. — Myöskin rahasoitteita, jotka lankeavat maksettaviksi postikonttoreissa, myydään kaikkialle maapalloila.

INTERNATIONAL BATH HOUSE
SAUNA avoinna kello 1--12 j. p. p.
Höyry- ja Kuiva-Lämpö.
tarjoaa palvelustaan suurelle yleisölle. (m.k.l.)
M. MATTSON.

SILVER ISLET
Jokapäiväisiä huvimatkoja tekee palatsimainen höyry
FOREST CITY
Fort Williamista ja Port Arthurista
KUUTAMOMATKAT JOKA TORSTAI.
Virvokkeita laivalla ja saarella.
LAIVAN VOI MYÖS VUOKRATA.
Calder, Smith & Reid, Fort William, agentit.
(M.K.L.) Puhelin 366 So. ..

Suomalainen LEIPURILIIKE
jossa valmistetaan leipää ja hienoja leivoksia.
Nopea ja huolellinen palvelus. Tilaukset voitte tehdä
O. Kivelä & Co 111 Secord St.
Port Arthur Puhelin 1618.

Eddy'n „Safeguard" Turvallisuus Tulitikut
—erikoisissa vaihdettavissa laatikoissa.
—käytettävät tulitikut aina valmiina pohjalla.
—poltetut tikut pudotetaan laatikon yläpäähän siitä varten tehtyyn säiliöön.
—äänettömät; tulipäät eivät leimua.
—ja ehdottomasti myrkyttömät.
Eddy'n tulitikut ovat ainoat myrkyttömät tulitikut mitä Canadassa valmistetaan.
Turvallisuuden tähden ainoastaan Eddy'n „Safeguard tulitikkuja tulisi löytyä jokaisesta kodista.

Miksi ihmiset tilaavat
VÄKÄLEUKAA?
Puolueeton vastaus:
Ihmiset tilaavat Väkäleukaa
1) siitä syystä, koska ihmiset ainoastaan Väkäleukaa lukemalla ja sen kutkuttavia kuvia tarkastelemalla voivat saada selkiän käsityksen kapitalistien kujeista ja sosialismin voittokulusta ja Härmän heimon leipätaistelusta Amerikan mantereella ja
2) siitä syystä, koska Väkäleuka on Amerikan suomalaisten roletaarien pää-äänenkannattaja ja
3) siitä syystä, koska tilaaminen on varmin ja käytännöllisin kaikista niistä keinoista, joiden avulla Väkäleuan voi saada pysyväiseksi asetoverikseen taistelussa nylkijäluokkaa vastaan.
Väkäleuka ilmestyy kunkin kuukauden 1 ja 15 p. Tilaushinta Yhdysvalloissa ja Canadassa $1.25 vuodelta, ½ vuosik. 75 centtiä ja kolme

Mrs. Fox
on juuri avannut uuden "MILLINERY" HATTUKAUPAN 86 Ontario st., jossa on kaikki ensiluokan mallikkaita hattuja ja hinnat ovat alhaisimmat mitä mistään muualta voitte löytää. Käykää tutustumassa tähän nuteen liikkeeseen.

Ivar Salo
SUOMALAINEN KELLOSEPPÄ
Työ taataan. 266 Bay st.

A. Kauppinen
RÄÄTÄLI
Court ja Bay katujen kulmassa.
Puhelin 1754 — Asunto 682 No.

Olen tavattavissa
10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p.
Sunnuntaisin 10—11 a. p. Telef.
Konttoriin 1494
Asuntoon 1474 No.
Ruttan Block Room 7, Port Arthur Ont. Tutkinnot olen suorittanut Helsingin, Amerikan ja Saksan yliopistoissa.
H. KOLJONEN.

DR. A. S. MILLER,
Eläinlääkäri
tekee yleisölle palvelusta päivällä ja yöllä. Tutkinnon suorittanut länsi-Ontarion yliopistossa v. 1906, sekä omaa 4 vuoden kokemuksen tehtävissään.
Konttori 92 Machor ave.
Puhelin N 789.

PALLOHUONE

Tupakkaa, sikaaria, paperossia ja virvoitusjuomia.
Jackson & Ahlbom,
279 Bay st.

Nimenmuutos-ilmoitus.
Nimeni, joka on ollut Huugo Hietanen, on tästä lähtein oleva
Huugo Taisto
711 McKenzie st.,
Fort William, Ont., Can
(185)

SECORD KADUN
UUSI SAUNA
Avoinna toistaiseksi joka keskiviikko, perjantai ja lauantai.
220 Secord st.
K. NYMAN,

DR. D. B. FRAZER
eläinlääkäri,
hoitaa hevosia, nautoja y.m. kotieläimiä. 247 Ambrose st. Asuntopuhelin 307, konttoropuhelin 140,

Pallohuone.
Ehrola & Wadson, 545 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

järkevaksi, kohteliaaksi mieheksi, niin sain olla läsnä koko loppuajan kunnes Maria Pavlovna oli pukeutunut.

Kaikki menikin hyvin, jos ei ota huomioon, että naiset turhaan yrittivät avata hajuvesipulloa, syyttäen ahdasta korkkia. Minun ei tarvinnut suurestikaan vaivata itseäni saadakseni heille selväksi, että on aivan järjetöntä avata pullo, koska se on aivan tyhjä ja että voin saavuttaa paljon suuremmat tulokset, jos avaa vieressä seisovan toisen pullon, joka on aivan täynnä hajuvettä.

II.

Kun tulimme myymälään, kumarsi puotipalvelija meille kohteliaasti, mutta samassa hän kalpeni ja kiinnitti katseensa, jossa kuvastui kauhua, punaiseen, hymyilevään Maria Pavlovnan.

— Näyttäkää minulle jotain uutuuksia puseroa varten. Mutta sen pitää olla aivan viimeistä mallia. Minä aina käyn teillä ja te näytätte minulle vain vanhaa.

— Mikä ilkiö! — ajattelin minä.

Puotipalvelija kiipesi ylös pienille tikkaille ja alkoi heittää tiskille aimo röykkiön erivärisiä kankaita, ja hänen kasvoistaan päättäen tahtoi hän muodostaa lujan, luotettavan varustuksen itsensä ja ostajan välille ja piiloutua sen taakse.

Hänen kasvoillaan kuvastui epätoivo ja nöyrä alistuvaisuus kohtaloonsa.

— Kas tässä, armollinen neifi ... Hauska malli.

— Tämäkö? Te teette pilaa minusta! Ämmät tuollaisia kankaita käyttävät!

— Ehkäpä tämä! Aivan viimeinen muotiuutuus.

— Tämäkö? Todellakin te teette pilaa minusta!

En voinut käsittää, että tämä olisi ollut pilaa. Puotipalvelijan otsa oli hiessä, hänen huulensa olivat kuivat ja värähtelivät hermostuneesti. Kangaspakat satelivat hyllyiltä, niitä kierreltiin ja käänneltiin, hylättiin ja ne kätkeytyivät uuden kangaspakkatulvan alle, jotka myöskin kelpaamattomina ikäänkuin huokailivat yhä uusien ja uusien pinkkojen alla, jotka vuorostaan väliin olivat liian karkeatekoisia, väliin taas raidat olivat liian pienet, väliin liian suuret. Eräs laatu joutui ankaran arvostelun alaiseksi siitä että raidat olivat liian keskinkertaista kokoa.

— Kas tämä tässä minua miellyttää, — sanoin arasti osoittaen keltaista liepukkaa, joka törrötti röykkiön keskeltä.

Puotipalvelija loi minuun kiitollisen katseen, mutta huoahti sitten ja sanoi:

— Ei se ole kangasta. Sehän on käärepaperi eräästä pakasta. Mutta tämä tässä näyttää sangen kauniilta.

— Tämäkö? — huudahdin teeskennellen ihastusta. — Se on todella verratonta!

— Näyttäkääpäs vielä jotain tämäntapaista, — pyysi kohteliaasti ystävättäreni.

Puotipalvelija ei seisonut enää tiskin takana, vaan makasi puolittain hautautuneena suunnattomaan rypistyneiden kankaiden röykkiöön. Meidän täytyi kurkoittaa päitämme nähdäksemme tätä kelpo miestä, joka käheällä äänellä ylhäältä huusi meille:

— Kas tässä myöskin — suosittelen ... Dernier cri de la mode ...

Puotipalvelijan kärsivällisyys ihmetytti minua. Mikä voi pidättää häntä pienellä, huomaamattomalla käden liikkeellä vyöryttämästä osaa tästä "puseroa varten" haalitusta läjästä ostajatta-

li sillä välin neitoseni:

— Tämä väri on liian tummaa, tai oikeammin, liian vaalea minulle ... Ehkä en ostakaan mitään.

Hän huoahti, valmistautui lähtemään ja nyökäytti ystävällisesti päätään kangasläjällä hoipertelevalle puotipalvelijalle.

— Me lähdemme siis? — kysyin minä — Siinä tapauksessa kääriкää minulle, herra puotipalvelija, tämä kaistale, ja tämä ... ja tämä ...

— Mitä varten te näitä ostatte? — kysyi hämmästyneenä Maria Pavlovna.

Minä aioin hänelle ilmoittaa että puotipalvelija huonoimmassakaan tapauksessa ei olisi ansainnut ainoastaan tätä minulle aivan järjetöntä ostoa, vaan vieläpä elinkautisen eläkkeen ja lastensa kasvatuksen valtion laskuun. Mutta tuskin hän olisikaan tarvinnut elinkautista eläkettä, sillä ulkomuodosta päättäen miesparka ei voinut elää muuta kuin kuluvan viikon loppuun.

III.

Me lähdimme myymälästä — minulla, suuri kääre kainalossa, hän tyhjin käsin, ylpeän ja iloisen näköisenä — ja istuuduimme ajuriin.

— No? kysyin minä.

— No?

— Mihinkä meidän nyt on mentävä?

— Ompelijan luo. Sanoinhan jo teille.

— Ajuri, ompelijan luo.

— Mille kadulle suvaitsette tahtoa?

— Mille kadulle? — kysyin minä kääntyen seuralaiseni puoleen.

— Sille pitkälle ... Minä olen todellakin unohtanut, mikä sen kadun nimi on.

— Vai pitkäkö! Olisitte heti sanonut. Varmaankin sen kadun kummallakin puolen on taloja ja jokaisen portin vieressä istuu talonmies? Niinkö?

— Niin juuri. Jotain sellaista se oli. Siellä oli vielä nelikerroksinen talo, jossa oli tuollainen portti.

— Minkälainen?

Hän ojensi sormensa ja teki niillä epämääräisen liikkeen.

— Niin sellainen, tiedättehän?

— Vai tuollainen portti? Hyvin kaunis. Mutta kadun nimeä te ette tiedä?

— Olen sen tiennyt, mutta olen unohtanut. Muistan, että nyt pitää kääntyä oikealle.

— Ajuri! Oikealle.

— Mutta mihinkä hän nyt ajaa?! Ei sinne! Oikealle!

— Oikeallehan hän ajaa!!

— No, pitikin siis kääntyä vasemmalle.

— Nämä ajurithan aina tahtovat seota, — mutisin totisen näköisenä. — Asianlaita onkin niin, että ajureilla ja miespuolisilla yleensä oikea puoli sattuu olemaan oikealla kädellä, mutta naisilla se on — vasemmalla! Ja miehet ovat niin yksinkertaisia, etteivät voi tähän tottua.

— Yleensä, te miehet ...— virkkoi totisena Maria Pavlovna ja hymyili itsetietoisena.

Me käännyimme jollekin kadulle ja ajoimme sitä pitkin. Minä heitin läpitunkevat katseeni kaikkiin taloihin, joissa oli "tuollainen" portti. Mutta seuralaiseni sillä välin teki salaa ristinmerkin.

— Mitä nyt tuollainen hurskaus? — kysyin olkapäitäni kohauttaen. Ehkä aiotte nunnaksi ruveta?

— En — vastasi hän. — Näin saan tietää, missä on oikea puoli.

— Mitenkä se on mahdollista?

Oikealla kädellä aina ristinmerkki tehdään. Tehdessäni ristinmerkin ajattelen: "kas tuo se onkin oikea puoli".

— Nerokkaasti ajateltu! Tien voi löytää ja synneistään puhdistautua. Jos kaikki tuntisivat tämän viisaan tavan, niin ei olisi väärälle joutuneita ja syntisiä ihmisiä.

— Te imartelette minua! sanoi hän näpsäyttäen hansikkaalla kättäni. En minä ole tätä keksinyt, vaan ystävättäreni.

— Lahjakas olento, — sanoin päätäni nyökäyttäen.

IV.

Koska oli äärettömän paljon taloja, joissa oli "tuollainen portti", niin emme löytäneet ompelijatarta.

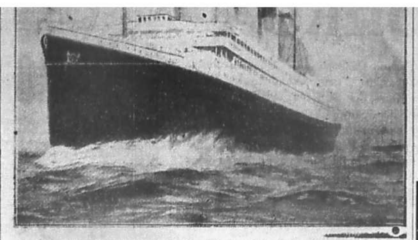
Kun tunnin kuluttua palasimme kotiin, juolahti Maria Pavlovnan mieleen:

— Niin, mistä tärkeästä asiasta te tahdoitte minun kanssani puhella? Vieläpä sanoitte, että se on teille hyvin tärkeä!...

En nimittänyt häntä enään ajatuksissanikaan Meeriksi tai Nopsajalaksi, vaan haukotellen virkoin:

— Aivan niin! Tahdoin vain kysyä teiltä: mistä ostatte niin maukkaita pikkuleipiä teepöytäänne?

Ja tästä hetkestä erämaa menetti yhden parhaimpia erakkoja, mitä on koskaan pyrkinyt yksinäisyydestä etsimään sielulleen autuutta.



Suuret, nopeat ja turvalliset höyrylaivat vanhaan maahan. Läheisessä yhteydessä Suomen satamien sekä Suomen posti-höyrylaivojen kanssa Hullin kautta.

Suomesta tähän maahan matkustavat, jotka meidän kautta ostavat pilettinsä saavat huolellisimman kohtelun.

Suomea puhutaan meidän Port Arthurin konttorissamme.

Kysykää hintoja ja laivan lähtöaikaa.

RAY STREET & CO,

PORT ARTHUR
12 Cumberland st

FORT WILLIAM
700 Victoria ave.
203 Simpson st.
601 McTavish st.

((m.k.l.)

-Suomalainen Leipuriliike-

ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM, ONT

Me valmistamme kuivaa leipää, korppuja y. m.

Työläiset,

Vaatikaa ne liikkeet, joissa teette ostoksenne, ilmoittamaan liikettään

: Työkansassa :

. . y. m. työväen sanomalehdissä . .

RAY STREET & Co

S. W. RAY. PERUSTETTU 1884. C. W. JARVIS

PANKKIIRIT

PORT ARTHUR,
10 & 12 Cumberland st.

FORT WILLIAM,
202 Simpson st.--601 McTavish st.
700 Victoria ave.

5 % korkoa maksetaan säästöistä meidän säästöpankkiosastossamme, kun panette säästöön vähintäin $1.00.

Me lainaamme rahaa, jos tahdotte rakentaa eli ostaa kodin.

Me vakuutamme rakennuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j.n.e. tulipaloa vastaan.

Me voimme vakuuttaa teidät tapaturman varalta.

Meillä on suuri joukko huoneita ja lotteja Port Arthurissa ja Fort Williamissa myytävänä sekä vuokrattavana.

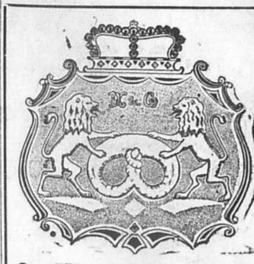
Pilettejä parhaimmille linjoille kaikkiin Suomen satamiin myydään halvimmilla hinnoilla. — Myöskin rahaosotteita, jotka lankeavat maksettaviksi postikonttooreissa, myydään kaikkialle maapalloila.

FOREST CITY

Fort Williamista ja Port Arthurista . . . .

KUUTAMOMATKAT JOKA TORSTAI.
Virvokkeita laivalla ja saarella.
LAIVAN VOI MYÖS VUOKRATA.

Calder, Smith & Reid, Fort William, agentit.
(M.K.L) Puhelin 366 So. . .



Suomalainen

LEIPURILIIKE

jossa valmistetaan leipää ja hienoja leivoksia.

Nopea ja huolellinen palvelus. Tilaukset voitte tehdä

O. Kivelä & Co :--: 111 Secord St.
Port Arthur Puhelin 1618.

Eddy'n „Safeguard" Turvallisuus Tulitikut

—erikoisissa vaihdettavissa laatikoissa.
—käytettävät tulitikut aina valmiina pohjalla.
—poltetut tikut pudotetaan laatikon yläpäähän sitä varten tehtyyn säiliöön.
—äänettömät; tulipäät eivät leimua.
—ja ehdottomasti myrkyttömät.

Eddy'n tulitikut ovat ainoat myrkyttömät tulitikut mitä Canadassa valmistetaan.

Turvallisuuden tähden ainoastaan Eddy'n „Safeguard tulitikkuja tulisi löytyä jokaisesta kodista.

? . ? . ? . ? .

Miksi ihmiset tilaavat

VÄKÄLEUKAA?

Puolueeton vastaus:

Ihmiset tilaavat Väkäleukaa

1) siitä syystä, koska ihmiset ainoastaan Väkäleukaa lukemalla ja sen kutkuttavia kuvia tarkastelemalla voivat saada selkiän käsityksen kapitalistien kujeista ja sosialismin voittokulusta ja Härmän heimon leipätaistelusta Amerikan mantereella ja

2) siitä syystä, koska Väkäleuka on Amerikan suomalaisten roletaarien pää-äänenkannattaja ja

3) siitä syystä, koska tilaaminen on varmin ja käytännöllisin kaikista niistä keinoista, joiden avulla Väkäleuan voi saada pysyväiseksi asetoverikseen taistelussa nylkijäluokkaa vastaan.

Väkäleuka ilmestyy kunkin kuukauden 1 ja 15 p. Tilaushinta Yhdysvalloissa ja Canadassa $1.25 vuodelta, ½ vuosik. 75 senttiä ja kolme kuukautta 50 senttiä; Savoon ja muualle ulkovaltakuntiin $1.50.

— Atressi —

VÄKÄLEUKA,

Box 516, Port Arthur, Ont., Can.

? . ? . ? . ? .

Tuleeko sinulle jo „Työkansa"?

A. Kauppinen
RÄÄTÄLI
Court ja Bay katujen kulmassa.
Puhelin 1754 — Asunto 682 No.

Olen tavattavissa

10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p. Sunnuntaisin 10—11 a. p. Telef. Konttoriin 1494
Asuntoon 1474 No.
Ruttan Block Room 7, Port Arthur Ont. Tutkinnot olen suorittanut Helsingin, Amerikan ja Saksan yliopistoissa.

H. KOLJONEN.

DR. A. S. MILLER,

Eläinlääkäri

tekee yleisölle palvelusta päivällä ja yöllä. Tutkinnon suorittanut länsi-Ontarion yliopistossa v. 1906, sekä omaa 4 vuoden kokemuksen tehtävissään.

Konttori 92 Machor ave.
Puhelin N 789.

PALLOHUONE

Tupakkaa, sikaaria, paperossia ja virvoitusjuomia.

Jackson & Ahlbom,
279 Bay st.

Nimenmuutos-ilmoitus.

Nimeni, joka on ollut Huugo Hietanen, on tästä lähtein oleva

Huugo Taisto

711 McKenzie st.,
Fort William, Ont., Can
(185)

SECORD KADUN

UUSI SAUNA

Avoinna toistaiseksi joka keskiviikko, perjantai ja lauantai.

220 Secord st.

K. NYMAN,

DR. D. B. FRAZER
eläinlääkäri,
hoitaa hevosia, nautoja y.m. kotieläimiä. 247 Ambrose st. Asuntopuhelin 307, konttoropuhelin 140,

Pallohuone.

Ehrola & Wadson, 545 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

LÄMPIMÄLLÄ ILMALLA

käyttäkää meidän jääkerma-salia. Juomia, makeisia ja tupakkaa.

JAMES BAYOPOLOS.
Bay ja Algoma st.,

Suomalainen Virvotusjuomaliike

valmistaa ja välittää virvoitusjuomia kaikille kaivos-seuduille, Sudburyssa ja ympäristöllä.

S. KUULA,
Box 620, Sudbury, Ont.
(M.k.l.)

Vuotuinen Elokuun Myynti alentaa hinnat. 236 Bay St.

Ensi lähetys syystavaroita on saapunut. Flanelleja, pukukankaita, joiden hinta on kaksinkertainen muualla. Arkipuvut, lasten puvut ja röijyt ovat verrattomia. Astioita ja lasitavaraa saatte halvalla; samoin nukkeja ja leluja. Tina- ja emaljitavaroita, suuria patoja halvalla. Tämä on oikea rahan säästöpaikka.

236 Bay St. Port Arthur.

Se Yksinkertainen Tosiasia että me ilmoitamme yksinomaan meidän työmme hyvyyden ja korkean taidon perusteella. Jokainen kundi tulee saamaan meidän parhaimman palveluksemme. Aina vaan lisääntyvä työmme on parhain todiste siitä, että me teemme sen minkä me lupaamme. Pankaa meidät koetuksen alle nyt. Me olisimme halukkaita näyttämään teille mitä me voimme tehdä. Puhelin 1125.

ROGERS STUDIO Koti Ensiluokann Valokuvaukselle.

Port Arthurista.

KANSALAISPAPEREITA hankkii John B. Mannerstam, Port Arthur, Ont.

— **Kansalaispapereita** hakiessanne voitte tehdä kansalaisvalan minun luonani. Kaikkia laillisia asiapapereita allekirjoitetaan ja vannotetaan sekä naima-lupakirjoja annetaan.

E. Smedberg,
(rauhantuomari).

— *Myytävänä* 2 hyvässä kunnossa olevaa Singer ompelukonetta, $25.00 kappale.
224 Arthur street.

1 Singer käsiompelukone $15.
224 Arthur street.

2 New Williams konetta $10.
224 Arthur street.

1 New Royal kone $15.00.
224 Arthur street.
L. P. Miettinen.

— *Tänään lauantaina* pidetään suuret vanhanmaan tanssit, hanurin soitolla s. s. o. haalilla, alkaa 8.50. Sisäänpääsy 25c.—Huvitoimikunta.

— *Myytävänä* 1 talo ja 2 lottia Meikle parkissa. Kysykää J. Dalryple, Puhelin 12 So. klo 7 e. pp. 6 j. pp. $1,000. — $500 käteen.

— *Tyttö saa paikan* "Imatra" kahvilassa, 77 Cumberland st.

— *Nuorimies haluaa asuntoa* täysihoidolla tai ilman. Vastaennen 12 p. Työkansan kirjakauppaan merkille "Raitis."

— *Myytävänä* 2 lottia ja kämppä huokeilla maksuehdoilla Rosendale parkissa
Kysykää R. Smedbergiltä, Port Arthur. (k.l.)

— *Kalustettuja huoneita* vuokrattavana 339 Foley st. (m.k.l.)

— **Minulle on tullut kokki Suomesta ja hän laittaa ruokaa kenelle vaan kun tulee entiseen Puittisen ruokalaan 137-9 Albert st.**
August Koponen.

SUOMALAINEN KELLOSEPPÄ ottaa vastaan kellosepän alalle kuuluvaa työtä. Fort William, 223 Robertson st. **T. Louhela.**

S. Koivuniemi ottaa vastaan yläolevalle liikkeelle kellonkorjuuta **123 Albert katu, Port Arthur.** (K.L.)

— **"MAAN PARHAAT"**, harjoitus tiistaina kello 8 illalla. Saavuttava näin loman jälkeen täsmälleen. Seuraava harjoitus huomenna.
"äffä"
9, 11 ja 18 päiv. lehtiin.

— *Elokuun kaupoissa dollari* mence hyvin pitkälle, kun ostatte meiltä kangas-, lasi- ja porsliinitavaraa, 36 Bay katu.

— *Se henkilö,* joka jätti sateenvarjon osaston pukuhuoneeseen 7 p. elok., saa periä mainitun esineen Työkansan konttorista, maksamalla tämän ilmotuksen.

— *Työnpäivän komitea* on rythynyt valmistaviin toimenpiteisiin saadaksensa työnpäivänohielman sekä kentällä että höyrylaivan michet yhden tovereistaan pudonneen ja hukkuneen järveen, kun hän oli joukosta kadonnut jollakin äkkinäisellä tavalla. Niin varmoja he olivat siitä, että ryhtyivät heti naraushommiin tokalla, lähellä subwayta.

Mutta iltapäivällä ilmestyikin kadonnut veli yht'äkkiä joukkoon — ja paljon elävämpänä kuin tavallisesti, hänen ruumistaan etsiväin toveriensa suureksi hämmästykseksi. Olikin vain käynyt nähtävästi ottamassa "tuikun murheeseen."

— *Uusi langaton sähkötysasema.* Perjantaina avattiin Port Arthurissa Dawson kadun varrella uusi langaton sähkötysasema. Tämä on yksi siitä sähkötysasemasarjasta, jota hallitus rakentaa pitkin Canadan vesistö linjaa. Jokainen asema on alaltaan 650 jalkaa ja toisaanne 150 jalkaa laaja. Kaksi mastoa kohoaa 180 jalkaa maanpinnan yläpuolelle. Mastoja yhdistävät ilmassa langat, mistä sähköaallot lähetetään ilmapiiriin. Ei ole mikään vaikeus lähettää tietoja Soo'hon, tai olla yhteydessä laivojen kanssa missä tahansa Superiorjärvellä.—Koneisto on rakennettu niin, että jos joku osa joutuu jostakin syystä epäkuntoon, ei keskeytystä senjohdosta synny. Jos esim. kaupungista tuleva sähkövoima jostakin syystä katkeaa, on asemalla oma kahdeksan hevosvoiman gasoliinikone, joka heti voidaan panna käyntiin.

— *Trades and Labor councilin kokouksessa* Port Arthurissa torstai-iltana käsiteltiin useita tärkeitä asioita. Ensiksi oli oli esillä Port Arthurin höyrypesulaitoksen työläisten kurjat olosuhteet. Työt, jotka mainitussa laitoksessa työskentelevät, ovat pakotetut raataamaan pitkiä työpäiviä ja ylityötä sen lisäksi kurjan pienillä palkoilla. Trades and Labor councilin sihteeri lähettää asiasta selostuksen hallituksen työdepartementtiin.

Trades and Labor councilin kokoushuoneesta on tuuli äskettäin särkenyt ikkunan. Rakennuksen omistaa valtuusmies W. P. Cooke. Kun edustaja Bell oli vaatinut isäntää korjaamaan särkyneen kokoushuoneen ikkunan, kieltäytyi isäntä siitä. Edustaja Bell tuumaili että kun tämä herra valtuusmies on osottautunut niin kovapäiseksi micheksi, ettei sille kaupungin valtuusto eikä kaupungin kauppaseurakaan näytä voivan mitään, niin turhaa on hänenkään yrittää valtuusmiestä taivuttaa. Parasta siis on fiksailla ikkunaa itse. Sihteeri Wilson sanoi asian vaan kiirehtivän Trades and Labor councilia hankkimaan itselleen oman maakappaleen, johon voidaan rakentaa oma kokoushuone.

5% KORKOA

maksavat nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdyspankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansallis Osakepankki haarakonttoreineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.

Korko alkaa kasvamaan sisäänpanopäivästä. Pankkien antamat kuittit toimittaa tallettajille ja rahalähetykset välittää varmimmin ja nopeimmin sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edustajat:

HAARAKONTTORIT

128 ST. ANTOINE ST., MONTREAL CANADA.
73 HANOVER ST., BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency
15 State st., NEW YORK

Suurin Suomalainen Rahalähetys- ja Pilettiliike Ameriikassa.

Fort Williamista.

— *Työläisten oma liike* on s. s. osaston ravintola Fort Williamissa. Käykää hakemassa tyytydystä vatsallenne. 208 Robertson st.

—*Myytävänä* hyvällä liikepaikalla sijaitseva ravintola kalustoineen. 629 Simpson st.
J. Erickson.

— *Suomen ja tämän maan* reseptien mukaan valmistetaan lääkkeitä huolella Gillespien Drug Storessa, Bethune ja Simpson katujen kulmassa. — K. G. K. Nyman. (m.k.l.)

— *Siistiä kalustettuja huoneita* vuokrattavana ja hyvää ruokaa saatavana O. Kiiskisellä, 327 Robertson St.
L. T.

— *Osaston kokous* pidetään huomen illalla kello 8. On paljon tärkeitä asioita, joista keskustelemaan ja päättämään on jokaisen jäsenen välttämättä saavuttava.

— 25 *dollaria sakkoa* antoi poliisituomari O'Brien Susan Davidille sen johdosta että hän oli humalapäissään hiukan elämöinyt höyrylaiva Forest Cityssä.

— *Kaupungin juhlapäivän* on Fort Williamin majuri G. A. Graham määrännyt vietettäväksi maanantaina elok. 18 p. Kaupungin töissä olevilla työläisillä tulee näin ollen olemaan loman lauantai-illasta (16 p.) seuraavaan tiistai aamuun asti.

— *Nyt se näytellään* se "Isän pahat teot". Jokaisen ken suinkin suomenkieltä ymmärtää, on välttämättä saavuttava katsomaan tätä arvokasta näytelmää, sillä tämä opettaa ja samalla tarjoaa nautintoa pistävällä ivallaan, jota se tekee nykyajan korkeimman kulttuurin edustajista. — Sisäänpääsy on 50 ja 35 senttiä. — Näytelmä alkaa kello 9 i. pp.

Port Arthurin ympäristöltä.

INTOLASTA.

— *"Murtuneita"* esitetään Intolan osaston näytelmä seuran toimesta Port Arthurin Temppelin näyttämöltä ensi torstaina t. k. 14 p:nä, alkaen kello 8.30 iltasella.

Kappale on neliosainen ja kestää kello 12 yöllä. Kaikki silloin Temppeliin kellä jalat on. Sisäänpääsystä voi sopia ovella.
A. O.

PALLO SALI

O. Suomen pallohaali on parhaimpia tässä kaupungissa. Käyttäkää sitä joutohetkinä. **S. S. Osaston talon alakerrassa.**
(M. K. L.)

F. H Sangster,
Lakimies ja yleinen notario.
Osuuskaupan yläkerrassa
318 Bay st., Puhelin N 2065
(m.k.l.) Port Arthur

J. S. GILL,
SUDBURY.
Antaa avioliittolupakirjoja; myy sormuksia, kelloja ja jalokivia.

N. Partin
kengänkorjausliike. Sypäksiä aina varastossa.
264 Bay st., Port Arthur ja
513 Simpson st., Fort William.

Sauna

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioonne, jos aijotte matkustaa Suomeen eli sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäviänne tänne että

„Työkansan" Liikkeessä

Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Kaupanhoitajat huomatkaa!

Chase Riverin Suomalaisen Apu Osuuskaupan johtokunta, julistaa kaupanhoitajan paikan hakukelpoisten haettavaksi.

Kaupanhoitajalta vaaditaan ($1,500) takaus, kaksinkertaisen ameriikkalaisen kirjanpidon, sekä Suomen että Englannin kielen taito. Hakemukset pitää olla sisällä suosituksineen ja palkkavaatimuksineen, ennen 20 päivää elokuuta, 1913, osoitteella

Jacob Koskela
Chase River, via Nanaimo, B. C., Canada.

HUOM.! Virkaan on astuttava heti kutsun saatua. (193)

Johtokunnan puolesta,
A. Koivu V. Myllymäki
Jacob Koskela, kirjuri.

- - Balmoral Hotelli - -
SUDBURY, ONTARIO.
Tämä talo on uudestaan korjattu kaikkine nykyajan mukavuuksineen. Tarjoamme parhaimpia mukavuuksia kauppamatkustajille y. m.
Näytehuoneet kauppamatkustajille.
J. H. MORIN, J. BAIN,
Liikkeenhoitaja.

D. Myöhänen, Parturi,
281 Bay st.
Jos olette tyytyväinen sanokaa ystävillenne, jos ette ole tyytyväinen, sanokaa minulle. (T.L.)

KÄYTTÄKÄÄ
Suomalaista parantolaa
Box 335

5 pros. koron
saadaan nyt rahoista talletettuina
Pankkeihin Suomessa.
Tallettakaa sentähden säästörahanne seuraaviin Suomen pankeista:
SUOMEN YHDYSPANKKI, KANSALLIS-OSAKE-PANKKI,
POHJOISMAIDEN OSAKE-PANKKI, WAASAN OSAKE-PANKKI,
TURUN OSAKE-PANKKI, TAMPEREEN OSAKE-PANKKI,
Rahoja talletettaviksi näihin pankkeihin lähetetään paraimmin
NIELSEN & LUNDBECK'IN
kautta.
Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkiilike Amerikassa.
24 STATE STREET, NEW YORK

Se sattuu
aina oikeaan, kun sanomme, että tavaramme on hyvää. Takaamme kaiken tavaramme. Suosittelemme 'Robin Hood' jauhoja. Leipokaa niistä kaksi kertaa ja ellette ole tyytytetty, niin maksamme rahanne takaisin.
Puhel. Ruokakaupan 1058 Lihakaupan 1118.
The Co-Operative Trading Co., Limited.

Port Arthurista.

KANSALAISPAPEREITA
hankkii John B. Mannerstam, Port Arthur, Ont.

— **Kansalaispapereita** hakiessanne voitte tehdä kansalaisvalan minun luonani. Kaikkia laillisia asiapapereita allekirjoitetaan ja vannotetaan sekä naima-lupakirjoja annetaan.

R. Smedberg,
(rauhantuomari).

— *Myytävänä* 2 hyvässä kunnossa olevaa Singer ompelukonetta, $25.00 kappale.
224 Arthur street.
1 Singer käsiompelukone $15.
224 Arthur street.
2 New Williams konetta $10.
224 Arthur street.
1 New Royal kone $15.00.
224 Arthur street.
L. P. Miettinen.

— *Tänään lauantaina* pidetään suuret vanhanmaan tanssit, hanurin soitolla s. s. o. haalilla, alkaa 8.50. Sisäänpääsy 25c.—Huvitoimikunta.

— *Myytävänä* 1 talo ja 2 lottia Meikle parkissa. Kysykää J. Dalriyple, Puhelin 12 So. klo 7 e. pp. 6 j. pp. $1,000. — $500 käteen.

— *Tyttö saa paikan* "Imatra" kahvilassa, 77 Cumberland st.

— *Nuorimies haluaa asuntoa* täysihoidolla tai ilman. Vastaennen 12 p. Työkansan kirjakauppaan merkille "Raitis."

— *Myytävänä* 2 lottia ja kämppä huokeilla maksuehdoilla Rosendale parkissa
Kysykää R. Smedbergiltä, Port Arthur. (k.l.)

— *Kalustettuja huoneita* vuokrattavana 339 Foley st.
(m.k.l.)

— Minulle on tullut kokki Suomesta ja hän laittaa ruokaa kenelle vaan kun tulee entiseen Puittisen ruokalaan 137-9 Albert st.
August Koponen.

SUOMALAINEN KELLOSEPPÄ
ottaa vastaan kellosepän alalle kuuluvaa työtä. Fort William, 223 Robertson st. **T. Louhela.**

S. Koivuniemi ottaa vastaan yläolevalle liikkeelle kellonkorjuuta **123 Albert katu, Port Arthur.**
(K.L.)

— **"MAAN PARHAAT", harjoitus tiistaina kello 8 illalla. Saavuttava näin loman jälkeen täsmälleen. Seuraava harjoitus huomenna.**
"äffä"
9, 11 ja 18 päiv. lehtiin.

— *Elokuun kaupoissa dollari* menee hyvin pitkälle, kun ostatte meiltä kangas-, lasi- ja porsliinitavaraa, 36 Bay katu.

— *Se henkilö,* joka jätti sateenvarjon osaston pukuhuoneeseen 7 p. elok., saa periä mainitun esineen Työkansan konttorista, maksamalla tämän ilmotuksen.

— *Työnpäivän komitea* on rythynyt valmistaviin toimenpiteisiin saadaksensa työnpäivänohjelman sekä kentällä että haalissa arvokkaaksi.

— *Silkkiä miljoonan dollarin arvosta* oli junassa, joka sivuutti Port Arthurin äskettäin. Juna, jossa yhdeksän pakaasivaunua oli lastattu silkillä, oli matkalla Vancouverista Montreatiin, New Yorkiin ja muihin idän suuriin kaupunkeihin.

— *2 kuukaudeksi vankilaan* tuomitsi Port Arthurin poliisituomari torstaina August Millerin, joka asuu 238 Van Norman kadulla. Mies oli juopotellut, elämöinyt ja piessyt vaimoaan.

— *Luulivat miehen hukkuneen.* Torstaina luulivat erään vereistaan pudonneen ja hukkuneen järveen, kun hän oli joukosta kadonnut jollakin äkkinäisellä tavalla. Niin varmoja he olivat siitä, että ryhtyivät heti naaraushommiin tokalla, lähellä subwayta.

Mutta iltapäivällä ilmestyikin kadonnut veli yht'äkkiä joukkoon — ja paljon elävämpänä kuin tavallisesti, hänen ruumistaan etsiväin toveriensa suureksi hämmästykseksi. Olikin vain käynyt nähtävästi ottamas sa "tuikun murheeseen."

— *Uusi langaton sähkötysasema.* Perjantaina avattiin Port Arthurissa Dawson kadun varrella uusi langaton sähkötysasema. Tämä on yksi siitä sähkötysasemasarjasta, jota hallitus rakentaa pitkin Canadan vesistö linjaa. Jokainen asema on alaltaan 650 jalkaa ja toisaanne 150 jalkaa laaja. Kaksi mastoa kohoaa 180 jalkaa maanpinnan yläpuolelle. Mastoja yhdistävät ilmassa langat, mistä sähköaallot lähetetään ilmapiiriin. Ei ole mikään vaikeus lähettää tietoja Soo'hon, tai olla yhteydessä laivojen kanssa missä tahansa Superiorjärvellä.—Koneisto on rakennettu niin, että jos joku osa joutuu jostakin syystä epäkuntoon, ei keskeytystä senjohdosta synny. Jos esim. kaupungista tuleva sähkövoima jostakin syystä katkeaa, on asemalla oma kahdeksan hevosvoiman gasoliinikone, joka heti voidaan panna käyntiin.

— *Trades and Labor councilin kokouksessa* Port Arthurissa torstai-iltana käsiteltiin useita tärkeitä asioita. Ensiksi oli oli esillä Port Arthurin höyrypesulaitoksen työläisten kurjat olosuhteet. Tytöt, jotka mainitussa laitoksessa työskentelevät, ovat pakotetut raataamaan pitkiä työpäiviä ja ylityötä sen lisäksi kurjan pienillä palkoilla. Trades and Labor councilin sihteeri lähettää asiasta selostuksen hallituksen työdepartementtiin.

Trades and Labor councilin kokoushuoneesta on tuuli äskettäin särkenyt ikkunan. Rakennuksen omistaa valtuusmies W. P. Cooke. Kun edustaja Bell oli vaatinut isäntää korjaamaan särkyneen kokoushuoneen ikkunan, kieltäytyi isäntä siitä. Edustaja Bell tuumaili että kun tämä herra valtuusmies on osottautunut niin kovapäiseksi mieheksi, ettei sille kaupungin valtuusto eikä kaupungin kauppaseurakaan näytä voivan mitään, niin turhaa on hänenkään yrittää valtuusmiestä taivuttaa. Parasta siis on fiksailla ikkunaa itse.Sihteeri Wilson sanoi asian vaan kiirehtivän Trades and Labor councilia hankkimaan itselleen oman maakappaleen, johon voidaan rakentaa oma kokoushuone.

Canadan työväenunioitten kongressiin, joka pidetään Montrealissa 22 p. syysk. valittiin edustajaksi R. Young, Trades and Labor councilin presidentti. Mainitussa unioitten kongressissa tullaan m. m. keskustelemaan laista, joka kieltää työväen maahan tuonnin kontrahtien nojalla, työväen vahingonkorvauslaista sekä muutosehdotuksista työriitojen sovittelulakiin.

Uusi edustajia oli kokouksessa: O. Ericson, A. Wilson ja H. Madon, jotka edustivat sähkötyöläisiä ja W. Menard, edustaen kivihiilen käsittelijöitä.

5% KORKOA

maksavat nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdyspankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansallis Osakepankki haarakonttoreineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.

Korko alkaa kasvamaan sisäänpanopäivästä. Pankkien antamat kuittit toimittaa tallettajille ja rahaläheykset välittää varmimmin ja nopeimmin sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edustajat:

HAARAKONTTORIT
128 ST. ANTOINE ST., MONTREAL CANADA. **73 HANOVER ST., BOSTON, MASS.**

Finland Steamship Co. Agency
15 State st., NEW YORK

Suurin Suomalainen Rahalähetys- ja Pilettiliike Ameriikassa.

Fort Williamista.

— *Työläisten oma liike* on s. s. osaston ravintola Fort Williamissa. Käykää hakemassa tyytydystä vatsallenne. 208 Robertson st.

—*Myytävänä* hyvällä liikepaikalla sijaitseva ravintola kalustoneen. 629 Simpson st.
J. Erickson.

— *Suomen ja tämän maan* reseptien mukaan valmistetaan lääkkeitä huolella Gillespien Drug Storessa, Bethune ja Simpson katujen kulmassa. — K. G. K. Nyman. (m.k.l.)

— *Siistiä kalustettuja huoneita* vuokrattavana ja hyvää ruokaa saatavana O. Kiiskiseltä, 327 Robertson St.
L. T.

— *Osaston kokous* pidetään huomen illalla kello 8. On paljon tärkeitä asioita, joista keskustelemaan ja päättämään on jokaisen jäsenen välttämättä saavuttava.

— 25 *dollaria sakkoa* antoi poliisituomari O'Brien Susan Davidille sen johdosta että hän oli humalapäissään hiukan elämöinyt höyrylaiva Forest Cityssä.

— *Kaupungin juhlapäivän* on Fort Williamin majuri G. A. Graham määrännyt vietettäväksi maanantaina elok. 18 p. Kaupungin töissä olevilla työläisillä tulee näin ollen olemaan lomaa lauantai-illasta (16 p.) seuraavaan tiistai aamuun asti.

— *Nyt se näytellään* se "Isäin pahat teot". Jokaisen ken suinkin suomenkieltä ymmärtää, on välttämättä saavuttava katsomaan tätä arvokasta näytelmää, sillä tämä opettaa ja samalla tarjoaa nautintoa pistävällä ivallaan, jota se tekee nykyajan korkeimman kulttuurin edustajista. — Sisäänpääsy on 50 ja 35 senttiä. — Näytelmä alkaa kello 9 i. pp.

— *Äiti jättänyt kymmenen päivän vanhan lapsensa.* Fort Williamista läksi eräs mies noin vuosi sitte maailmalle,jättäen vaimonsa tänne. Tällä ajalla alkoi vaimo elää yhdessä toisen miehen kanssa, josta yhteydestä heille syntyi heinäk. 28 p. poika. Mutta vaimon mies ilmestyi tämän jälkeen ja vaimo läksikin miehensä luo, jättäen keskiviikkona 10 päivän vanhan lapsensa rakastajalleen. Rakastaja joutui pulaan, hän toi pienokaisen poliisiviranomaisille, jotka veivät hänet Fort Williamin lasten hoitolaan.

Port Arthurin ympäristöltä.

INTOLASTA.

— *"Murtuneita"* esitetään Intolan osaston näytelmä seuran toimesta Port Arthurin Temppelin näyttämöltä ensi torstaina t. k. 14 p:nä, alkaen kello 8.30 iltasella.

Kappale on neliosainen ja kestää kello 12 yöllä. Kaikki silloin Temppeliin kellä jalat on. Sisäänpääsystä voi sopia ovella.
A. O.

PALLO SALI
O. Suomen **pallohaali** on parhaimpia tässä kaupungissa. Käyttäkää sitä joutohetkinä. **S. S. Osaston talon alakerrassa.**
(M. K. L.)

F. H Sangster,
Lakimies ja yleinen notario.
Osuuskaupan yläkerrassa
318 Bay st., Puhelin N 2065
(m.k.l.) Port Arthur

J. S. GILL,
SUDBURY.
Antaa avioliittolupakirjoja; myy sormuksia, kelloja ja jalokivia.

N. Partin
kengänkorjausliike. Sypäksiä aina varastossa.
264 Bay st., Port Arthur ja
513 Simpson st., Fort William.

Sauna
216 McIntyre st.
Avoinna joka keskiviikko, perjantai ja lauantai.
A. PUDAS
Port Arthur

MYYTÄVÄNÄ
8-huoneinen talo huokeilla maksuehdoilla. Käykää katsomassa 119 Robertson st., Fort William
Nestor Lehto.

Hieroja ja Sairasvoimistelija
MISS ALMA SAHURI
105 Ontario st. **Telef.** North 1391
(L24pl) **Port Arthur.**

SUOMEEN MATKUSTAJAT!
ottakaa huomioonne, jos aijotte matkustaa Suomeen eli sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäviänne tänne että
„Työkansan" Liikkeessä
Myydään Pilettejä
kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.
Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!
Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Kaupanhoitajat huomatkaa!
Chase Riverin Suomalaisen Apu Osuuskaupan johtokunta, julistaa kaupanhoitajan paikan hakukelpoisten haettavaksi.
Kaupanhoitajalta vaaditaan ($1,500) takaus, kaksinkertaisen amerikkalaisen kirjanpidon, sekä Suomen että Englannin kielen taito. Hakemukset pitää olla sisällä suosituksineen ja palkkavaatimuksineen, ennen 20 päivää elokuuta, 1913, osoitteella
Jacob Koskela
Chase River, via Nanaimo,
B. C., Canada.
HUOM.! Virkaan on astuttava heti kutsun saatua. (193)
Johtokunnan puolesta,
A. Koivu V. Myllymäki
Jacob Koskela, kirjuri.

- - Balmoral Hotelli - -
SUDBURY, ONTARIO.
Tämä talo on uudestaan korjattu kaikkine nykyajan mukavuuksineen. Tarjoamme parhaimpia mukavuuksia kauppamatkustajille y. m.
Näytehuoneet kauppamatkustajille.
J. H. MORIN, J. BAIN,
Liikkeenhoitaja.

D. Myöhänen, Parturi,
281 Bay st.
Jos olette tyytyväinen sanokaa ystävillemme, jos ette ole tyytyväinen, sanokaa minulle. (T.L.)

KÄYTTÄKÄÄ
Suomalaista parantolaa
Box 335
Sudburyssa Tri K. Sunell
Lukekaa ilmotus joka perjantain lehdessä

Sauna
avoinna joka keskiviikko, perjantai ja lauantai 229 Robertson st., Fort William. (k.l.)
J. A. PAJUNEN.

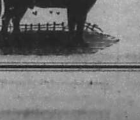
5 pros. koron
saadaan nyt rahoista talletettuina
Pankkeihin Suomessa.
Tallettakaa sentähden säästörahanne seuraaviin Suomen pankeista:

SUOMEN YHDYSPANKKI,	KANSALLIS-OSAKE-PANKKI,
POHJOISMAIDEN OSAKE-PANKKI,	WAASAN OSAKE-PANKKI,
TURUN OSAKE-PANKKI,	TAMPEREEN OSAKE-PANKKI,

Rahoja talletettaviksi näihin pankkeihin lähetetään paraimmin
NIELSEN & LUNDBECK'IN
kautta.
Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkiliike Amerikassa.
24 STATE STREET, NEW YORK

Se sattuu
aina oikeaan, kun sanomme, että tavaramme on hyvää. Takaamme kaiken tavaramme. Suosittelemme **'Robin Hood'** jauhoja. Leipokaa niistä kaksi kertaa ja ellette ole tyydytetty, niin maksamme rahanne takaisin.
Puhel. **Ruokakaupan 1058** **Lihakaupan 1118.**
The Co-Operative Trading Co., Limited.
Port Arthur.

CHAS McKINNON'in
HORSE EXCHANGE.
92 Mahor ave., Port Arthur, Ont.



Meillä on aina joukko työ- ja ajohevosia myytävänä kohtuhinnoilla. Myöskin vaunuja ja muita ajopelejä sekä valjaita. Vaihdamme hevosia kiinteimistöön. Katsokaa varastoamme. (K.)